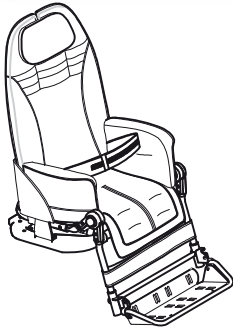


BUG!

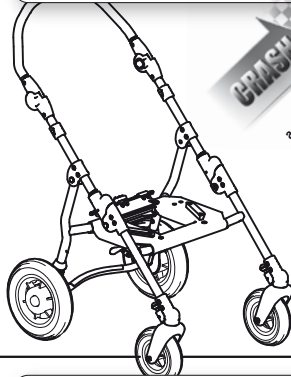
modular seating system

Istuin



CE

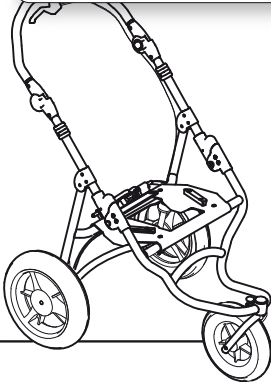
Nelipyöräisellä **869** alustalla



CRASH TESTED
according to the ISO 11718-19
and ANSI F2506 Wc719

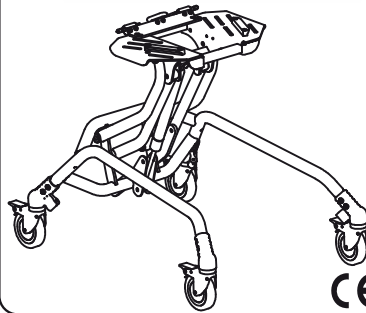
CE

Kolmipyöräisellä **901** alustalla



CE

Sisäalustalla **856**



CE

KÄYTTÖOHJEKIRJA

ORMESA®

ORMESA kiittää sinua luottamuksesta, jota osoitat valitessasi valmistamamme **BUG** rattaat.

Bug rattaissa yhdistyvät tyyli ja ergonomia ilman, että turvallisuudesta on tingitty.

Bug on täydellinen istuinjärjestelmä selkänojan ja istuimen kallistuksella. Bug mukautuu säätämällä lapsen tarpeisiin tämän kasvaessa.

Bug istuin voidaan asettaa mille tahansa tasaiselle alustalle ja sitä on saatavissa kolmella eri ratasrungolla. 4-pyöräinen perusrunko on ihanteellinen jokapäiväiseen käyttöön, 3-pyöräinen runko on tarkoitettu epätasaiseen maastoon tai juoksurattaaksi, kun taas sisäkäyttöön tarkoitettu runko on sopiva kotiin esim. pöydän ääreen.

ORMESA suosittelee sinua tutustumaan tähän ohjekirjaan hyvin huolellisesti. Sen avulla pääset tutuksi rattaiden kanssa, ja opit samalla käytännöllisiä neuvoja turvalliseen käyttöön sekä rattaiden pitämiseen hyvässä kunnossa.

Mikäli luettuasi ohjeen läpi sinulla on vielä jotain kysyttävää, saat opastusta ja ohjeita jälleenmyyjältäsi, joka antaa mielellään lisätietoa kaikissa tarvitsemissasi asioissa, tai ota yhteyttä suoraan ORMESA s.r.l.:ään numeroon +39 0742 22927 tai faksilla numeroon +39 0742 22637, tai sähköpostitse osoitteeseen info@ormesa.com.

Pääosasto
Luigi Menichini



SISÄLLYSLUETTELO.....	2
VAROITUKSET	4
TAKUU	9
VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET	9
ESIMERKKEJÄ SIITÄ, MITEN TUOTETTA EI TULISI KÄYTTÄÄ	10
KUINKA KALLISTAT RATAITA KATUKIVETYKSESSÄ.....	11
4-PYÖRÄISET BUG RATAAT, ALUSTA 869	11
3-PYÖRÄISET BUG RATAAT, ALUSTA 901	12
MITEN 4-PYÖRÄISELLÄ ALUSTALLA 869 VARUSTETTUJA BUG RATAITA KULJETETAAN LIIKKUVASSA AJONEUVOSSA (henkilöautot, bussit jne)	13
LAITEKILPI (TUNNISTETARRA)	18
MIKÄ ON BUG.....	19
TEKNISET OMINAISUUDET	19
RUNKO 869 ja 901 JARRUJEN KÄYTTÄMINEN.....	20
RUNKO 856 JARRUJEN KÄYTTÄMINEN.....	20
ALKUVALMISTELU.....	21
PAKKAUSTIEDOT	21
MISTÄ KOHDISTA RUNGOSTA BUGIA nostetaan turvallisesti	21
ISTUINOSAN SÄÄDÖT RATASALUSTOILLA 869, 901 JA 856.....	23
ISTUINKULMAN SÄÄTÄMINEN (TILT)	23
SELKÄOSAN KULMANSÄÄTÖ	24
SELKÄOSAN KORKEUDEN SÄÄTÖ	25
ISTUINLEVEYDEN SÄÄTÖ	26
JALKATUEN SÄÄTÖ	27
ASTINLEVYN SÄÄTÖ	28
ISTUINSYVYYDEN SÄÄTÖ	29
TEKNINEN ERITTELY BUG 4-pyöräisellä RUNGOLLA 869	31
KUINKA 869 RUNKOISIA BUG-RATAITA KÄYTETÄÄN	33
RATAIDEN AVAAMINEN	33
ISTUIMEN KIINNITYS RUNKOON.....	34
ISTUIMEN KÄÄNTÄMINEN LAPSI KATSOO ÄITIIN PÄIN (KUVA A)	35
ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA	36
RUNGON KOKOONTAITTAMINEN.....	37
TYÖNTÖAISAN KULMAN SÄÄTÖ	38
ETUPYÖRÄN SUUNTALUKITUS.....	38
TEKNINEN ERITTELY BUG 3-PYÖRÄISELLÄ RUNGOLLA 901	40
KUINKA 901 RUNKOISIA BUG-RATAITA KÄYTETÄÄN	42
RATAIDEN AVAAMINEN	42

ISTUIMEN KIINNITYS RUNKOON	43
ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA.....	44
RUNGON KOKOONTAITTAMINEN	45
TYÖNTÖAISAN KULMANSÄÄTÖ.....	46
ETUPYÖRÄN SUUNTALUKITUS	46
TEKNINEN ERITTELY BUG SISÄALUSTALLA 856	48
ISTUIMEN KIINNITYS RUNKOON	49
ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA.....	50
ISTUINKORKEUDEN SÄÄTÖ.....	51
LISÄVARUSTEIDEN ASENNUS	54
PÄÄTUKI TAKA- JA SIVUTTAISTUENNALLA 863	54
PÄÄTUKI SIVUTTAISTUENNALLA 852	56
NIVUSREMMIT 817	58
ULKOILUPUSSI 818	58
KUOMU 819	59
SADESUOJA 825	60
NILKKAREMMIT 827	61
PEHMUSTETTU HAARAKIILA 834	61
KIINNIPITOTANKO 839	62
JOUSTAVAT JA EDESTÄ KIINNITETTÄVÄT VARTALOTUET 868	63
AUTOKIINNITYSKOUKUT (4 KPL) 891	64
LIIVI 853	64
TAVARAKORI 858	65
45° LANTIOVYÖ 894	65
PEHMUSTETUT VARTALOTUET 838	66
PÖYTÄLEVY 824	67
5-PISTE LIIVI 903	68
5-PISTE VYÖ 906	69
AURINKOVARJO 854	71
JALKATUEN PEHMUSTE 892	74
KÄSIJARRU 905	75
HENGITYSLAITETELINE 911	80
NELIPISTEVYÖ 920	82
SEISOMALAUTA TOISEN HENKILÖN KULJETTAMISTA VARTEN 921	84
JUOMATELINE 922	87
VERHOILUN KIINNITYS.....	88
HUOLTO MYYNIN JÄLKEEN.....	88
HOITO, PUHDISTUS JA DESINFOINTI.....	90
HUOLTOPALVELU JA VARAOSAT	91
UUSI KÄYTTÄJÄ.....	92

**VAROITUKSET**

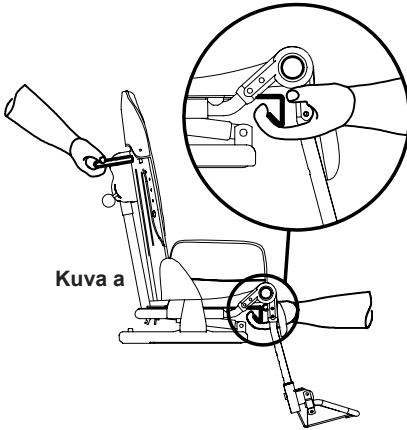
- **Ennen rattaiden käyttöönottoa lue käyttöohjeet huolellisesti läpi, koska ohjeet on kirjoitettu turvallisuutesi vuoksi** sekä opastamaan käyttäjää käyttämään tuotetta turvallisesti ja pitämään tuote hyvässä kunnossa. Ohje on oleellinen osa tuotetta, joten se on aina säilytettävä huolellisesti tulevaa tarvetta varten.
- **Tämä ohjekirja on tarkoitettu jälleenmyyjille, käyttäjille sekä heidän avustajilleen;** Se antaa ohjeita oikeaoppisesta tuotteen käyttämisestä, mutta niiden lisäksi tarvitaan aina riittävä käyttäjän tai avustajan kokemus.
- Ohjekirja kuvaa senhetkisiä teknisiä ominaisuuksia, kun tuote on myyty. **ORMESA s.r.l. varaa oikeuden suorittaa muutoksia tuotteeseen tai käyttöohjeeseen**, jotka perustuvat kokemukseen, tekniseen kehittämiseen tai muuttuneisiin standardeihin. Nämä muutokset tehdään ilman, että aiemmin valmistettuja tuotteita tai käyttöohjeita muutetaan.
- **Tuotteen ostajan tulee tarkistaa**, että tuotteen käyttö noudattaa voimassa olevia lakeja, säännöksiä ja standardeja. Hoitajan tulee tarkistaa, että turvavyöt ja valjaat on oikein säädetty ennen joka käyttöä. Turvavyö tulee säätää siten, että käyttäjän liukuminen eteenpäin ei ole mahdollista. Turvavöitä ja remmejä ei tule käyttää väinää liikkuvassa kulkuneuvossa.
- **Rattaat on tarkoitettu henkilölle, jonka vartalon mitat ja paino** vastaavat annettuja ”Teknisiä ominaisuuksia” sivuilla 31-32, 40-41, 48. **Tuote on suunniteltu ainoastaan lasten kuljettamiseen ja istumiseen.**
- **BUGia on saatavissa kahta kokoa:** Siirry suurempaan istuimeen, kun lapsi kasvaa.
- **Rungot 869 ja 901 on suunniteltu ulkokäyttöön. Runko 856 on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.**
- **Ulkokäyttöön suunniteltujen runkojen etupyörien 812 suuntalukot on tarkoitettu käytettäväksi, kun rattaita käytetään epätasaisessa maastossa:** Muussa tapauksessa niiden tulee olla vapautettu, jotta rattaiden työntäminen ja ohjaaminen ei vaikeudu.
- **BUG rattaiden työntäjän tulee olla tarpeeksi pitkä ja hänellä tulee olla tarpeeksi voimaa,** jotta hän voi hallita rattaiden liikettä.
- **Ennen jokaista käyttöä tarkista, että jarrut toimivat, pyörät eivät ole liian kuluneet, ja että runko, selkätuki ja jalkatuet on lukittu kunnolla.**
- **Ennen jokaista käyttöä, tarkista että säädettävät osat on lukittu huolellisesti.**
- **Lukitse aina molemmat jarrut pysähtyessäsi,** jopa tasaisella alustalla.
- **Lukitse jarrut aina ennen säätöjen suorittamista.**
- **Puhdista rattaat ja verhoilu osiossa ”Huolto”,** sivuilla 90-91 annettujen ohjeiden mukaisesti.
- **VERHOILU ON PALONKESTÄVÄÄ:** Se on italialaisen standardin UNI 9177 luokka 1 IM mukainen. **Pidä kaikki lisävarusteet poissa sytyttävien lähteiden läheltä, sillä ne eivät ole palonkestäviä.**
- **KANGAS ON PALONKESTÄVÄ SELLAISENAAN EIKÄ SITÄ TARVITSE KÄSITELLÄ LISÄAINEILLA**



ISTUINOSAN ASETTAMINEN TYHJÄNÄ ALUSTALLE

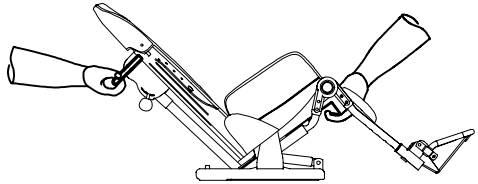
BUG ISTUINOSAN voi ASETTAA MILLE TAHANSA TASAISELLE PINNALLE, ks kuva b (pöytä) ja kuva c (lattia) mikäli seuraavia ohjeita noudatetaan:

Aseta jalkatuki ojennukseen (kuva a) tai lattialle laitettaessa kallista istuinosaa taaksepäin ennen kuin asetat istuinosan tasolle (kuva c).

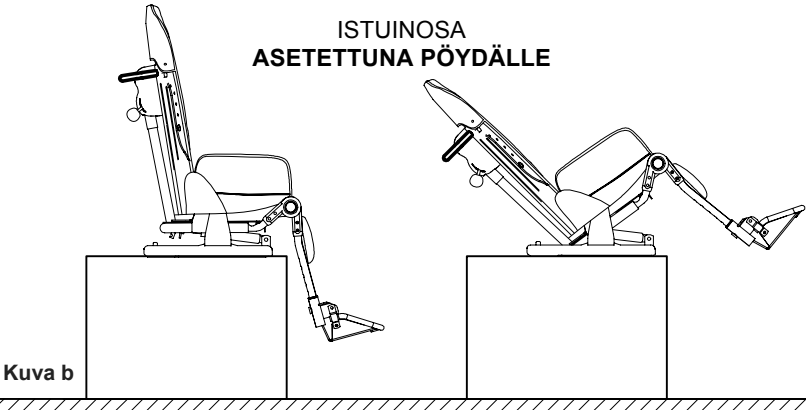


Kuva a

SE, MITEN TARTTUA ISTUINOSA

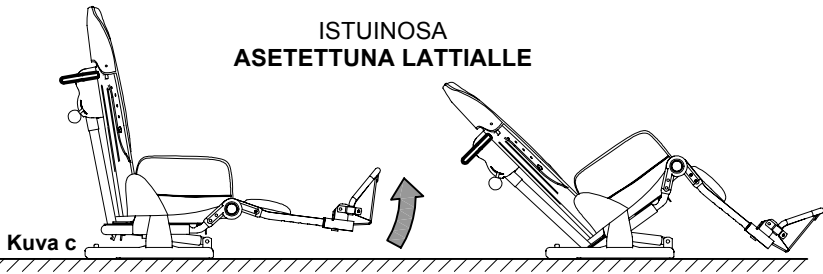


**ISTUINOSA
ASETETTUNA PÖYDÄLLE**



Kuva b

**ISTUINOSA
ASETETTUNA LATTIALLE**



Kuva c

ISTUINOSAN KÄYTTÖ KUN KÄYTTÄJÄ ON ASETETTU SIIHEN

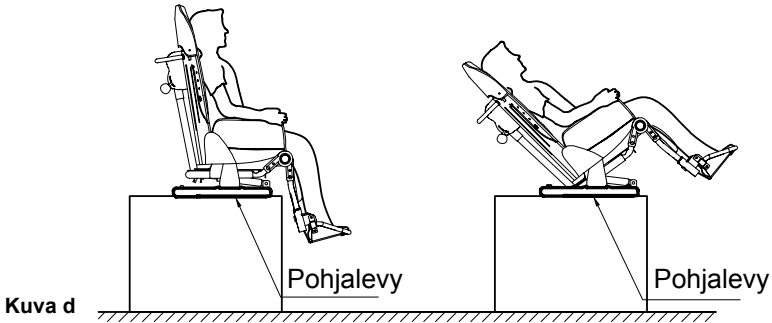


HUOMIO!

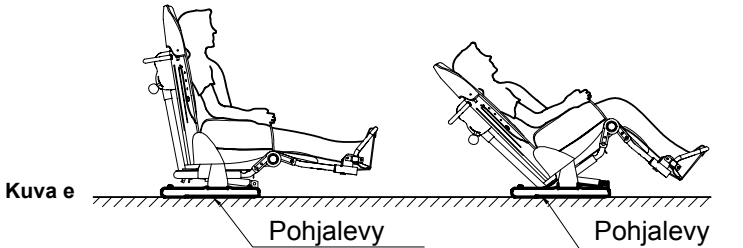
ENNEN KUIN ASETAT LAPSEN ISTUIMEEN, VARMISTA, ETTÄ ISTUINOSA ON LUKKIUTUNUT KUNNOLLA JOKO SISÄ- (856) TAI ULKORUNGON (869,901) POHJALEVYYN.

ISTUINYKSIKKÖÄ VOI KÄYTTÄÄ MYÖS ILMAN RUNKOJA 869, 901 JA 856, MUTTA VAIN LYHYEN HETKEN JA AIKUISEN TARKASSA VALVONNASSA.

MIKÄLI ISTUINOSAA KÄYTETÄÄN NÄIN, VARMISTA, ETTÄ KOKO POHJALEVY ON KOSKETUKSISSA PÖYDÄN TAI LATTIAN KANSSA. (KS. Kuvat d, e)

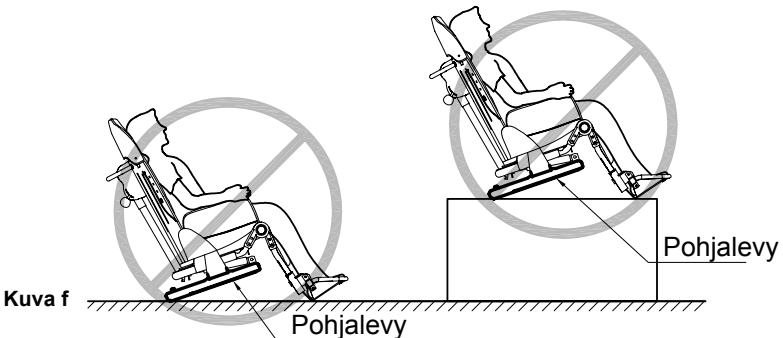


Kuva d



Kuva e

ÄLÄ KOSKAAN ASETA KETÄÄN ISTUINOSAAN, JOS SEN POHJA EI OLE TÄYSIN KIINNI ALUSTASSA (Ks. kuva f)



Kuva f



TARKISTA AINA ennen jokaista käyttöä, että istuin on huolellisesti **KIINNITETTY RUNKOON.**

(asennusohjeet s. 34, 44, 50)

VAROITUS!

Varmista, että kiinnityspotket ovat asianmukaisesti kiinnitetty, ennen kuin asetat istuimen runkoon.

EI

NÄKYMÄ TAKAA

KYLLÄ



KIINNITYSPUTKI EI OLE KIINNI - VIPU LUKITTU

Istuin EI ole kiinni !!

KIINNITYSPUTKI KIINNI - VIPU LUKITTU

Istuin on kiinni

BUG on MEKAANINEN LÄÄKINNÄLLINEN APUVÄLINE:

SUORITA määräaikaiset HOITO- JA PUHDISTUS-toimenpiteet sivun 90-91 Huolto-luvun ohjeiden mukaan ja tee välineen YLEISTARKASTUS ilmoitettujen MÄÄRÄAIKOJEN mukaisesti tarkoituksena tarkistaa, että väline säilyy toimivana ja ehjänä. Muussa tapauksessa takuu ja €-merkintä mitätöityvät.

Käyttöoppaan sivuilla 90-91 ilmoitetuista määräaikaishuoltoon kuuluvista poikkeavat välineen KORJAUKSET tulee SUORITTA A ORTOPEDISTEN VÄLINEIDEN HUOLTOKESKUKSESSA. Muussa tapauksessa takuu ja €-merkintä mitätöityvät.



Välineen MUUTOKSIA ja VAIHTOJA EI-ALKUPERÄISIIN LISÄVARUSTEISIIN TAI OSIIN ei sallita. Ota yhteys ainoastaan Ormesaan. Muussa tapauksessa takuu ja €-merkintä mitätöityvät.

Jos olet EPÄVARMA välineen TURVALLISUUDESTA tai sen lisävarusteissa tai osissa on VAURIOITA, KESKEYTÄ SEN KÄYTTÖ VÄLITTÖMÄSTI ja OTA YHTEYS ORMESAAIN tai ORTOPEDISTEN VÄLINEIDEN HUOLTOKESKUKSEEN.



JOS OLET EPÄVARMA TUOTTEEN TURVALLISUUDESTA TAI SEN LISÄVARUSTEISSA TAI OSISSA ON VAURIOITA, KESKEYTÄ SEN KÄYTTÖ VÄLITTÖMÄSTI JA OTA YHTEYS ORMESAAIN TAI LÄHIMPÄÄN ORTOPEDISTEN VÄLINEIDEN HUOLTOKESKUKSEEN



BUG 4-PYÖRÄINEN RATAS (istuin + alusta 869) on yhteneväinen kuljetusturvallisuutta koskevan ISO 7176-19 ja ANSI RESNA WC/19 standardin kanssa. Se käsittelee lapsen kuljettamista kasvot menosuuntaan liikkuvassa kulkuneuvossa (henkilöauto, taksi, bussit) rattaissa istuen, siten että rattaat on lukittu ajoneuvossa paikalleen asianmukaisten kiinnityskoukkujen avulla.

JOS ASENNAT LISÄVARUSTEENA SAATAVAT 891 TELAKOINTIKOUKUT RATAISIIN JA KIINNITÄT RATAITA AUTOON, LUE HUOLELLA OHJEET JA HUOMIOT SIVUILLA 13, 14, 15, 16 e 17.



TAKUU

ORMESA myöntää rattaille kahden (2) vuoden takuun: Jos välineessä on toimintahäiriöitä, ota yhteys jälleenmyyjään. Vaadi aina alkuperäisten varaosien käyttöä. Muussa tapauksessa takuu mitätöityy.

ORMESA vapautuu kaikesta vastuusta seuraavissa tapauksissa:

- ohjeiden vastaiset käyttäjät
- osien tai lisävarusteiden virheellinen asennus
- valtuuttamattomat muutokset tai korjaukset
- ei-alkuperäisten varaosien käyttö ja käytössä kuluneiden osien (verhoilu, renkaat jne.) käyttö
- sopimaton käyttö (esim. käyttöohjeessa ilmoitettua painavampien esineiden/ kuormien kuljetus)
- virheellisestä käytöstä ja ohjeistetun määräaikaishuollon laiminlyönnistä johtuvat vauriot
- odottamattomat tapahtumat
- käyttöohjeen määräysten noudattamatta jättäminen.

TAKUU EI KATA KULUVIA KÄYTTÖOSIA, kuten verhoilu ja renkaat.




VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET

VÄLINE TULEE VARASTOIDA JA KULJETTAA PAKATTUNA alkuperäiseen Ormesa - pakkaukseen. Muussa tapauksessa takuu mitätöityy.

Kun väline on poistettu pakkauksesta, **KULJETUS** tulee suorittaa **KIINNITTÄMÄLLÄ VÄLINE ASIANMUKAISESTI** kuljetusajoneuvoon.

ÄLÄ ASETA lento- tai autokuljetuksen aikana **KOKOONTAITETUN RUNGON PÄÄLLE KUORMIA**, jotka tien/alustan kuoppien aiheuttaman tärinän vuoksi **SAATTAVAT VAURIOITTA ARAKENNETTA.**

SÄILYTÄ VÄLINE SULJETUSSA JA KUIVASSA TILASSA.

- Toimintaympäristö ei vaikuta sanottavasti rattaiden käyttöön, ellei niitä jätetä pitkäksi aikaa esim. suoraan auringonpaisteeseen, altista sitä huonoille sääoloille (sade) tai käytä sitä meriveden lähettyvillä, jossa suola saattaa vaurioittaa maalipintoja ja liukuvia osia. Puhdista ja kuivaa tällöin runko huolella käytön jälkeen. **NOUDATA TÄMÄN KÄYTTÖOHJEEN KOHDASSA "HUOLTO" ANNETTUJA OHJEITA JA VAROITUKSIA SIVUILLA 90-91 JA VAROITUKSIA SIVULLA 91**



ESIMERKKEJÄ SIITÄ, MITEN TUOTETTA EI TULISI KÄYTTÄÄ

- ÄLÄ KULJETA LASTA EPÄTASAISILLA TAI JYRKILLÄ ALUSTOILLA TAI PORTAISSA

- ÄLÄ ANNA LASTEN LEIKKIÄ RATAILLA

- ÄLÄ ASETA KUUMAA ASTIAA TAI ESINETTÄ PÖYTÄLEVYLLE, KOSKA PUUMATERIAALI TAI PINNOITE VOIVAT VAHINGOITTUA PAHOIN

- ÄLÄ RIPUSTA MITÄÄN RATAIDEN TYÖNTÖKAHVAAN, JOTTEI KÄYTTÖVAKAUS VAARANTUISI

- ÄLÄ JÄTÄ LASTA YKSIN RATAISIIN

- ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ RATAITA KALTEVALLE PINNALLE

MIKÄLI RATAISSA ON VAIHTOEHTOISET ILMAKUMIRENKAAT (ALUSTA 869 JA 901), ÄLÄ KÄYTÄ RATAITA, JOIDEN RENKAAT OVAT TYHJÄT, VÄLTÄÄKSESI KAATUMISRISKIN – RENGASPAINE 2.5 Atm, ks. luku "Huolto" sivuilla 74-75

- ÄLÄ ANNA KENENKÄÄN NOUSTA JALKALEVYLLE TAI RATAIDEN TAAKSE SEISOMAAN

- ÄLÄ NOSTA RATAITA JALKATUEN PUTKISTA TAI JALKALEVYSTÄ minkäänlaista estettä ylittäessäsi

- ÄLÄ KÄYTÄ RATAITA LAPSEN PORTAISSA KULJETTAMISEEN: RATAIDEN RAKENNETTA EI OLE SUUNNITELTU TÄHÄN TARKOITUKSEEN

- ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ RATAITA PITKÄKSI AIKAA SUORAAN AURINGONPAISTEeseen TAI LÄHELLE KUUMUUTTA SÄTEILEVIÄ LÄHTEITÄ: TÄMÄ ESTÄÄ TUOTTEEN YLIKUUMENTUMISTA JA PEHMUSTEIDEN HAALISTUMISTA

- ÄLÄ KULJETA RATAITA (ALUSTAT 869, 901) KATUKIVETYKSELLÄ TAI PORTAISSA NIIN ETTÄ VAIN TOISEN PUOLEN PYÖRÄT OVAT ALUSTALLA, KOSKA RATAAT VOIVAT KAATUA. KATSO KUVAT SIVUILLA 11 JA 12.

- Kun ISTUIN on TÄYSIN KALLISTETTU TAAKSEPÄIN JA SELKÄOSA ON TÄYSIN LASKETTU ALAS, ÄLÄ KÄYTÄ RATAITA ESTEIDEN YLITYKSEEN TAI JYRKISSÄ LUISKISSA, sillä JOS KULMA YLITTÄÄ 12°, RATAAT SAATTAVAT KAATUA. (KS. KUVA SIVULLA 11-12)

ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA, JOS JOKIN OSA ON VAHINGOITTUNUT TAI PUUTTUU. VAADI AINA KÄYTETTÄVÄN ALKUPERÄISVARAOSIA, JOTTA TAKUU JA CE MERKINTÄ OVAT VOIMASSA.

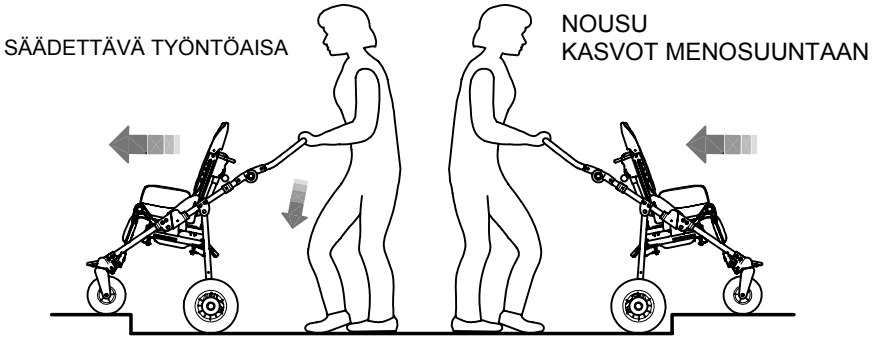


KUINKA KALLISTAT RATTAITA KATUKIVETYKSESSÄ

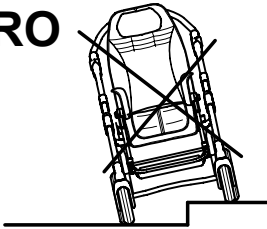
4-PYÖRÄISET BUG RATTAAT, ALUSTA 869

HUOM!

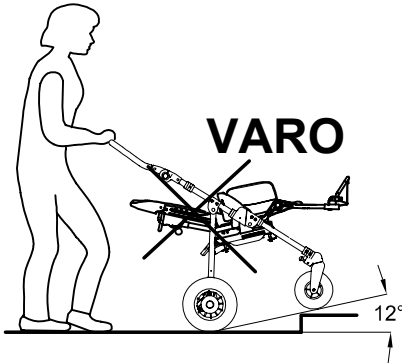
SÄÄDÄ TYÖNTÖKAHVA (ks. Sivuu 38) AVUSTAJALLE OIKEALLE KORKEUDELLE välttääksesi liiallista työtä portaisissa ja helpottaaksesi ohjaamista.



VARO



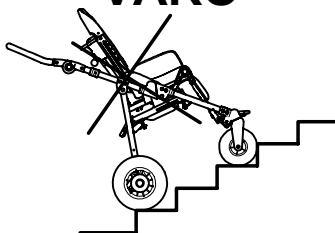
VARO



VARO



VARO



VARO

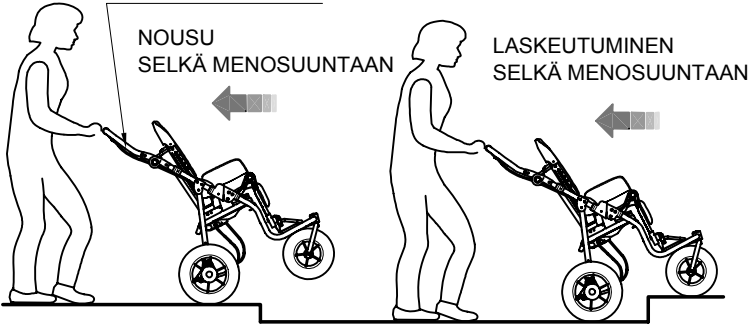


3-PYÖRÄISET BUG RATTAAT, ALUSTA 901

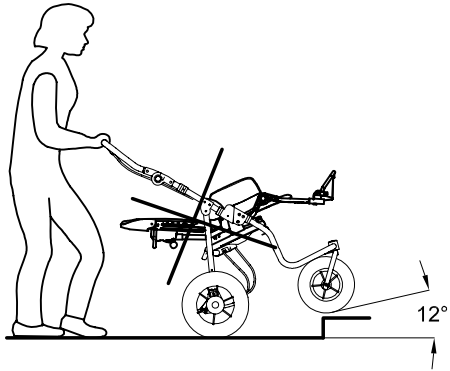
HUOMIO

SÄÄDÄ TYÖNTÖKAARI (katso sivu 46) OIKEAAN KORKEUTEEN AVUSTAJALLE jotta portaiden nousu tai esteiden ylitys ei tuota vaikeuksia

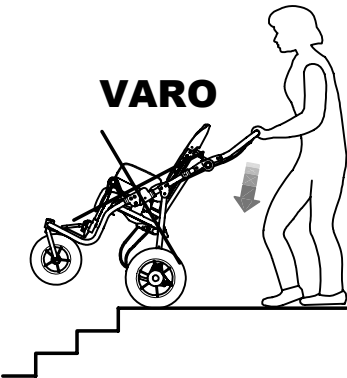
SÄÄDETTÄVÄ TYÖNTÖAISA



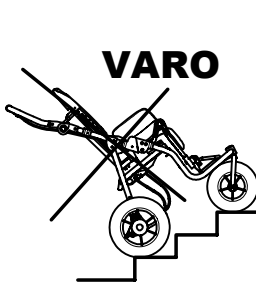
VARO



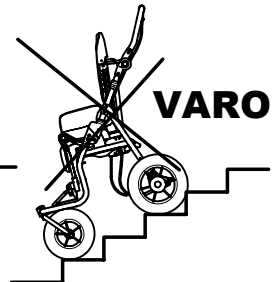
VARO



VARO



VARO





**MITEN 4-PYÖRÄISELLÄ ALUSTALLA 869
VARUSTETTUJA BUG RATAITA KULJETETAAN
LIIKKUVASSA AJONEUVOSSA (henkilöautot, bussit jne)**

4-PYÖRÄISET BUG RATAAT (istuinosa + 869 alusta) on yhteneväinen kuljetus-
turvallisuuutta koskevan ISO 7176-19 standardin kanssa, joka koskee kasvot
menosuuntaan tapahtuvaa kuljetusta jossa lapsi istuu rattaisissa (henkilöautot, bussit,
jne).

Turvallisen käytön varmistamiseksi lue sivuilla 10-14 olevat ohjeet ja varoitukset huolella.

- **RATTAISSA ISTUVAN LAPSEN ON OLTAVA KASVOT MENOSUUNTAAN** (katso kuva 4, sivu 16). Standardin ISO 7176-19 kohdan 6.3.4 mukaan ISO 7176-19 ei kiellä käyttämästä rattaista selkä menosuuntaan sellaisissa isoissa ajoneuvoissa, jotka on varustettu pyörätuolin telakointiasemalla joka on suunniteltu selkä menosuuntaan käytettäväksi.
- **Lapsen on oltava vähintään 22 kg (48.5 lbs) painoinen** koska ISO ja ANSI/RESNA standardin mukainen törmäystesti pyörätuoleille ja rattailla suoritetaan vain 22kg painoisella tai sitä painavammalla käyttäjällä.
- **AJONEUVON ON OLTAVA SOVELTUVA RATTAIDEN JA PYÖRÄTUOLIEEN KULJETTAMISEEN STANDARDIN ISO 7176-19 MUKAAN** (katso kuva 4, sivu 16)
- **LAPSI TULEE KIINNITTÄÄ ISTUIMEEN SEKÄ LANTIOVYÖLLÄ ETTÄ HARTIAVYÖLLÄ, JOTKA OVAT JOKO ISO 7176-19- TAI ISO 10542 HYVÄKSYTTYJÄ** (oltava merkintä ISO standardihyväksynnästä). PELKÄN LANTIOVYÖN KÄYTTÖ EI OLE SUOSITELTAVAA. Rintakehävyöt, kuten mallit 828, 853, 894, 903 ja 906 eivät ole tyyppihyväksytyjä käytettäväksi turvavyönä joten niitä voidaan käyttää edellä mainittujen lisäksi.
- **RATTAAT TULEE TELAKOIDA MOOTTORIAJONEUVOON käyttäen: 1) kiristettäviä 4-piste remmejä, jotka täyttävät ISO 10542-2 standardin ja kuuluvat ajoneuvon varustukseen ja 2) Ormesa-varustetta 891 - 4-piste kiinnitys koukut** (katso kuva 1 ja 2, sivu 14; kuva 3, sivu 15 ja kuva 4, sivu 16)



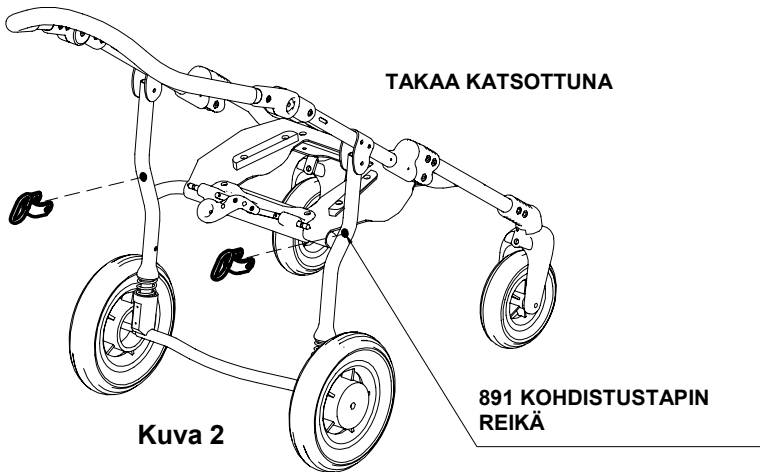
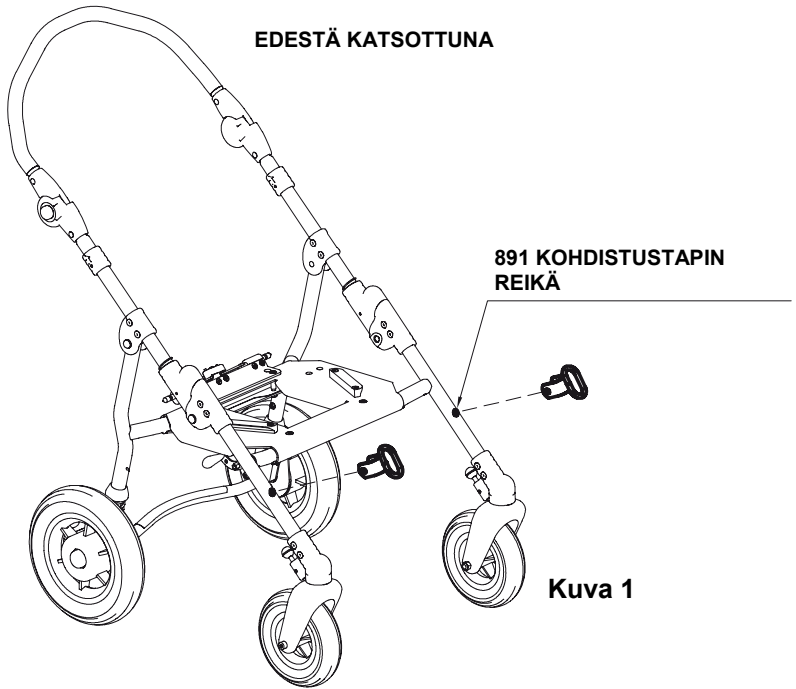
ORMESA SUOSITTELEE KÄYTETTÄVÄN TÄYDELLISTÄ ISO 10542-2-HYVÄKSYTTYÄ "WTORS" SYSTEEMIÄ, joka sisältää kiinnitysjärjestelmän sekä pyörätuolille että potilaalle.

- Mikäli lapsi siirretään istumaan ajoneuvon penkille, rattaat on sijoitettava tavaratilaan tai kiinnittää asianmukaisesti ajoneuvoon matkan ajaksi.
- Jotta varmistetaan kiinnitysjärjestelmän tehokkuus, turvavyö ei saa jäädä irti istujan vartalosta rattaiden tai sen osien vuoksi, kuten käsituet tai pyörät (katso kuva 5 ja 6, sivu17)
- Hartiaremien tulee kulkea yli hartian (katso kuva 5, sivu 17)
- Turvavyö tulee kiristää niin tiukalle kuin mahdollista, ottaen huomioon istujan mukavuus ja varmistaen, ettei vyö jää mutkalle tai kiertyneeksi.
- Jotta kaikenlainen loukkaantumisriski vältetään, tulee matkan ajaksi **pöytälevyt ja muut ylimääräiset rattaiden varusteet poistaa ja sijoittaa ajoneuvossa varmistettuun paikkaan.**

MIKÄLI RATTAAT JOUTUVAT JONKIN TYYPPISEEN TÖRMÄYS-ONNETTOMUUTEEN, NIIDEN TURVALLISUUS TULEE AINA ENNEN UUELLEEN KÄYTTÖÖNOTTOA TARKASTAA VALMISTAJAN TAI VALTUUTETUN JÄLLEENMYYJÄN TOIMESTA.

KAIKENLAISET MUUTOKSET VARUSTEeseen 891 (4-PISTE KIINNITYSKOUKUT) TAI NIIDEN KIINNITYSKOHTIIN RATTAISSA ILMAN KIRJALLISTA ORMESAN VALTUUTUSTA OVAT KIELLETTYJÄ JA JOHTAVAT € MERKIN MITÄTÖIMISEEN JA TAKUUN RAUKEAMISEEN.

1) 4-PISTE KIINNITYSKOUKKUJEN 891 (4 RENGASTA) ASENTAMINEN RUNKOON MERKITTYIHIN KOHTIIN (REIÄT), (vain 4-pyöräinen alusta 869) JA NIIDEN KIINNITYS, SIVU 15

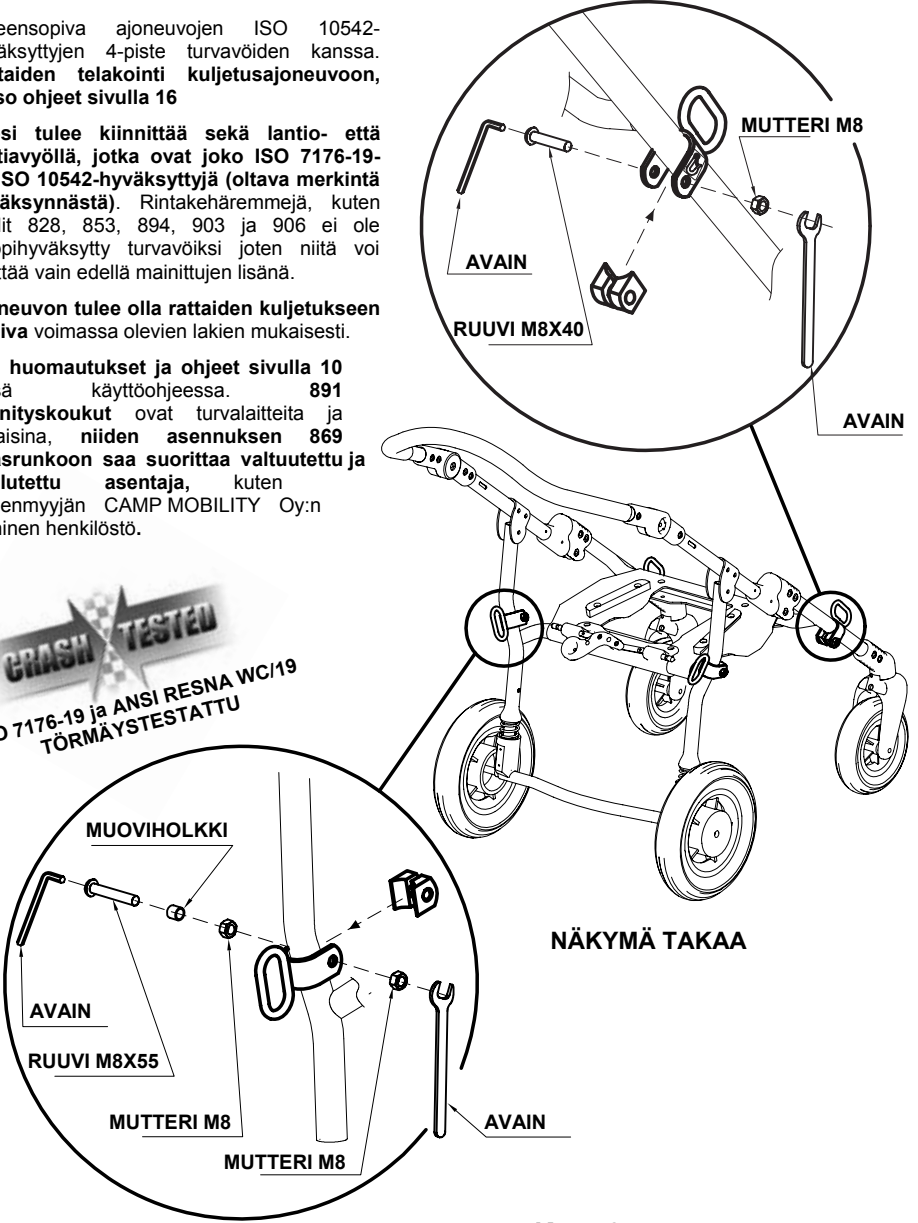


2) MITEN 891 KIIINNITYSKOUKUT (4 RENGASTA) KIINNITETÄÄN RUNKOON (vain 4-pyöräinen alusta 869)

HUOMIO:

- Yhteensopiva ajoneuvojen ISO 10542-hyväksytyjen 4-piste turvavöiden kanssa. Rattaiden telakointi kuljetusajoneuvoon, katso ohjeet sivulla 16
- Lapsi tulee kiinnittää sekä lantio- että hartia vyöllä, jotka ovat joko ISO 7176-19-tai ISO 10542-hyväksytyjä (oltava merkintä hyväksynnästä). Rintakehäremmejä, kuten mallit 828, 853, 894, 903 ja 906 ei ole tyyppi hyväksytty turvavöiksi joten niitä voi käyttää vain edellä mainittujen lisänä.
- Ajoneuvon tulee olla rattaiden kuljetukseen sopiva voimassa olevien lakien mukaisesti.
- Lue huomautukset ja ohjeet sivulla 10 tässä käyttöohjeessa. 891 kiinnityskoukut ovat turvalaitteita ja sellaisina, niiden asennuksen 869 ratasrunkoon saa suorittaa valtuutettu ja koulutettu asentaja, kuten jälleenmyyjän CAMP MOBILITY Oy:n tekninen henkilöstö.

CRASH TESTED
 ISO 7176-19 ja ANSI RESNA WC/19
 TÖRMÄYSTESTATTU

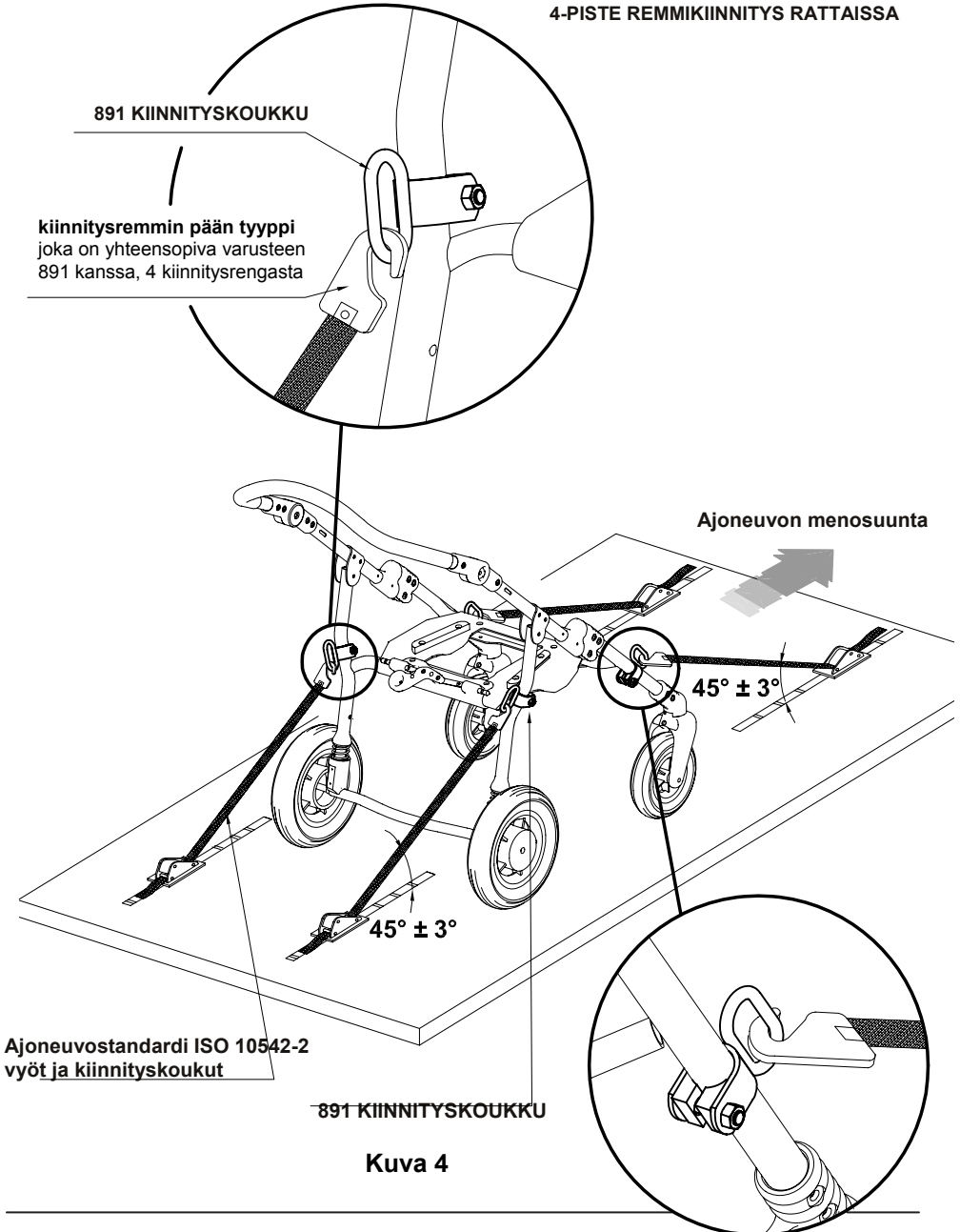


Kuva 3

3) KUINKA RATTAAT LUKITAA PAIKALLEEN AJONEUVOSSA

KIINNITÄ HYVÄKSYTYT AJONEUVON 4-PISTEVYÖT 4-PYÖRÄISEN BUGIN VARUSTE 891 KIINNITYSKOUKKUIHIN (4 RENGASTA) KUVAN MUKAISESTI JA RATTAAT AJONEUVON MENOSUUNTAAN.

4-PISTE REMMIKIINNITYS RATTAISSA

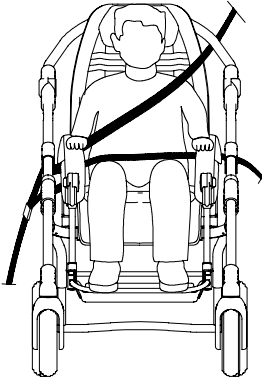


4)TURVAVYÖN ASETTAMINEN PAIKALLEEN OIKEIN

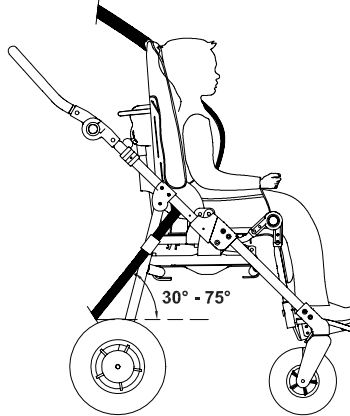
HUOMIO! Turvavyön lantiovyön tulee kulkea mahd alhaalla edestä ja niin, että sen kiinnityskulma on välillä 30° - 75° vaakatasosta mitattuna (katso kuva 5). Mitä suurempi kulma on, sen parempi.

HUOMIO! Ormesa vyöt, remmit ja liivit eivät täytä liikkuvan ajoneuvon turvavyövaatimuksia, mutta niitä voi käyttää lisänä.

OIKEIN
käsituen ja
rungon
alapuolitse



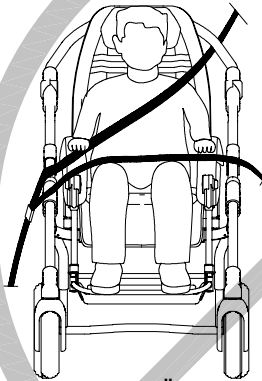
EDESTÄ



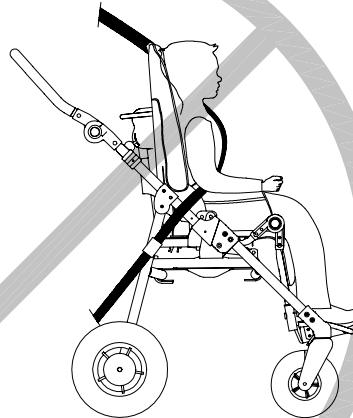
SIVULTA

Kuva 5

VÄÄRIN
käsituen ja
rungon
yläpuolitse



EDESTÄ

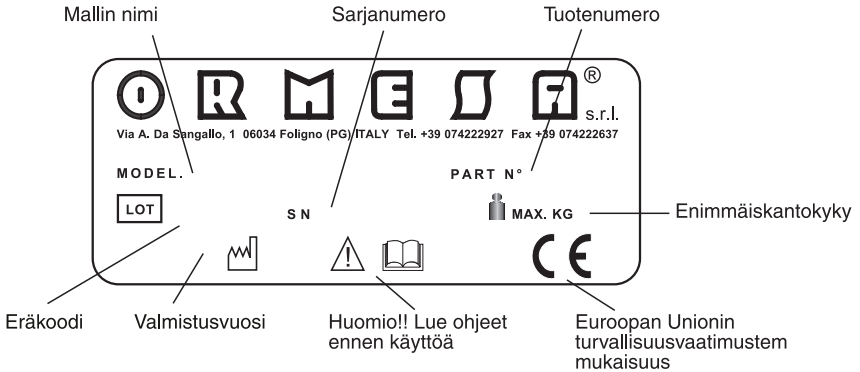


SIVULTA

TURVAVYÖ VÄÄRIN PAIKALLEEN ASETETTUNA

Kuva 6

LAITEKILPI (TUNNISTETARRA)



CE MERKINTÄ TODISTAA, ETTÄ UUSI BUG ISTUIN 856, 869 JA 901 RUNGOILLA NOUDATTAÄ EUROOPAN UNIONIN TURVALLISUUSVAATIMUKSIA, JA ETENKIN, LÄÄKINNÄLLISTEN TUOTTEIDEN DIREKTIIVIÄ 93/42/EEC MUUTETUT JA LISÄYKSÄÄ



KIINNITYSPISTE, JOSTA RATTAAT KIINNITÄÄN 4-PISTEKIINNITYKSENÄ AJONEUVOON KULJETUKSEN AJAKSI ISO 7176-19 STANDARDIN MUKAISESTI

IT ⚠ **ATTENZIONE!**
ACCERTARSI CHE LA LEVA DI BLOCCAGGIO SIA INSERITA, PRIMA DI USARE IL PASSEGGINO.

EN ⚠ **WARNING!** ENSURE THAT YOU HAVE LOCKED THE SEAT SECURING LEVER, BEFORE USING THE PUSHCHAIR

FR ⚠ **ATTENTION!** ASSUREZ VOUS QUE LE LEVIER DE BLOCCAGE SOIT BLOQUÉ AVANT D'UTILISER LA POUSETTE

DE ⚠ **ACHTUNG!** VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DER FESTSTELLHEBEL EINGEKLEMT IST, BEVOR SIE DEN BUGGY BENUTZEN

ES ⚠ **ATENCIÓN!** ASEGURARSE QUE LA PALANCA DE BLOQUEO ESTE BIEN BLOQUEADA ANTES DE UTILIZAR LA SILLA DE PASEO

IT LEVA DI BLOCCAGGIO
EN LOCKING LEVER
FR LEVIER DE BLOCCAGE
DE BLOCKIERUNGHEBEL
ES PALANCA DE BLOQUEO

IT **BLOCCA**
EN LOCK
FR BLOQUE
DE FESTSTELLEN
ES BLOQUEAR

IT SPINGERE IL PULSANTE DI SICUREZZA PER SBLOCCARE LA LEVA

EN PUSH THE SAFETY PUSH-BUTTON TO UNLOCK THE LOCKING LEVER

FR POUSSER LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ À FIN DE DÉBLOQUER LE LEVIER DE BLOCCAGE

DE ZUM ENTRIEGELN STOSSEN SIE DEN SICHERHEITSKNOPF

ES PARA DESBLOQUEAR, APRETAR EL PULSADOR DE SEGURIDAD

PUSH

IT **SBLOCCA**
EN UNLOCK
FR DÉBLOQUE
DE LÖSEN
ES DESBLOQUEAR

IT ⚠ **ATTENZIONE**
LEGGERE E COMPRENDERE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

EN ⚠ **WARNING!** READ AND UNDERSTAND THE USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

FR ⚠ **ATTENTION!** LIRE ET COMPRENDRE LES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

DE ⚠ **SORGFÄLTIG!** BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEACHTEN SIE DIE ENTSPRECHENDEN HINWEISE

ES ⚠ **ATENCIÓN!** LEER Y COMPRENDER LAS INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

MIKÄ ON BUG

BUG on asentoa tukeva **istuinosa**, joka on tarkoitettu **vammaisille lapsille, jotka tarvitsevat erityistukia tai -sovituksia** (kuten esimerkiksi lasten aivohalvausten, rappauttaviin sairausten, degeneratiivisten muutosten ja luiden epämuodostumien tapauksessa). Modulaarisen rakenteensa ansiosta istuinosa on helppo mukauttaa eri tarpeita vastaavaksi.

BUG-istuinosa ja lisätarvikkeiden käyttöön **tarvitaan aina myös käytön tarkistavan erikoislääkärin määräys**.

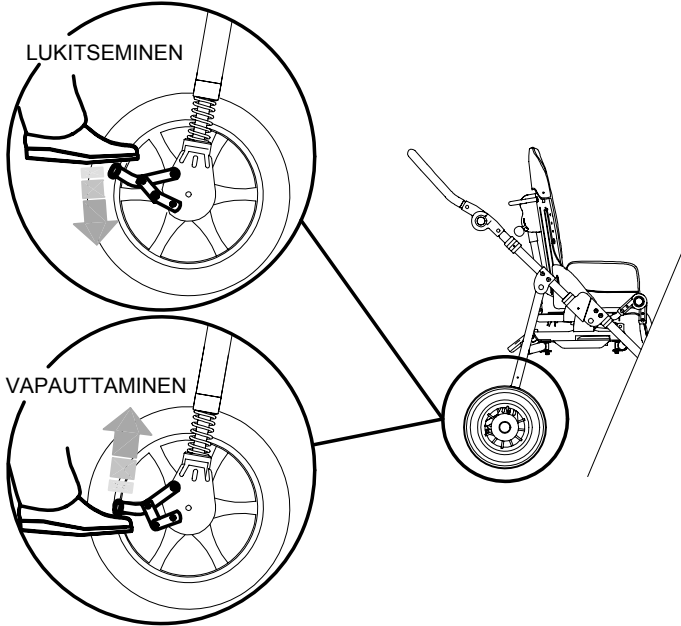
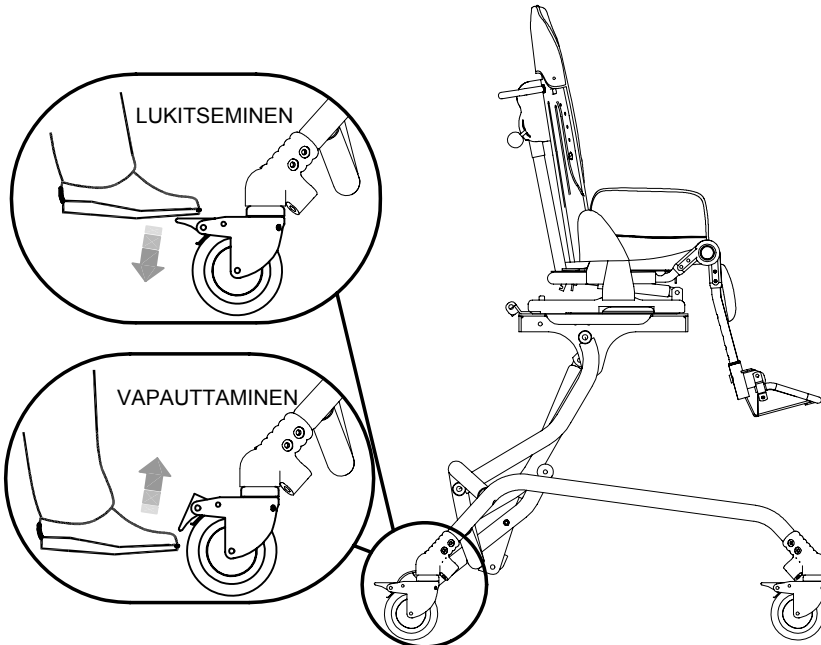
BUG seuraa lasten kehitystä **laajojen säätövalintojen ansiosta** ja siinä on alas laskettava ja kallistettava järjestelmä istuinosaassa (**eikä rungossa**), **minkä ansiosta sama posturaalinen asento säilyy3 eri alustalla:**

- 4-pyöräinen perusmalli 869 ulkokäyttöön;
- 3-pyöräinen juoksurasmalli 901 ulkokäyttöön;
- sisätiloissa käytettävä säädettävä malli 856.

SELKÄ MENOSUUNTAAN säätö on mahdollista myös kallistettaessa KAIKISSA MALLEISSA.

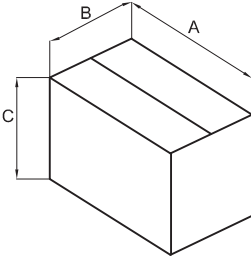
TEKNISET OMINAISUUDET

- **RUNKO** on kevyt (alumiinia) ja kokoontaittuva, kapea alustaltaan, helppo työntää ja käsitellä (pienikokoinen, pyörät eivät ulkona alustasta). Rattaat ovat tukevat ja kestävät, läpäisseet useita vakaus ja turvallisuustestejä joita kansainväliset lait vaativat, suorittajina erikoislaitokset (TÜV-Saksa, CERAH-Ranska, TRL-UK).
 - **SELKÄOSA** on jäykkä, hieman kaarrettu ja se voidaan kallistaa 40° (Nivel kohdistettu käyttäjän fysiologiseen keskipisteeseen). Selkäosan korkeutta voidaan säätää 10 cm (koko 1-2) ja 15cm (koko 3-4). Valmiit kiinnitysreiat lisävarusteille.
 - **PÄÄTUKI** on kiinteä osa selkäosaa, jotta lapsen pää on aina tuettuna istuintuella kallistettaessa.
 - **ISTUIN** on säädettävä, 10 cm leveys- ja syvyysuunnassa. Käännettävä (koko 1-2).
 - **ISTUINKULMAN SÄÄTÖ (TILT)** on kiinteä osa istuimekanismia niin, ettei istuimen irrottamisen ja kiinnittämisen jälkeen asentoa tarvitse säätää uudestaan. **TURVALLINEN**, koska säädöt voi hoitaja tehdä yhdellä kädellä ilman ponnisteluja. **MIELLYTTÄVÄ KÄYTTÄÄ**, koska istuinkulma säätyy portaattomasti ilman erillisiä lukitusasentoja. Koon 1-2 istuinkulmaa voidaan kallistaa 0° - 35°, ja koon 3-4 istuinkulmaa 7° - 30°.
 - **JALKATUKI** on korkeus- ja kulmasäädettävä. Jalkatuen nivel sijoittuu polvinivelen kohdalle, jolloin säädön aikana ei tapahdu liukumista tai puristavaa tunnetta joka muuttaa lapsen istuma-asentoa.
 - **ASTINLEVY** on ylöskäännettävä ja kulmasäädettävä.
 - **PEHMUSTE:** pehmustettu, ergonominen, irrotettava ja napeilla kiinnitettävä.
- Tekstiilin ominaisuudet:
- **Palonkestävä:** kangas on jo itsessään palonkestävä, sitä ei siis ole käsitelty myöhemmin lisäaineilla.
 - **Kierrätettävä:** tuotantocyklin ympäristövaikutus on vähäinen
 - **Kestää hyvin hankaumia.**
 - **Oeko-Tex-sertifioinnin Luokka 1:** kyseessä on saavutettavissa oleva suurin luokka vastasyntyneille ja lapsille suunnatuille tekstiilituotteille, jotka ovat suorassa kosketuksessa ihon kanssa. Laatutakuu ja turvallinen terveydelle
 - **Kestävät värit, jotka sietävät hyvin** hikeä, valoa, kuivapesua ja pesukoneessa pesua,.
 - **puhkeamattomat RENKAAT. Ratasalusta 869:** edessä 17cm; takana 25cm (koko 1-2), 30cm (koko 3-4). **Ratasalusta 901:** edessä 25cm, takana 30cm. Erilliset rumpujarrut, suuntalukitus ja iskunvaimennus; kevyt ja helppo työntää kaikilla alustoilla. **Sisäalusta 856,** korkeussäädettävä: 10cm pyörivät, yksittäin lukittavat.
 - **4 kokoa 2 rattaissa:** istuinosa kasvaa lapsen kasvun mukana

RUNKO 869 ja 901 JARRUJEN KÄYTTÄMINEN**RUNKO 856 JARRUJEN KÄYTTÄMINEN**

ALKUVALMISTELU

PAKKAUSTIEDOT



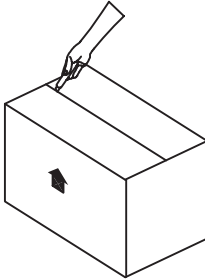
		A cm	B cm	C cm	TILAVUUS m ³	PAINO kg
BUG ratasalustalla 869	koko 1 – 2	95	65	48	0.296	24
	koko 3 – 4	75	65	103	0.502	32
BUG ratasalustalla 901	koko 1 – 2	70	60	95	0.399	26
	koko 3 – 4	75	65	110	0.536	28
BUG sisäalustalla 856	koko 1 – 2	75	65	68	0.331	30
	koko 3 – 4	75	65	88	0.429	35

BUG RATAIDEN PURKAMINEN PAKKAUKSESTA

1

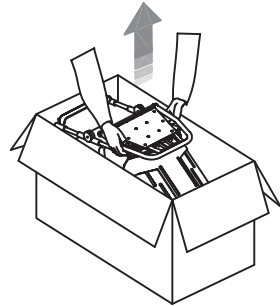
HUOM!

LEIKKAA PAINAMATTA TERÄÄ LIIAN
LUJAA, JOTTA PAKKAUKSEN
SISÄLTÖ EI VAHINGOITU



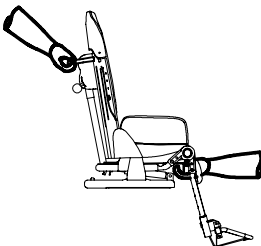
2

OTA ENSIN ISTUIN POIS
LAATIKOSTA
JA SEN JÄLKEEN RUNKO

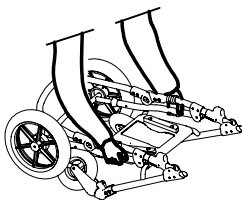


MISTÄ KOHDISTA RUNGOSTA BUGIA nostetaan turvallisesti

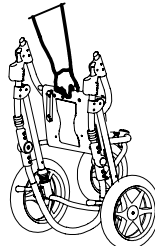
Istuinosa



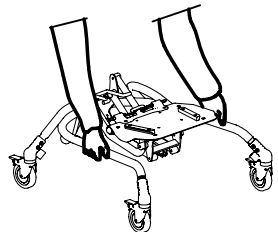
Alusta 869



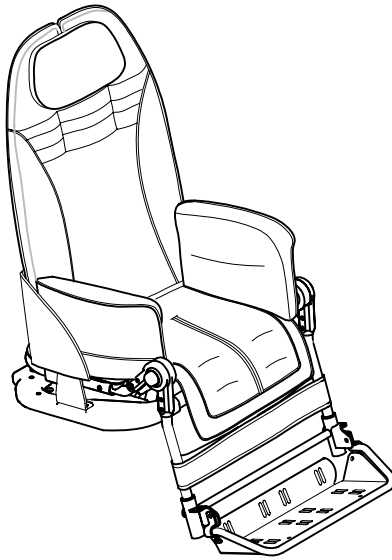
Alusta 901



Alusta 856



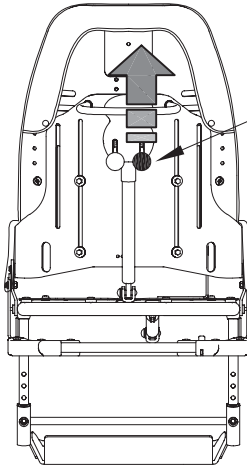
Bug ISTUIN



TÄSSÄ OSASSA ESITETYT SÄÄDÖT KUULUVAT ISTUINOSAAN, JOKA ON RATASALUSTOILLA 869, 901 SEKÄ SISÄALUSTALLA 856

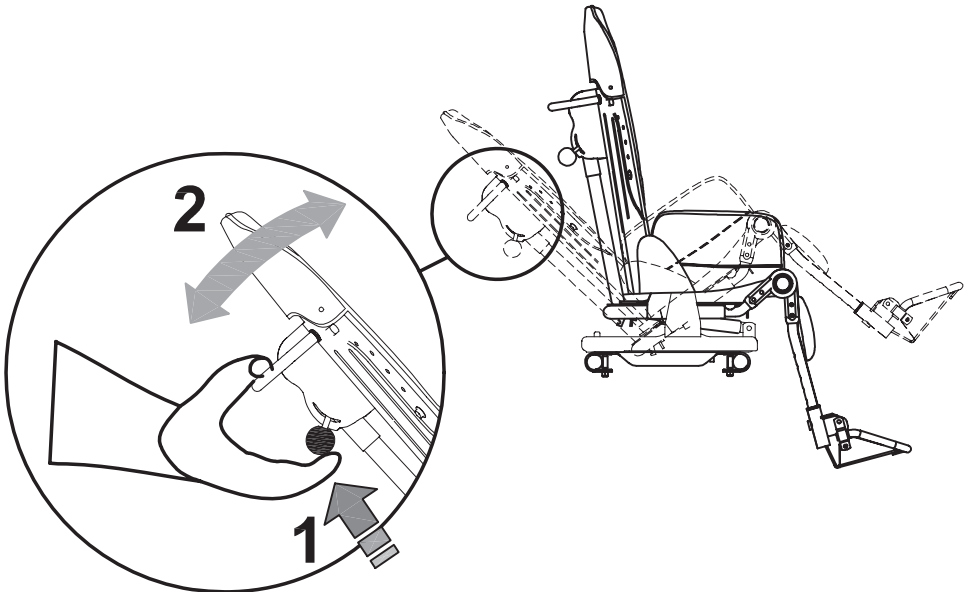
ISTUINKULMAN SÄÄTÄMINEN (TILT)

1. VEDÄ PUNAISESTA VAPAUTIN NAPISTA YLÖSPÄIN
2. KALLISTA ISTUINTA PITÄEN SAMALLA NAPISTA. VAPAUTA NAPPI, KUN HALUTTU ISTUINKULMA ON SAAVUTETTU



PUNAINEN NAPPI
ISTUINKULMAN SÄÄTÖKAHVA

NÄKYMÄ TAKAA

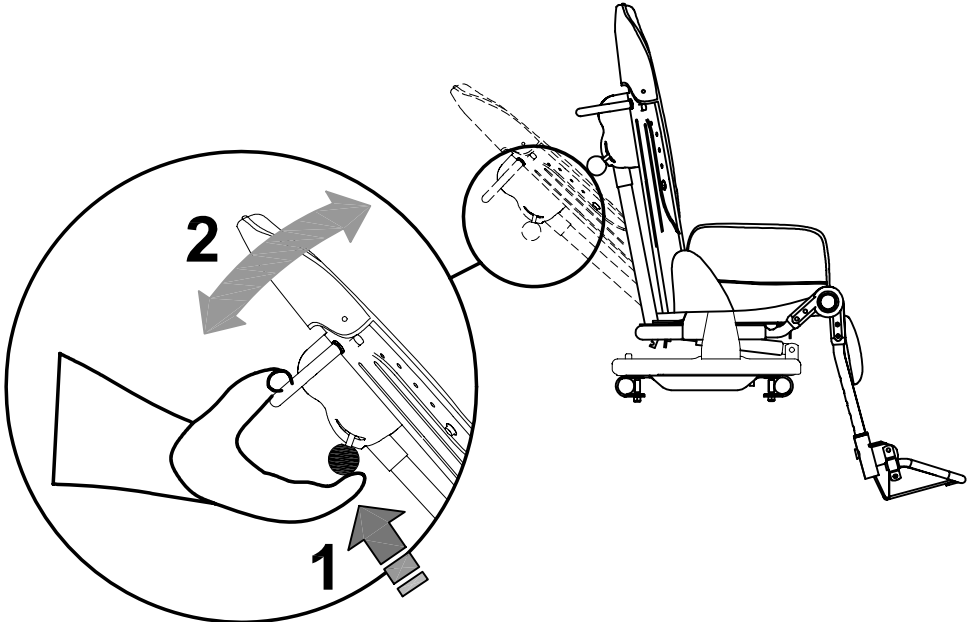
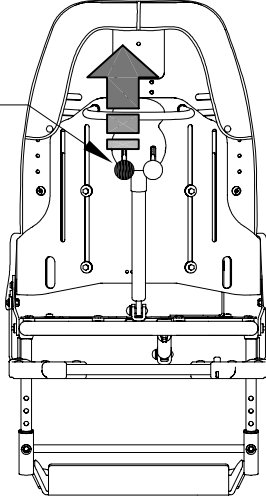


SELKÄOSAN KULMANSÄÄTÖ

1. VEDÄ MUSTASTA VAPAUTIN NAPISTA YLÖSPÄIN
2. SÄÄDÄ SELKÄOSAN KULMAA PITÄMÄLLÄ SAMALLA NAPISTA. VAPAUTA NAPPI, KUN HALUTTU ASENTO ON SAAVUTETTU

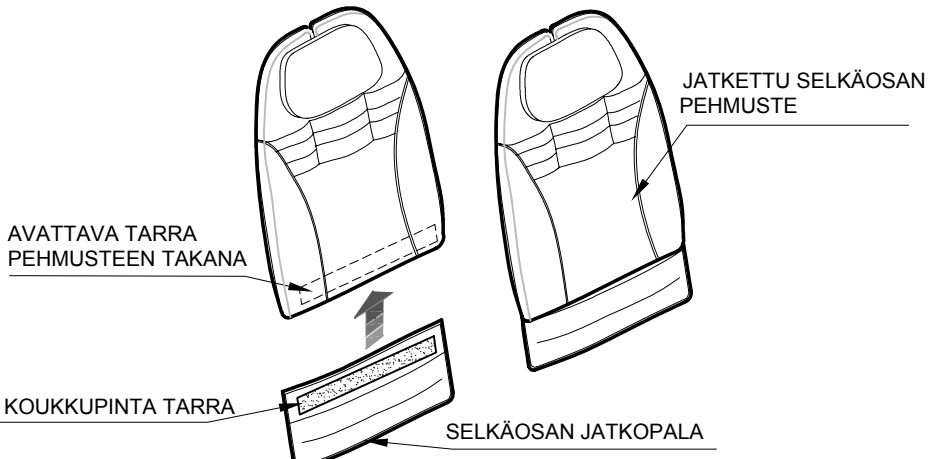
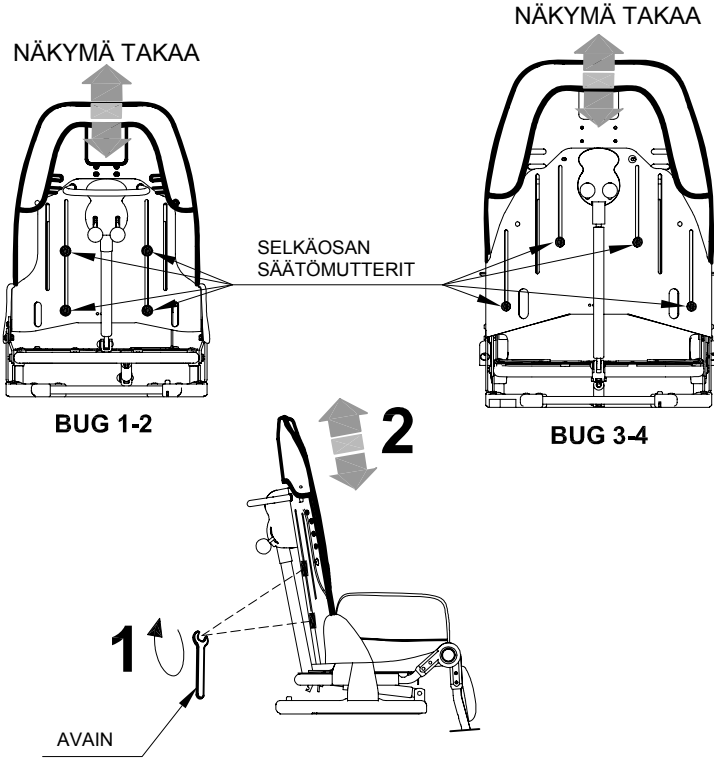
NÄKYMÄ TAKAA

MUSTA NAPPI
SELKÄOSAN KULMAN
SÄÄTÖVIPU

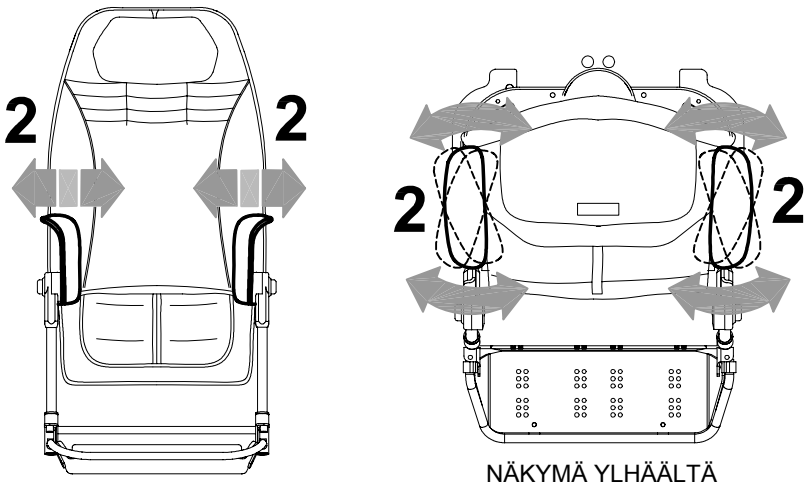
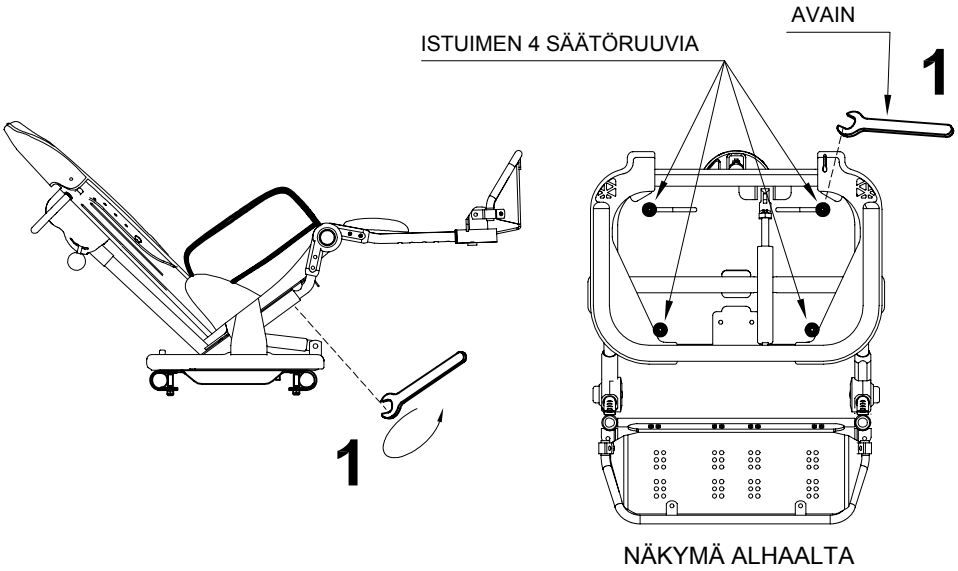


SELKÄOSAN KORKEUDEN SÄÄTÖ

- AVAA SELKÄOSAN TAKANA OLEVAT NELJÄ MUTTERIA MUKANA TULLEELLA AVAIMELLA
- LIU'UTA SELKÄOSA HALUTTUUN ASEENTOON
- KIRISTÄ MUTTERIT
- SÄÄDÄ SELKÄVERHOILUN PITUUS SOPIVAKSI

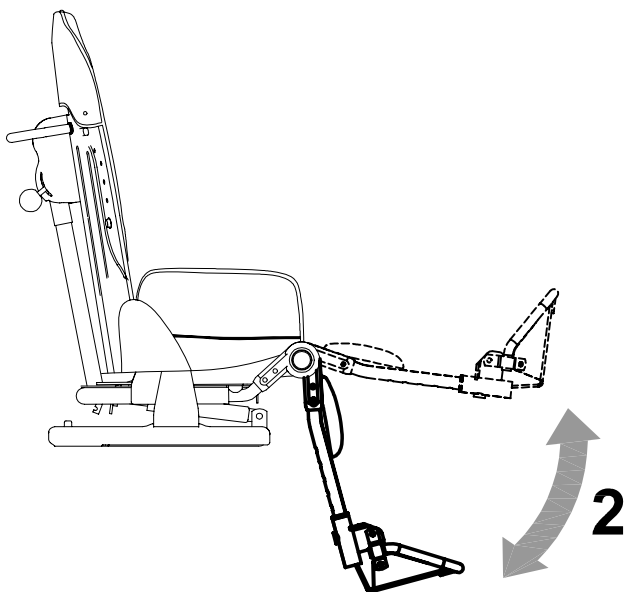
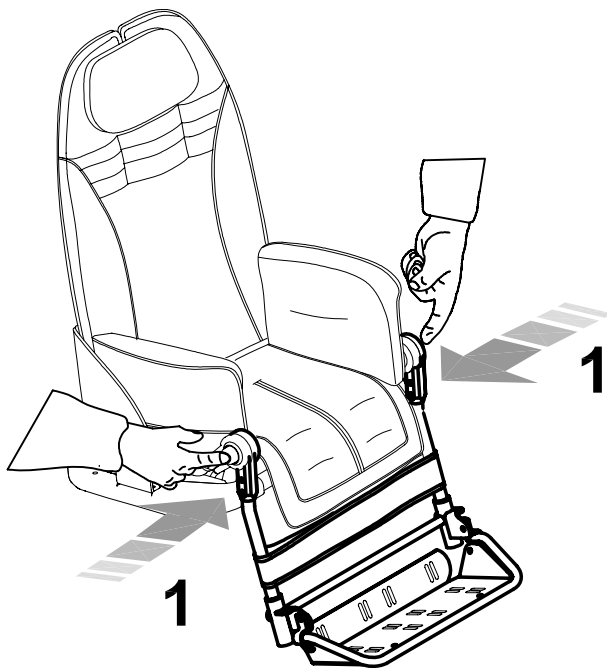


ISTUINLEVEYDEN SÄÄTÖ



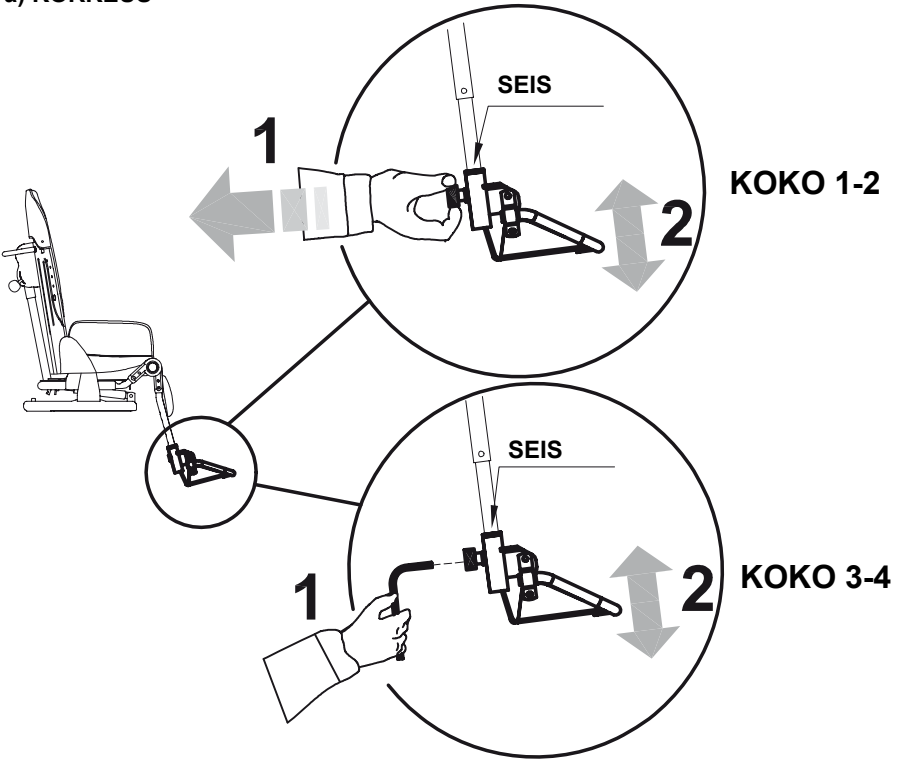
JALKATUEN SÄÄTÖ

PAINA KUMPAAKIN NAPPIA YHTÄ AIKAA SÄÄTÄÄKSESI JALKATUEN KULMAA



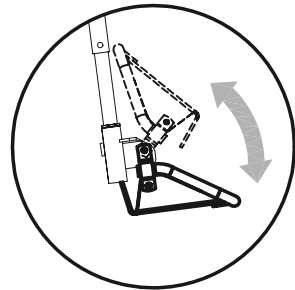
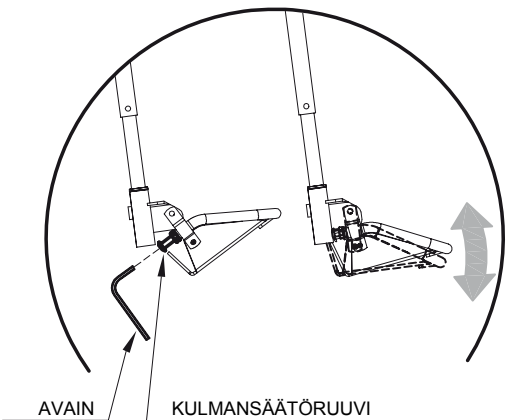
ASTINLEVYN SÄÄTÖ

a) KORKEUS

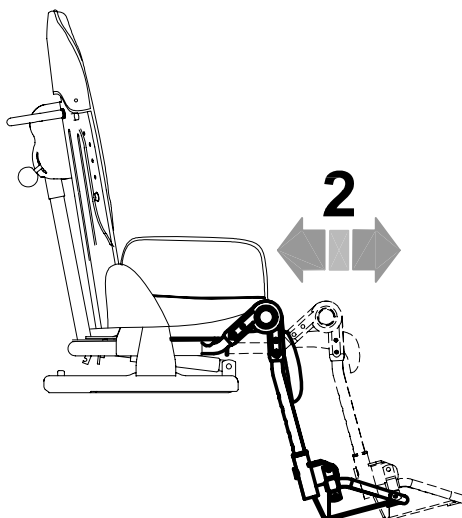
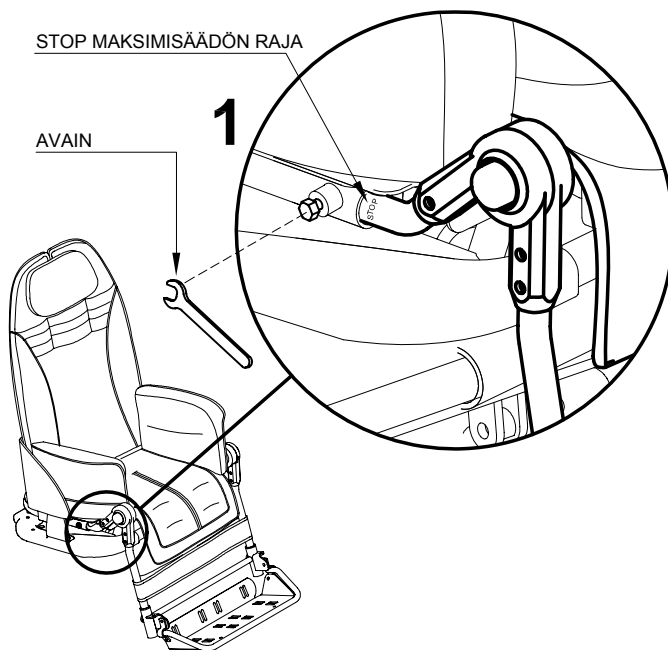


b) KULMANSÄÄTÖ

c) YLÖSKÄÄNTÄMINEN

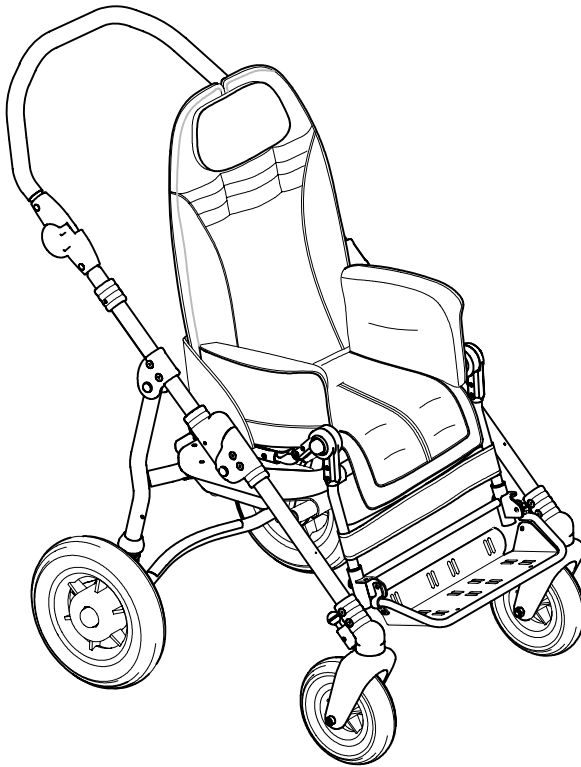


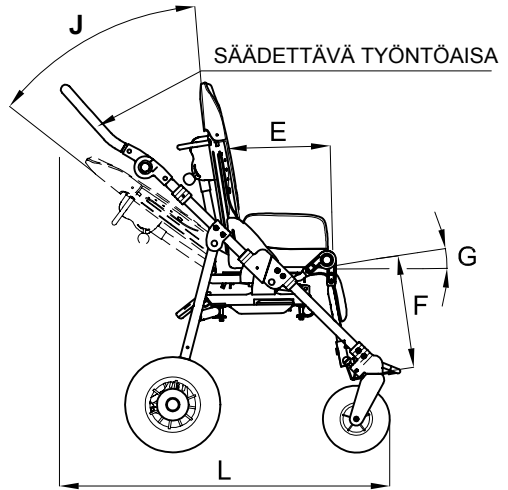
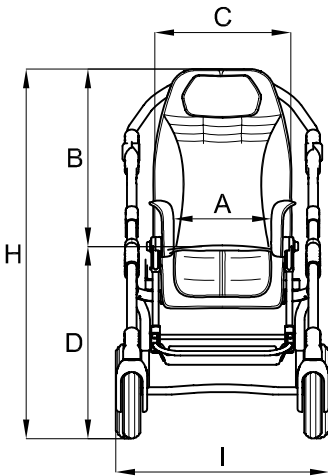
ISTUINSYVYYDEN SÄÄTÖ



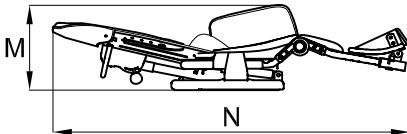
BUG istuin

4-Pyöräisellä ratasrungolla **869**

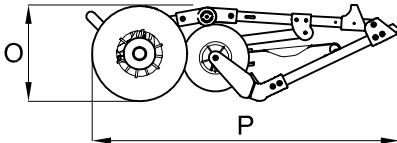
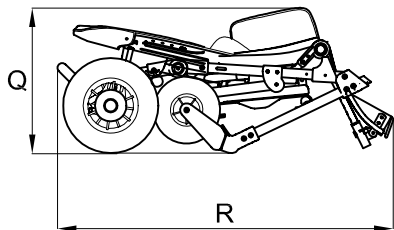




Kasatut rattaat
istuin irrotettuna



Kasatut rattaat
istuin kiinnitettynä



- PYÖRÄT:

edessä suuntalukitus, halkaisija 17 cm (7")

takana iskunvaimentimet, halkaisija 25 cm (10") koko 1-2, 30 cm (12") koko 3-4

- JARRUT erillisesti lukittavat seisontajarrut

Mitat cm ja kg

Luvut kertovat minimi- ja maksimisäättömahdollisuudet.

Koko	Max kuormitus (kg)	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	F (cm)	G (aste)	J (aste)
1-2	35	20-30	52-62	37	52	20-30	14-30	0°-35°	35°
3-4	45	25-36	60-75	44	55	30-40	30-40	5°-30°	40°

Koko	H (cm)	I (cm)	L	M (cm)	N (cm)	O (cm)	P (cm)	Q (cm)	R (cm)
1-2	101-111	57	67-81	29	88	28	81	44	81
3-4	113-127	62	79-92	34	112	30	93	52	94

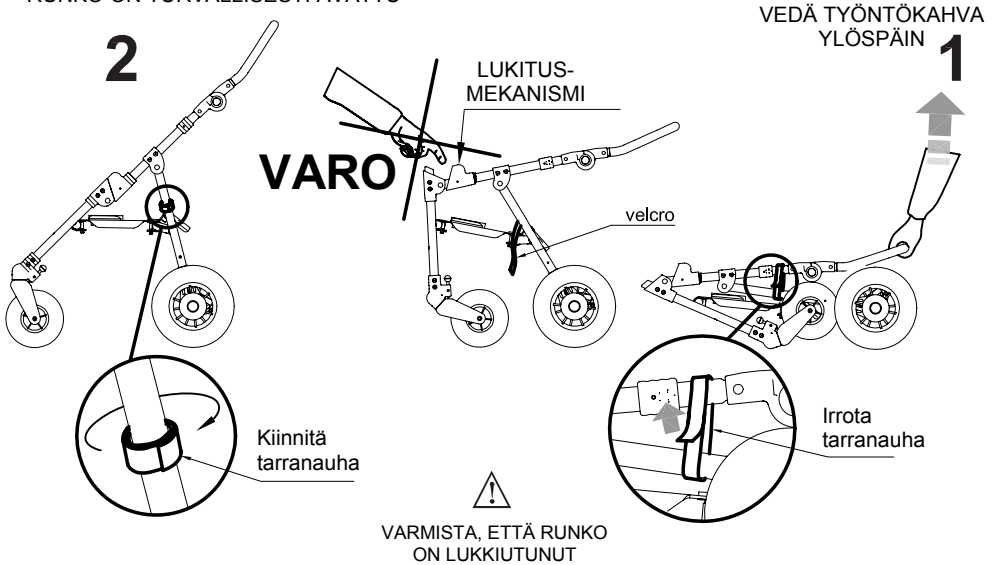
Koko	Rungon paino (kg)	Istuimen paino (kg)	Kokonaispaino (kg)
1-2	9,5	8,5	18
3-4	10,5	11,5	22

KUINKA 869 RUNKOISIA BUG-RATTAITA KÄYTETÄÄN

RATTAIDEN AVAAMINEN

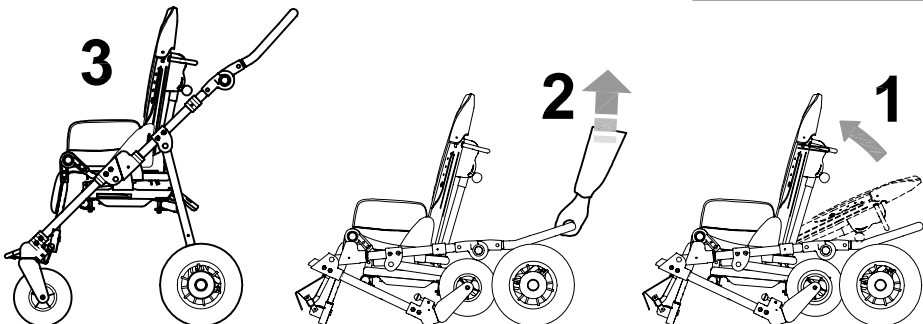
a) ILMAN ISTUINTA

KLIK-ÄÄNI TARKOITTAÄ, ETTÄ RUNKO ON TURVALLISESTI AVATTU

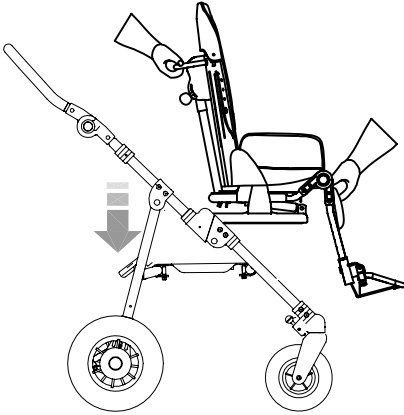


b) ISTUIN KIINNITETTYÄ

! NOSTA SELKÄOSA PYSTYYN ENNEN RATTAIDEN AVAAMISTA



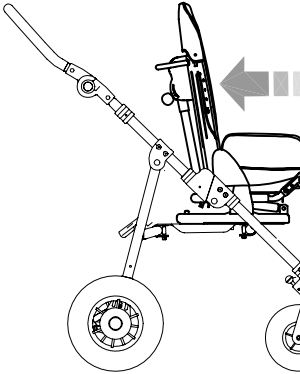
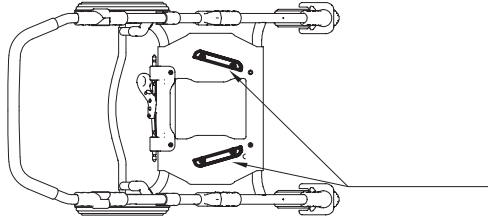
ISTUIMEN KIIINNITYS RUNKOON



1 JARRUJEN LUKITSEMISEN JÄLKEEN, ASETA ISTUIN KIIINNITYSLEVYILLE (Kuva A)

KUVA A

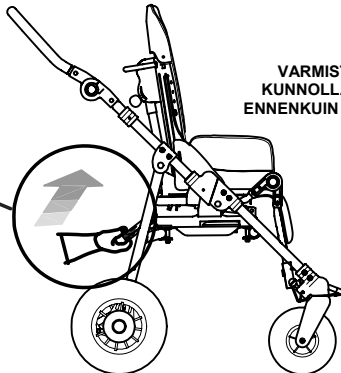
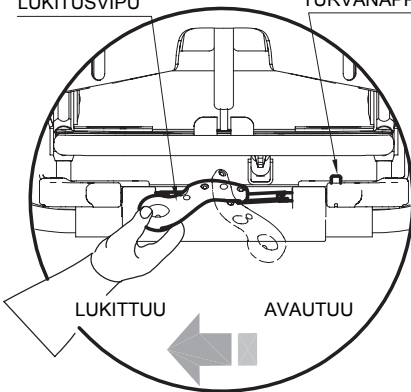
RUNGON PÄLTÄ KATSOTTUNA



2 TYÖNNÄ ISTUINTA TAAKSEPÄIN LIU'UTTAMALLA SE PAIKALLEEN KIIINNITYSLEVYIHIN

3 KIRISTÄ LUKITUSVIPU. (KUTEN KUVASSA B) **KLIK** ÄÄNI KERTOO, ETTÄ TURVAKYTKIMEN PUNAINEN NAPPI ON KUNNOLLA LUKITTUNUT

TAKAA KATSOTTUNA
LUKITUSVIPU TURVANAPPI PUNAINEN



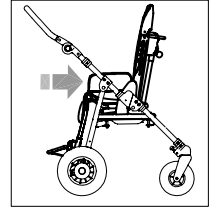
VARMISTA, ETTÄ ISTUIN ON KUNNOLLA KIIINNITYSLEVYISSÄ ENNENKUIIN LUKITSET SEN VIVULLA

KUVA B

ISTUIMEN KÄÄNTÄMINEN LAPSI KATSOO ÄITIIN PÄIN (KUVA A)

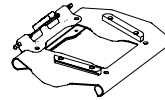
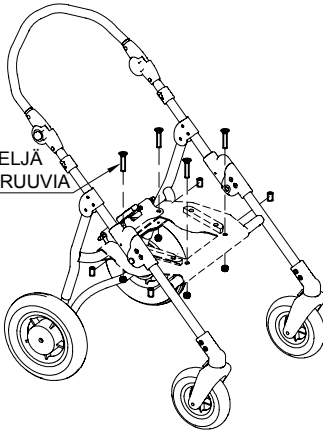
(VAIN KOKO 1-2, KOKO 3-4 EI OLE KÄÄNNETTÄVÄ)

- 1- RUUVAA AUKI 4 RUUVIA
- 2- SULJE RUNKO KEVYESTI JA IRROTA RUNGON TUKILEVY
- 3- KÄÄNNÄ RUNGON TUKILEVYÄ 180°
- 4- ASETA RUNGON TUKILEVY PAIKOILLEEN PITÄMÄLLÄ RUNKOA HIVENEN KIINNI
- 5- AVAA RUNKO JA KIRISTÄ 4 RUUVIA
ASETTAMALLA 4 HOLKKIA KUVASSA B OSOITETULLA TAVALLA

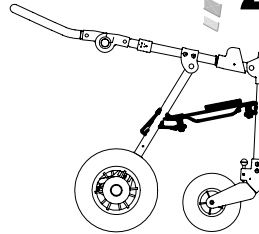


KUVA A

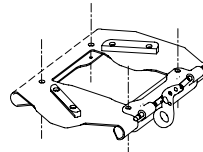
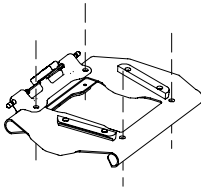
1
IRROTA NELJÄ
KIINNITYSRUUVIA



2

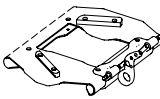


3

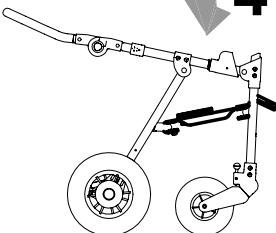


KUUSIOKOLOAVAIN

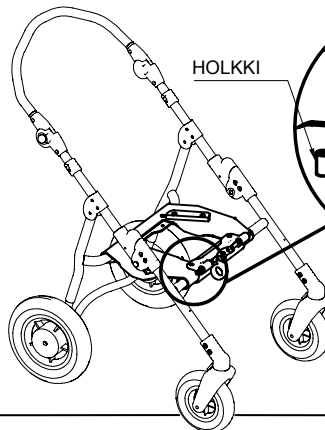
RUUVI



4



HOLKKI



5

MUTTERI

AVAIN

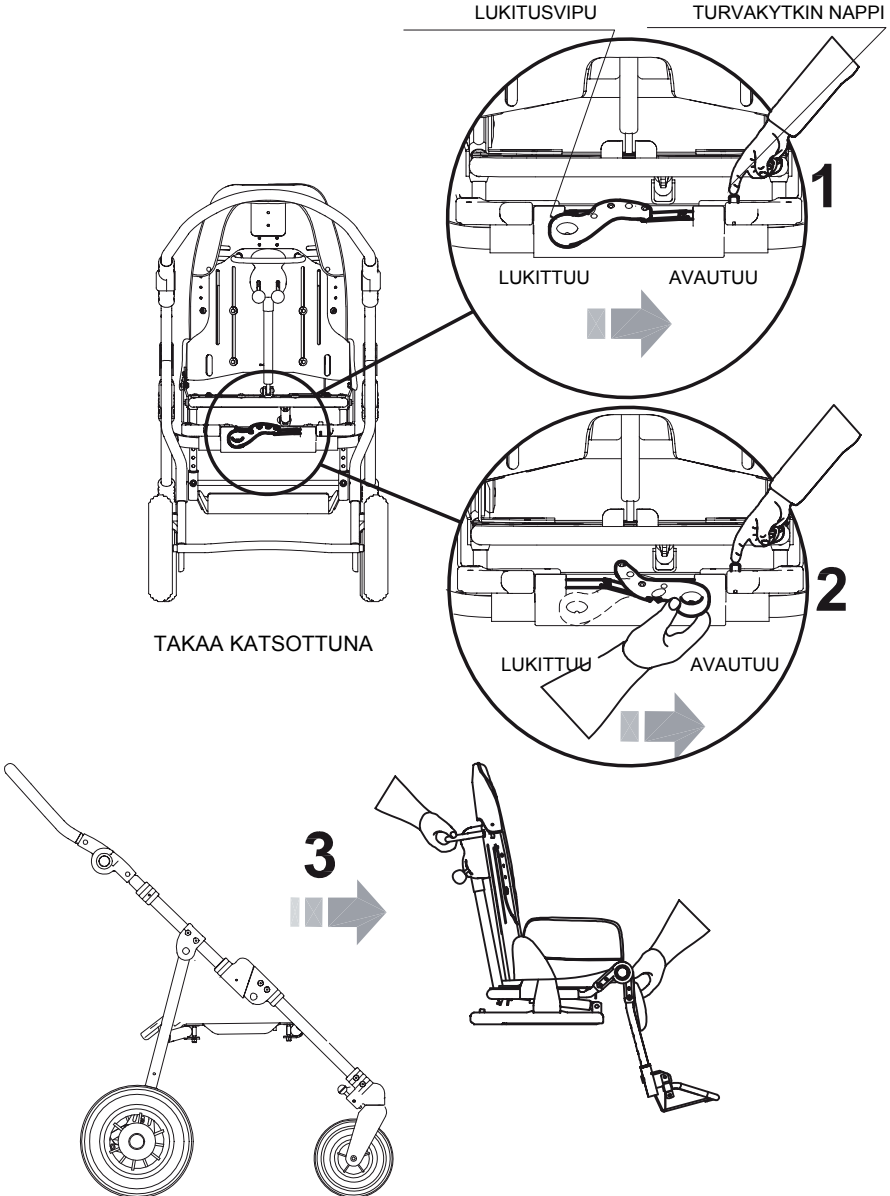
KUVA B

ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA



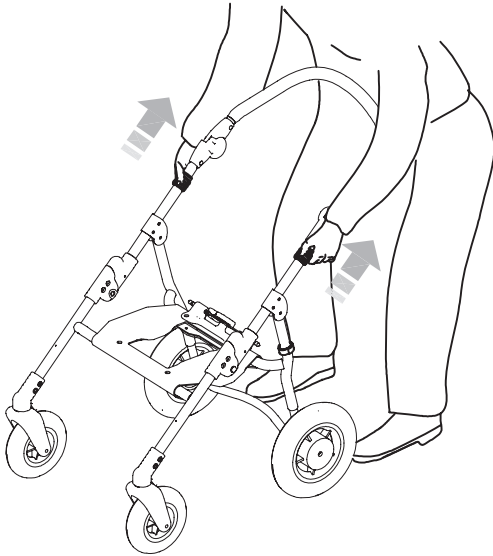
LUKITSE ENSIN JARRUT

1. PAINA PUNAISTA TURVAKYTKIN NAPPIA
2. KÄÄNNÄ SAMALLA LUKITUSVIPU VASEMMALTA OIKEALLE
3. LIU'UTA ISTUINTA ETEENPÄIN

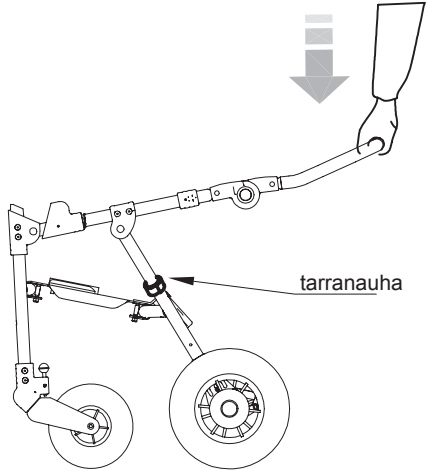


RUNGON KOKOONTAITTAMINEN

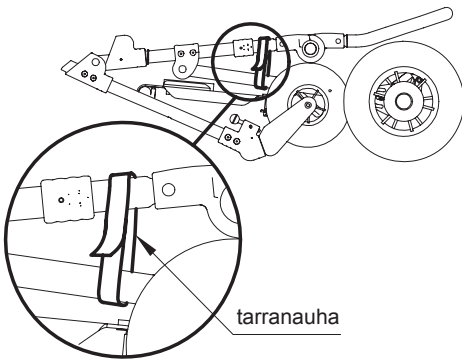
 SUOSITTELEMME, ETTÄ RUNKO TAITETAAN KOKOON ILMAN ISTUINTA



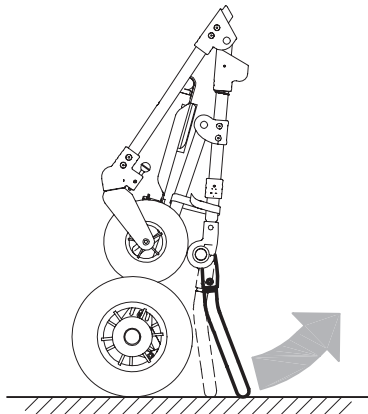
1 VEDÄ MUSTIA LUKKOJA MOLEMMIN KÄSIN



2 VEDÄ KEVYESTI TYÖNTÖKAHVAA ALASPÄIN



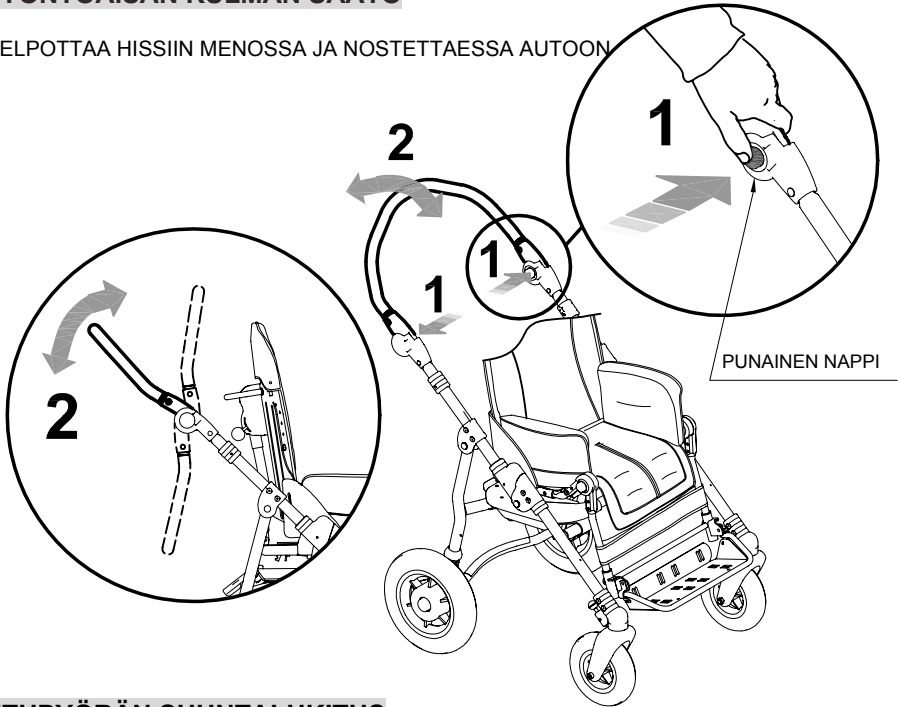
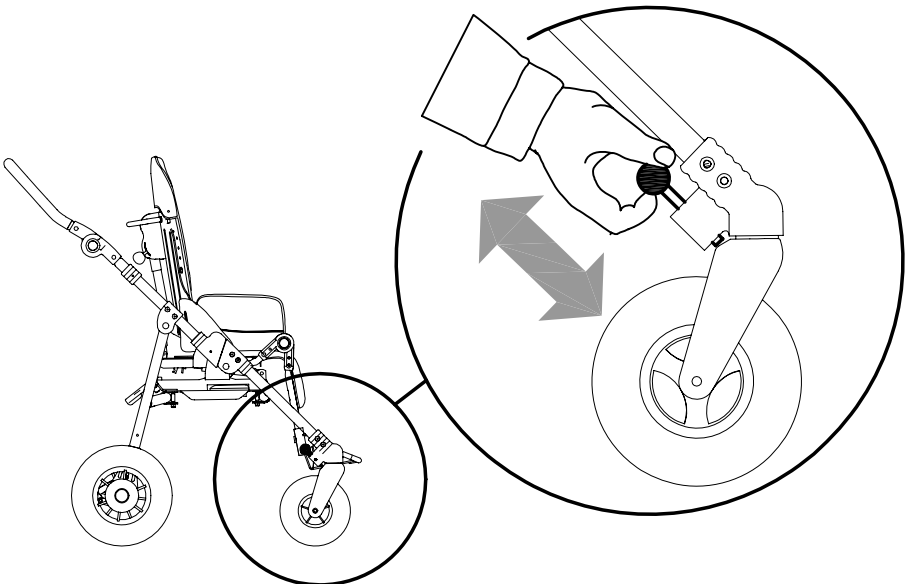
3 RUNKO KOKOONTAITETTU



4 JOS HALUAT SIOJITTA FRAME PYSTYSUORAAN KALLISTAMALLA TYÖNTÖKAHVAN HIEMAN (katso sivu 38)

TYÖNTÖAISAN KULMAN SÄÄTÖ

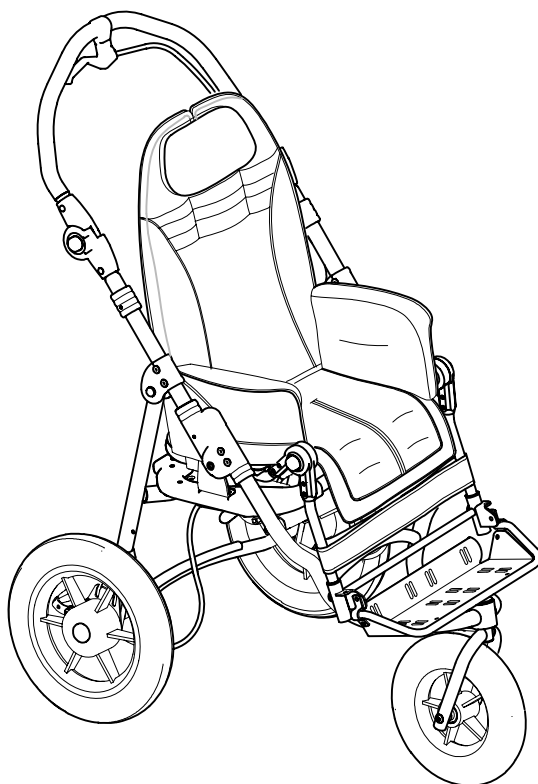
HELPOTTAA HISSIIN MENOSSA JA NOSTETTAESSA AUTOON

**ETUPYÖRÄN SUUNTALUKITUS**

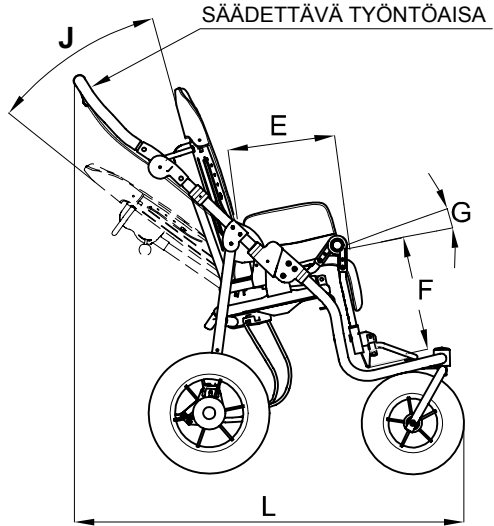
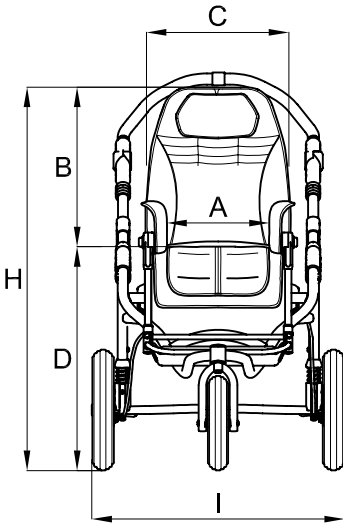
BUG istuin

3-Pyöräisellä juoksuratasrungolla

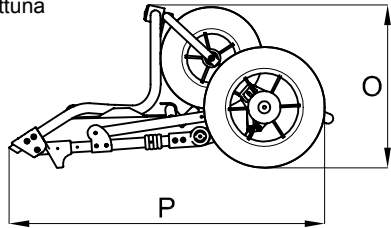
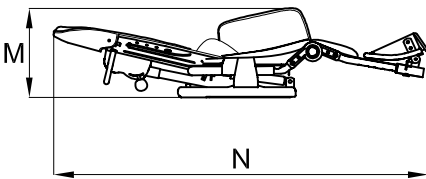
901



TEKNINEN ERITTELY BUG 3-PYÖRÄISELLÄ RUNGOLLA 901



Kasatut rattaat
istuini irroitettuna



- **PYÖRÄT:**

edessä suuntalukitus, halkaisija 25 cm (10");
takana iskunvaimennus, halkaisija 30 cm (12").

- **JARRUT** erillisesti lukittavat seisontajarrut

- **KÄSIJARRU** (jarruttaa menoa alamäissä ja juoksurataskäytössä!)

Mitat cm ja kg

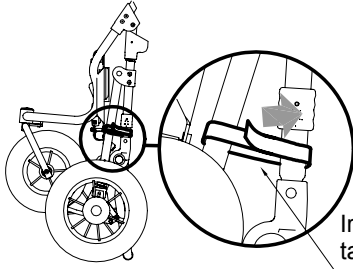
Koko	Max kuormitus (kg)	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	F (cm)	G (aste)	J (aste)
1-2	35	20-30	52-62	37	51	20-30	14-30	14°-49°	35°
3-4	45	25-36	60-75	44	55	30-40	30-40	13°-38°	40°

Koko	H (cm)	I (cm)	L	M (cm)	N (cm)	O (cm)	P (cm)
1-2	103-113	63	78-106	29	88	38	79
3-4	117-132	69	98-127	34	112	40	96

Koko	Rungon paino (kg)	Istuimen paino (kg)	Kokonaispaino (kg)
1-2	10,5	8,5	19
3-4	11,5	11,5	23

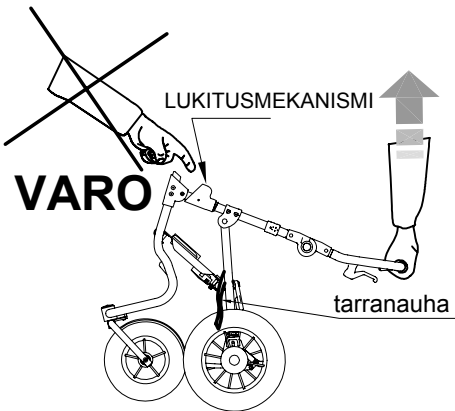
KUINKA 901 RUNKOISIA BUG-RATTAITA KÄYTETÄÄN

RATTAIDEN AVAAMINEN



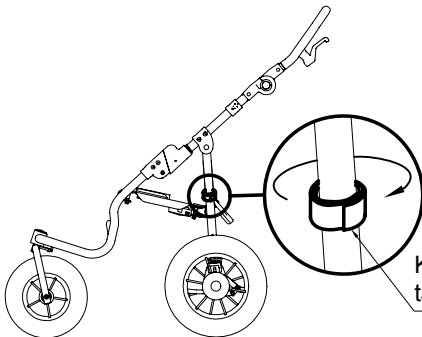
1 NOSTA RUNKO
PYSTYASENTOON

Irrota
tarranauha



2 VEDÄ
TYÖNTÖKAHVAA YLÖSPÄIN

tarranauha



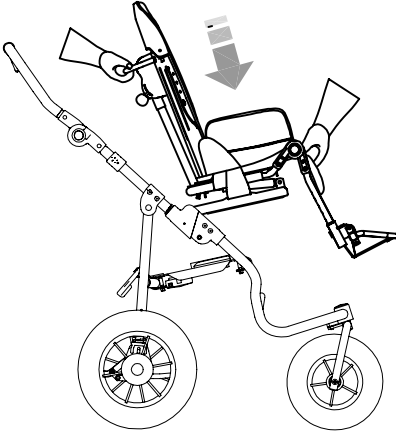
3 KLIK-ÄÄNI TARKOITTA
ETTÄ RUNKO ON
TURVALLISESTI AVATTU

Kiinnitä
tarranauha



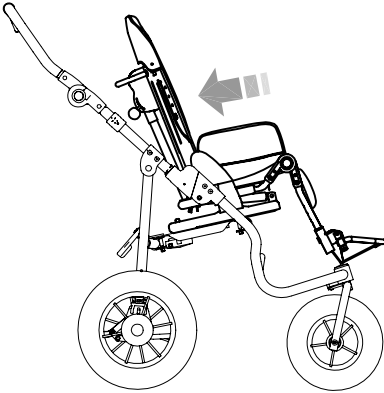
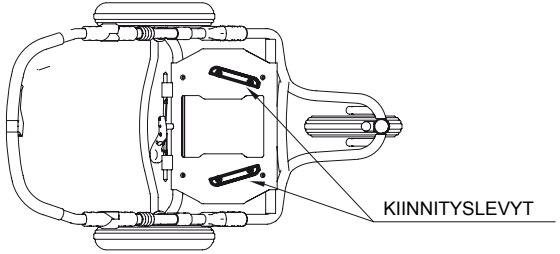
VARMISTA, ETTÄ RUNKO ON
KUNNOLLA LUKKIUTUNUT

ISTUIMEN KIINNITYS RUNKOON



1 JARRUJEN LUKITSEMISEN JÄLKEEN, ASETA ISTUIN KIINNITYSLEVYILLE (Kuva A)

KUVA A
NÄKYMÄ RUNGON YLÄPUOLELTA



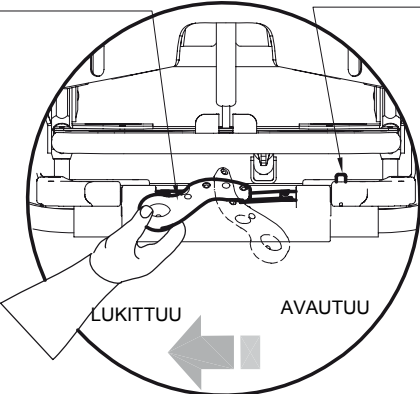
2 TYÖNNÄ ISTUINTA TAAKSEPÄIN LIU'UTTAMALLA SITÄ KIINNITYSLEVYJÄ PITKIN

3 KÄÄNNÄ LUKITUSVIPU (KUTEN KUVASSA B). KLIK-ÄÄNI KERTOO, KUN PUNAINEN TURVANAPPI LUKKIUTUU

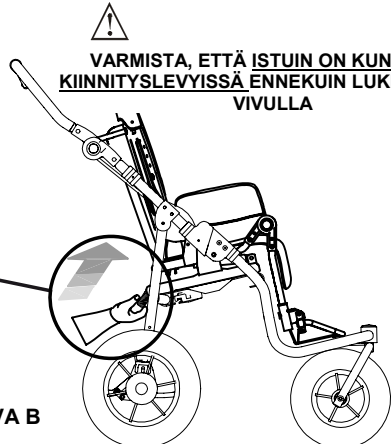
LUKITUSVIPU NÄKYMÄ TAKAA TURVAKYTKIN



VARMISTA, ETTÄ ISTUIN ON KUNNOLLA KIINNITYSLEVYISSÄ ENNEKUIN LUKITSET SEN VIVULLA



KUVA B



ISTUINTA EI VOI KÄÄNTÄÄ 3-PYÖRÄISESSÄ 901 RUNKOMALLISSA

ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA

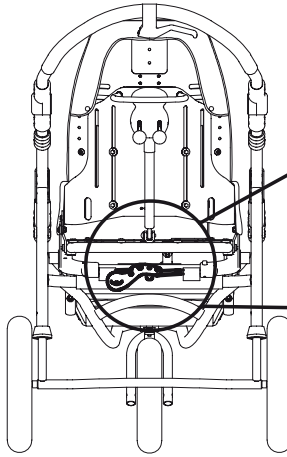


HUOM! LUKITSE ENSIN JARRUT

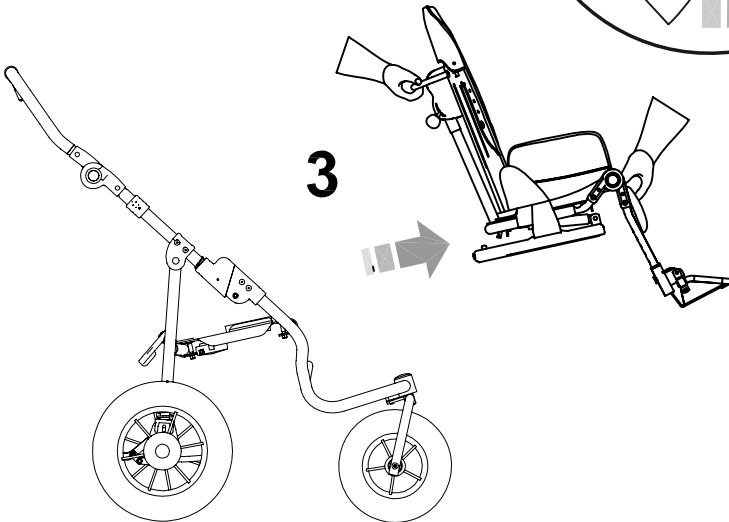
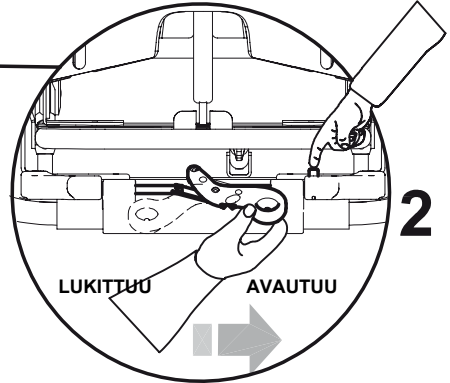
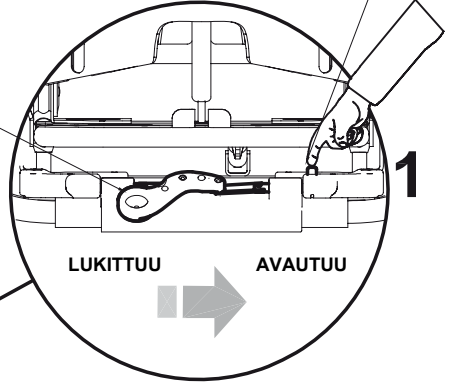
1. PAINA PUNAISTA TURVAKYTKIN NAPPIA
2. KÄÄNNÄ SAMALLA LUKITUSVIPU VASEMMALTA OIKEALLE
3. LIU'UTA ISTUINTA ETEENPÄIN

PUNAINEN
TURVANAPPI

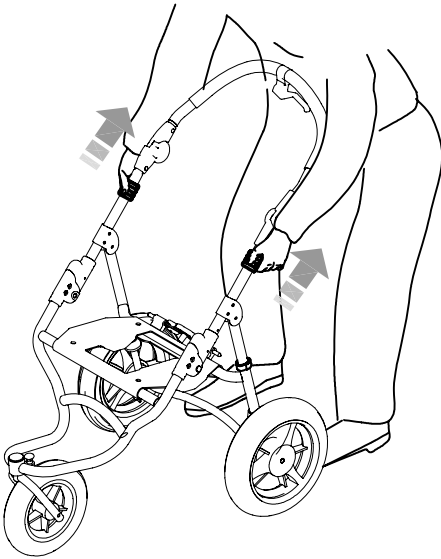
LUKITUSVIPU



TAKAA KATSOTTUNA

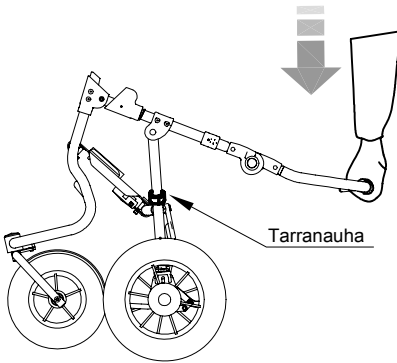


RUNGON KOKOONTAITTAMINEN

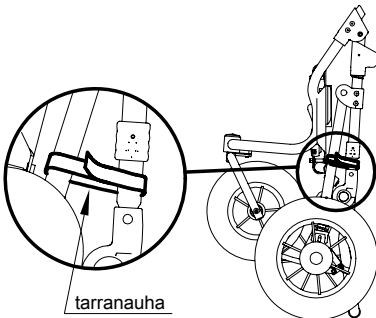


SUOSITTELEMME, ETTÄ RUNKO
TAITETAAN KOKOON ILMAN ISTUINTA

1 VEDÄ MUSTIA LUKKOJA
MOLEMMIN KÄSIN



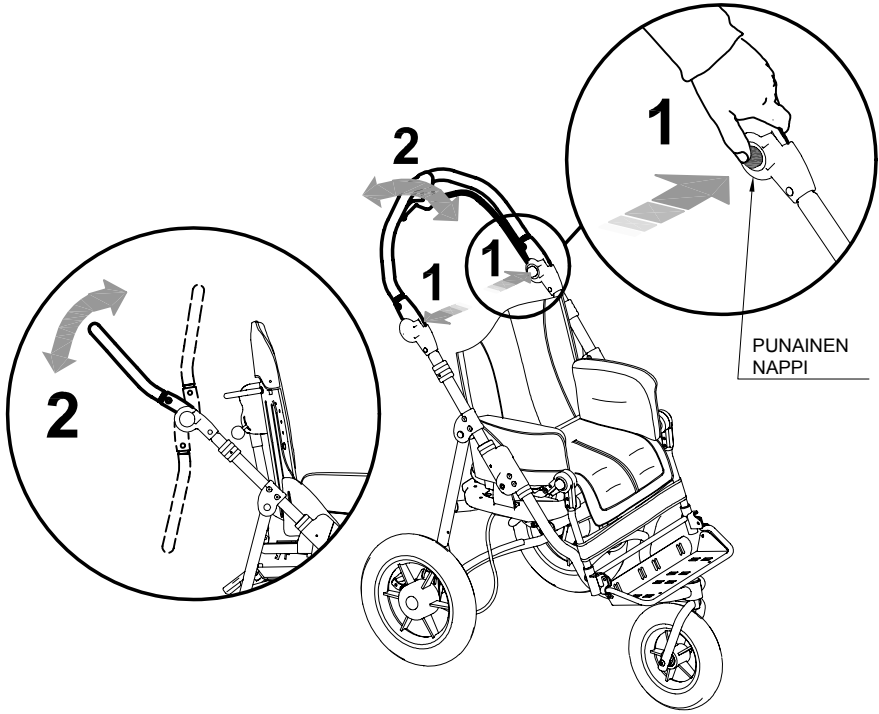
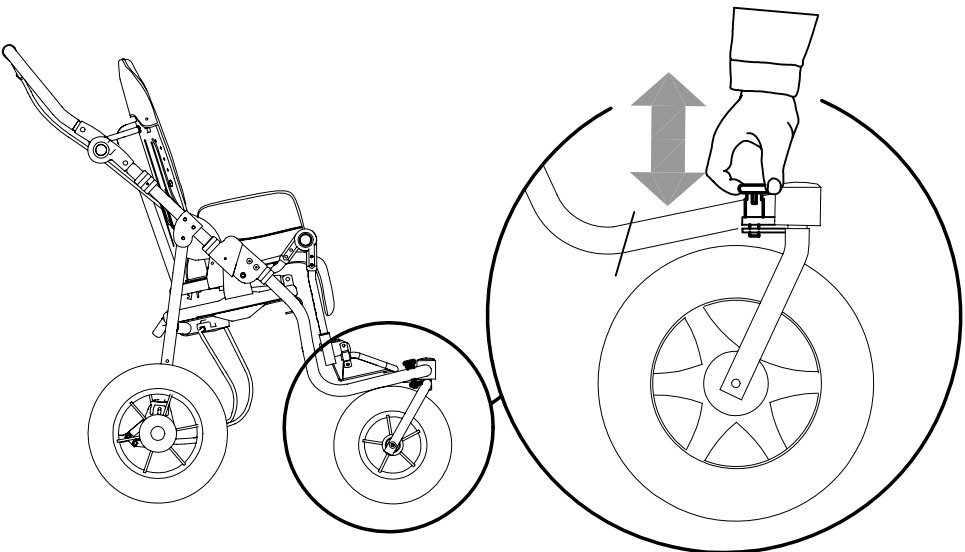
2 VEDÄ KEVYESTI
TYÖNTÖKAHVAA ALASPÄIN



3 RUNKO KOKOONTAITETTU

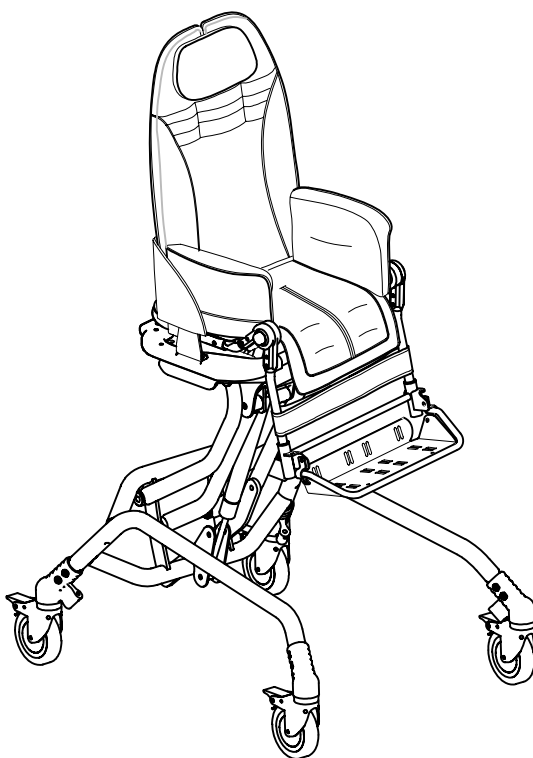
TYÖNTÖAISAN KULMANSÄÄTÖ

HELPOTTAA HISSIIN MENOSSA JA NOSTETTAESSA AUTOON

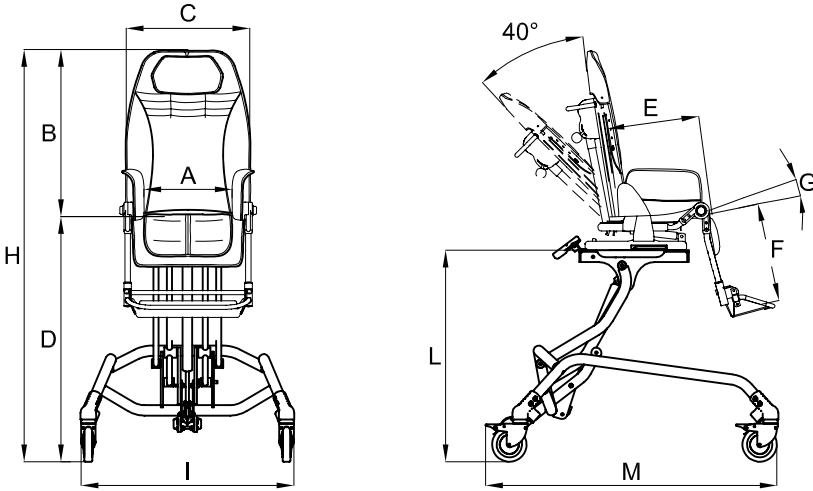
**ETUPYÖRÄN SUUNTALUKITUS**

BUG istuin

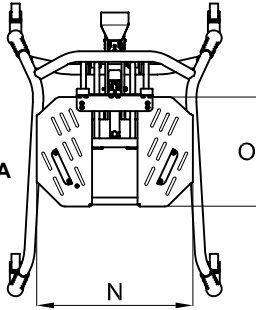
sisäkäytön rungolla **856**



TEKNINEN ERITTELY BUG SISÄALUSTALLA 856



NÄKYMÄ YLÄPUOLELTA



-PYÖRÄT, halkaisija 10 cm (4"),
yksittäin lukittavilla
seisontajarruilla varustetut.

Mitat cm ja kg

Koko	Max kuormitus (kg)	A (cm)	B (cm)	C (cm)	D (cm)	E (cm)	F (cm)	G (aste)	J (aste)
1-2	35	20-30	52-62	37	47-73	20-30	14-30	0°-35°	35°
3-4	45	25-36	60-75	44	47-73	30-40	30-40	0°-25°	40°

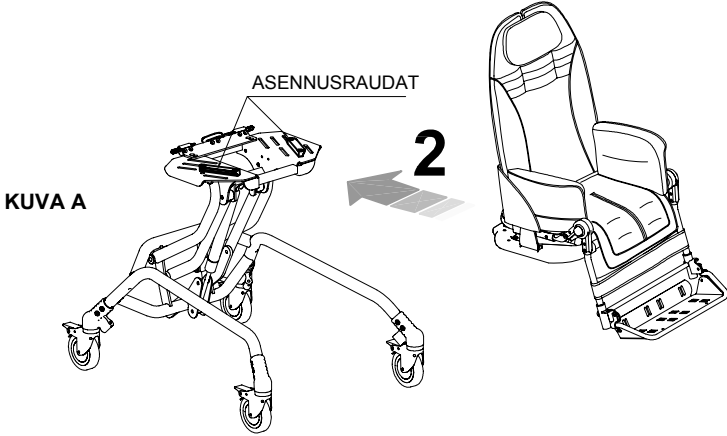
Koko	H (cm)	I (cm)	L (cm)	M (cm)	N (cm)	O (cm)	Rungon paino (kg)	Istuimen paino (kg)	Kokonai spaino (kg)
1-2	99-135	56	35-61	79	40	25	10,5	8,5	19
3-4	107-148	62	35-61	83	45	32	11,5	11,5	23

Luvut kertovat minimi- ja maksimisäätömahdollisuudet.

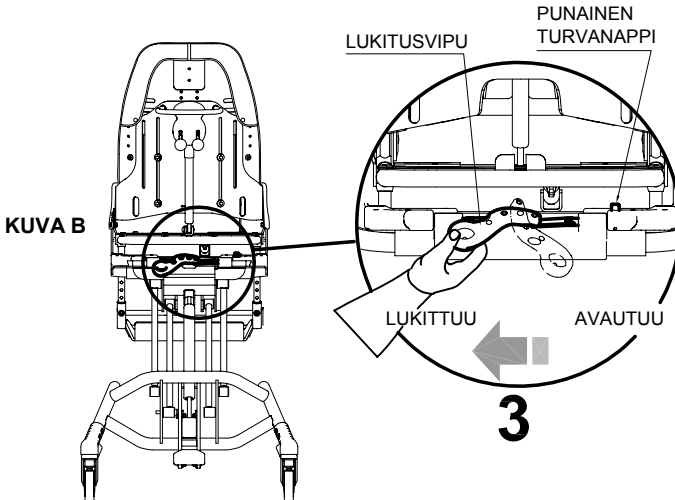
KUINKA BUG:IA 856 SISÄALUSTALLA KÄYTETÄÄN

ISTUIMEN KIINNITYS RUNKOON

- 1 JARRUJEN LUKITSEMISEN JÄLKEEN, ASETA ISTUIN KIINNITYSLEVYILLE (KUVA A)
- 2 TYÖNNÄ ISTUINTA TAAKSEPÄIN LIU'UTTAMALLA SITÄ KIINNITYSLEVYJÄ PITKIN
- 3 KÄÄNNÄ LUKITUSVIPU (KUTEN KUVASSA B) **KLIK-ÄÄNI KERTOO, KUN PUNAINEN TURVANAPPI LUKITTUU**



VARMISTA ETTÄ ISTUIN ON KUNNOLLA KIINNITYSLEVYISSÄ ENNENKUIN LUKITSET SEN VIVULLA

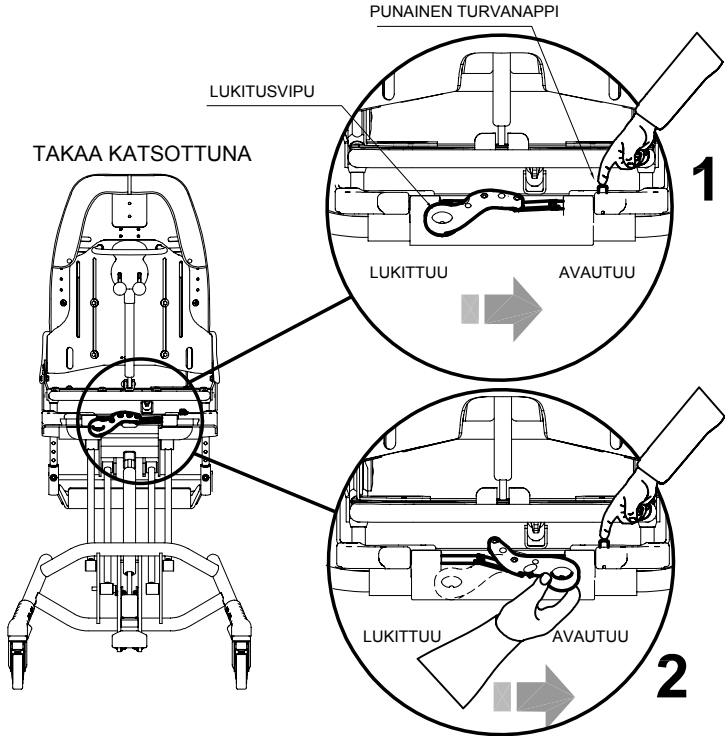


ISTUIMEN IRROTTAMINEN RUNGOSTA

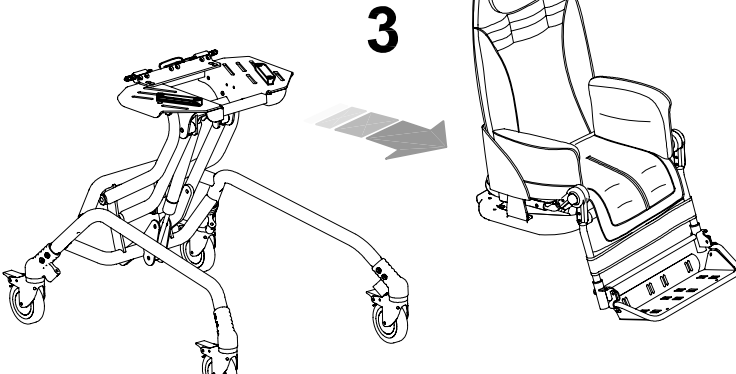


LUKITSE ENSIN JARRUT

1. PAINA PUNAISTA TURVANAPPIA
2. KÄÄNNÄ SAMALLA LUKITUSVIPU VASEMMALTA OIKEALLE
3. LIU'UTA ISTUINTA ETEENPÄIN



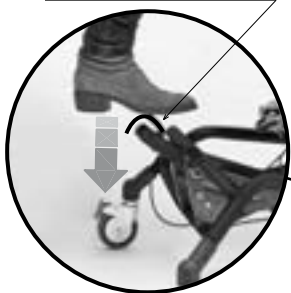
ISTUIN EI OLE KÄÄNNETTÄVÄ SISÄALUSTASSA 856



ISTUIMEN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN

a) Säätäminen käyttäjän kanssa

takana oleva poljin korkeuden säätäminen



takana oleva poljin
helpottaa istuimen
korkeuden säätämistä
käyttäjän kanssa



b) Säätäminen ilman käyttäjää



etuvipu korkeuden säätäminen

edessä oleva vipu helpottaa istuimen korkeuden säätämistä

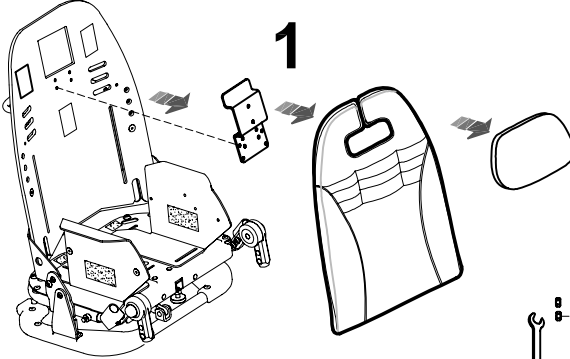


LISÄVARUSTEET

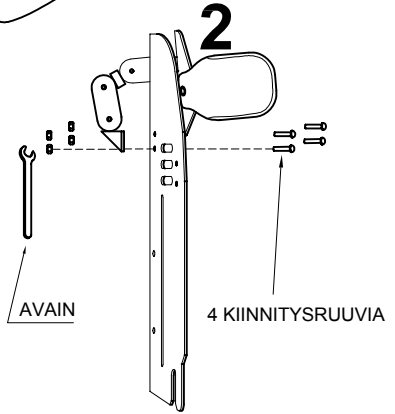
LISÄVARUSTEIDEN ASENNUS

PÄÄTUKI TAKA- JA SIVUTTAISTUENNALLA **863**
 korkeus-, leveys-, syvyys- ja kulmasäädettävä

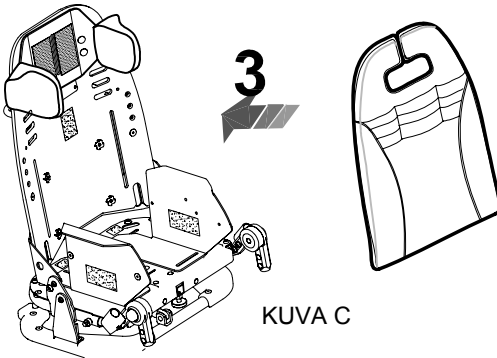
1. IRROTA KUVASSA A OSOITETUT OSAT
2. KIIINNITÄ PÄÄTUKI SELKÄNOJAAN 4 RUUVILLA (KUVA B)
3. LAITA PEHMUSTE SELKÄNOJAAN (KUVA C)
4. LAITA KESKIPEHMUSTE PÄÄTUKEEN (KUVA.D)



KUVA A



KUVA B



KUVA C

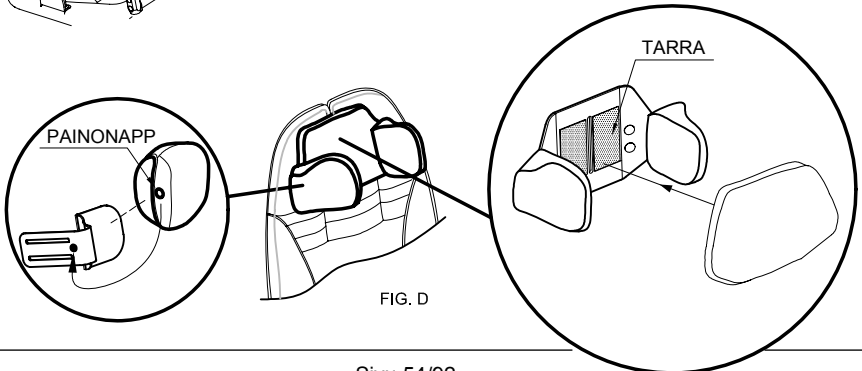
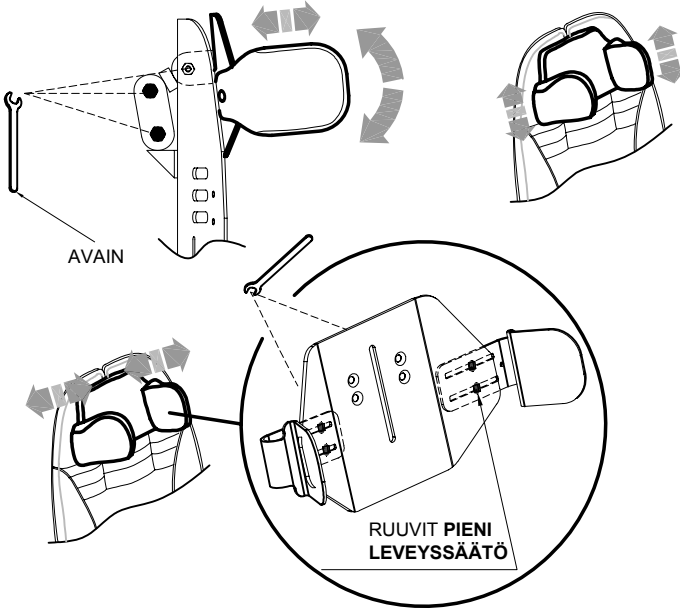


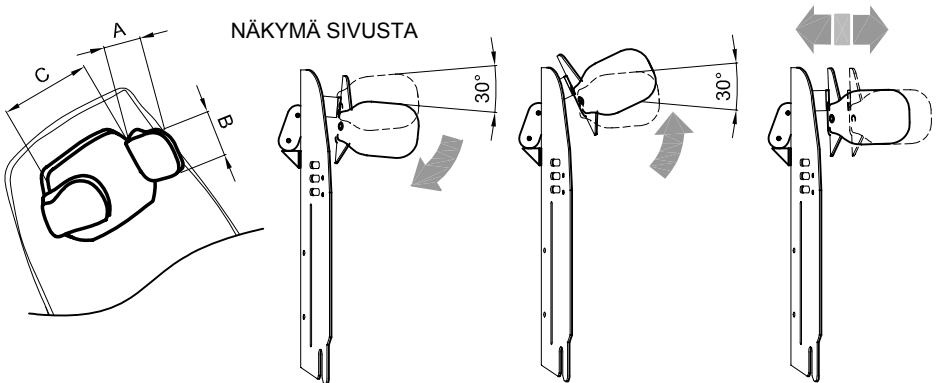
FIG. D

SÄÄTÄÄKSESI PÄÄTUEN ASENTOA, AVAA SELKÄOSAN TAKANA OLEVIA MUTTEREITA HIEMAN MUKANA TULLEELLA AVAIMELLA

NÄKYMÄ SIVUSTA



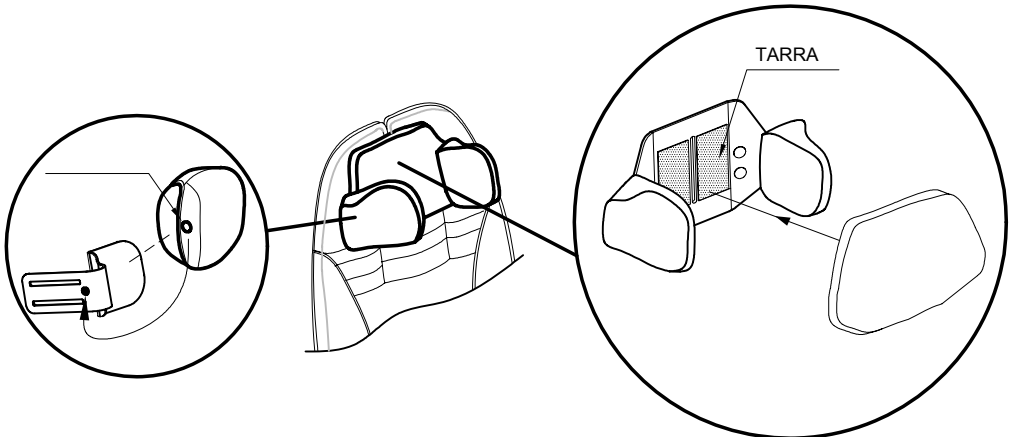
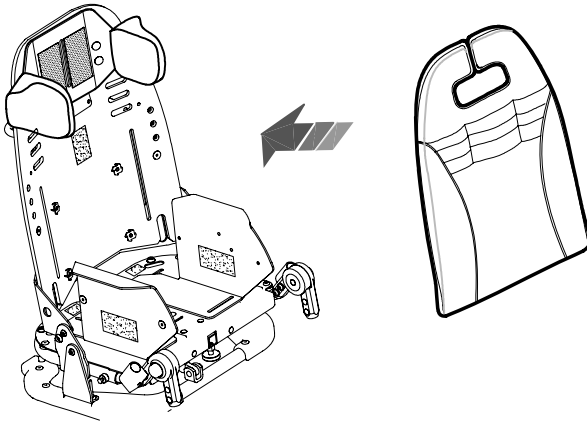
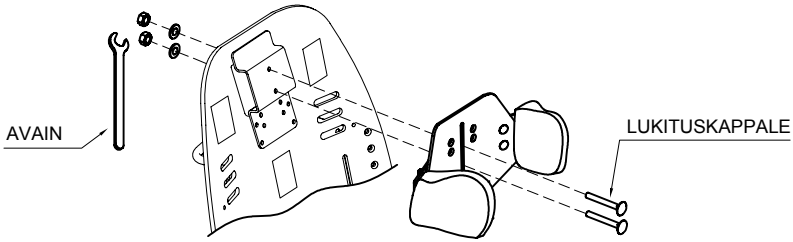
NÄKYMÄ SIVUSTA



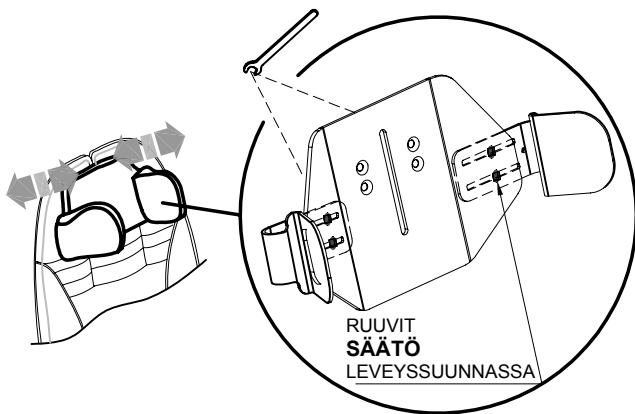
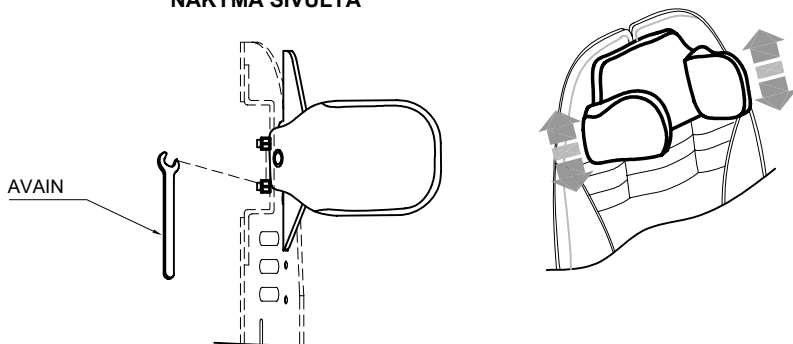
BUG KOKO	PÄÄTUKI		
	A (cm)	B (cm)	C (cm)
1-2	8	10	10-21
3-4	11	12	12-24

Luvut kertovat minimi- ja maksimisäätömahdollisuudet

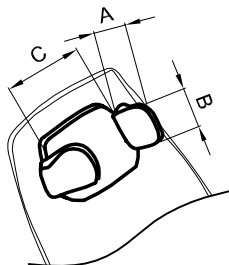
korkeus- ja leveyssäädettävä



NÄKYMÄ SIVULTA

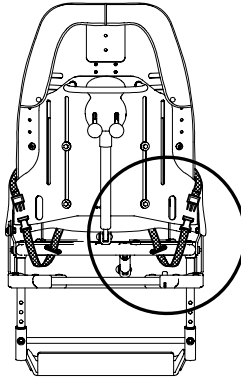
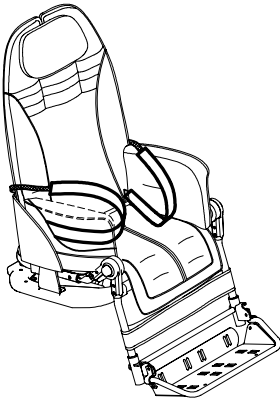


BUG koko	PÄÄTUEN KOOT		
	A (cm)	B (cm)	C (cm)
1-2	8	10	12-17
3-4	11	12	14-20

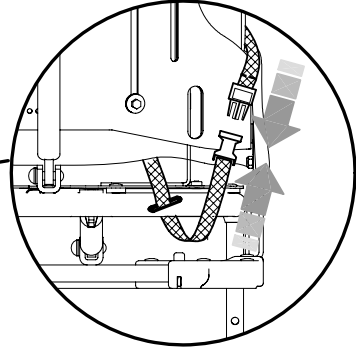


Ajatusviivalla erotetut numerot osoittavat pienimmän ja suurimman säätömäärän

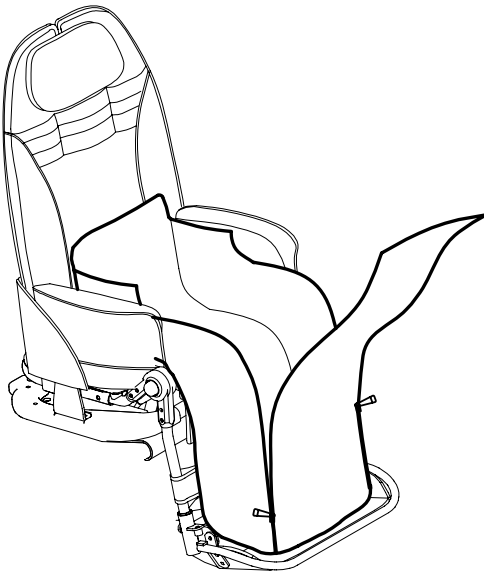
NIVUSREMMIT 817



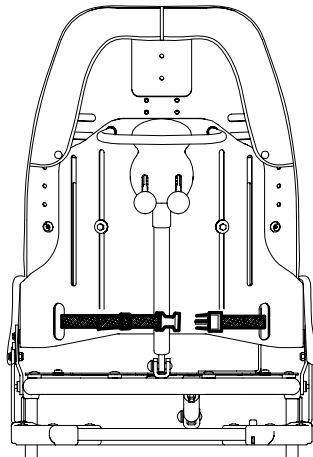
NÄKYMÄ TAKAA

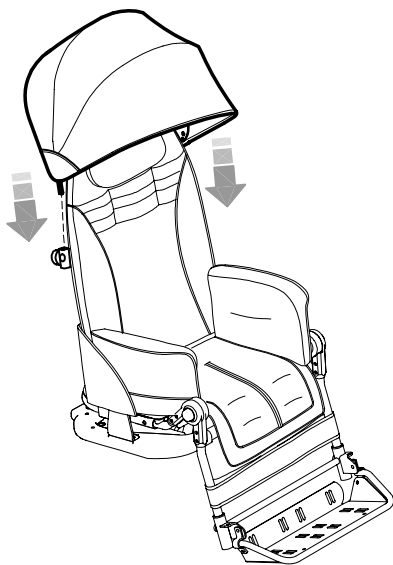
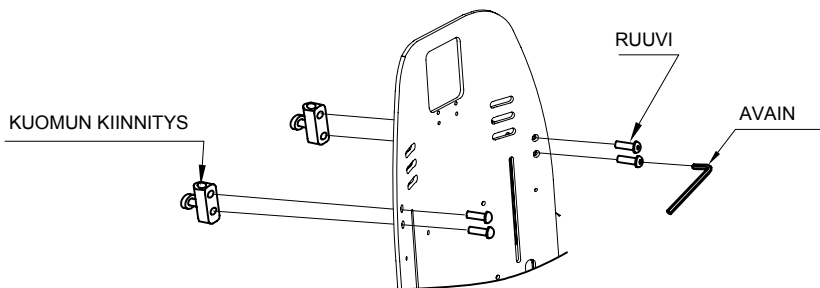


ULKOILUPUSSI 818

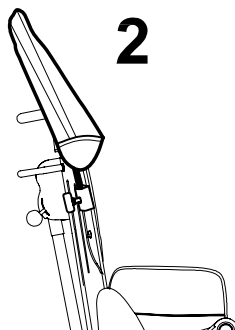
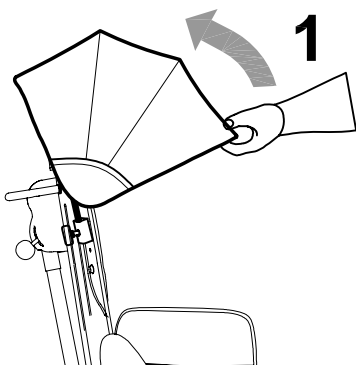
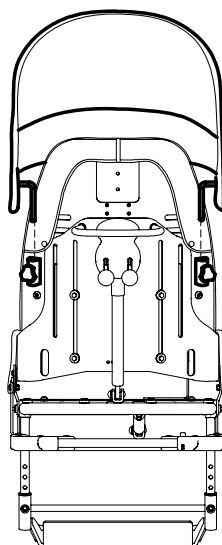


NÄKYMÄ TAKAA





NÄKYMÄ TAKAA

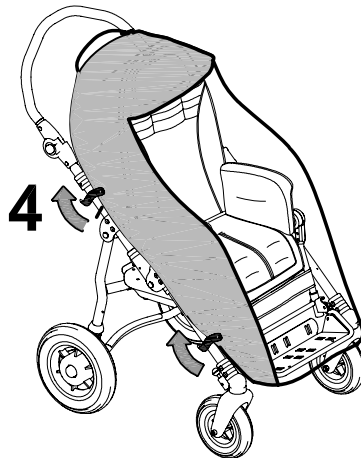
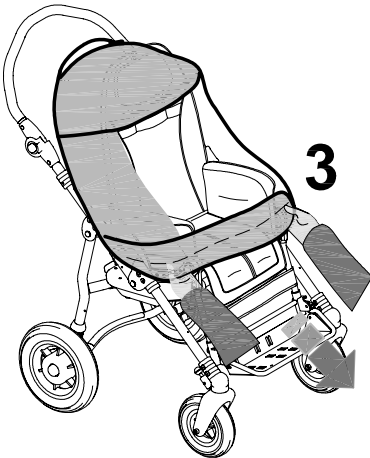
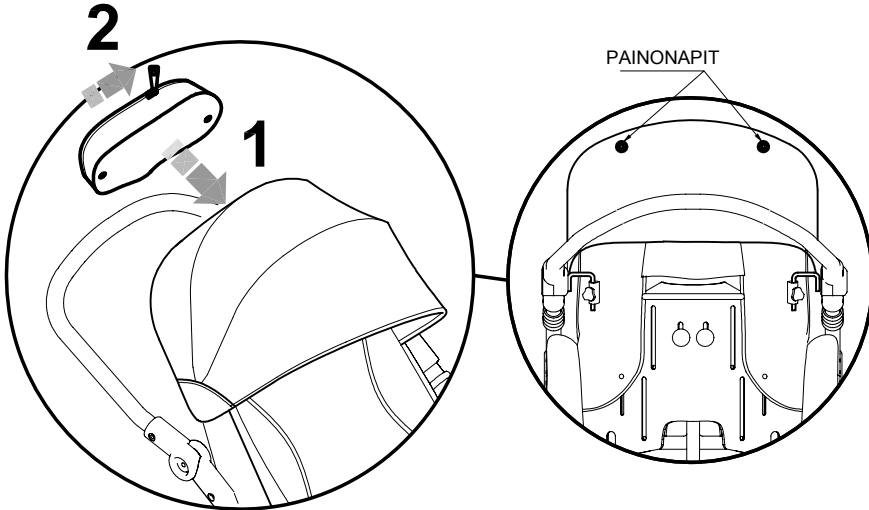


SADESUOJA 825

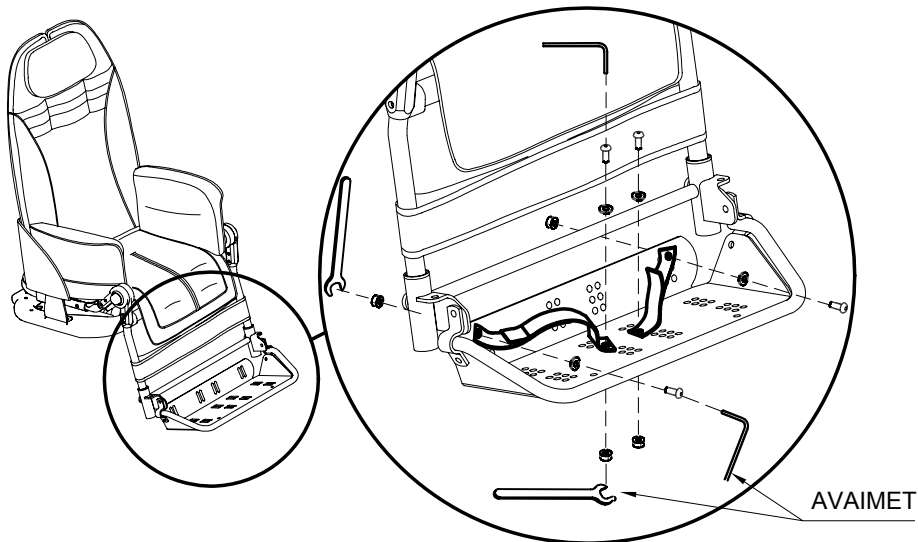
SADESUOJA VOIDAAN KIINNITTÄÄ VASTA, KUN KUOMU (819) ON
PAIKALLAAN

1. KIINNITÄ SADESUOJAN PUSSI KAHDELLA PAINONASTALLA KUOMUN TAAKSE
2. AVAA PUSSIN VETOKETJU
3. POISTA SADESUOJA PUSSISTA JA ASETA NIIN, ETTÄ SE PEITTÄÄ RATTAAT
4. KIINNITÄ SADESUOJA RUNKOON NEPPARILLISTEN HIHNOJEN AVULLA

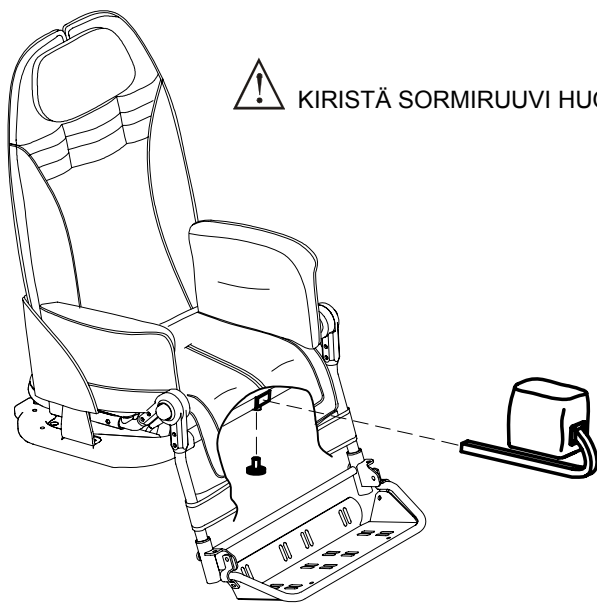
NÄKYMÄ KUOMUN
TAKAA



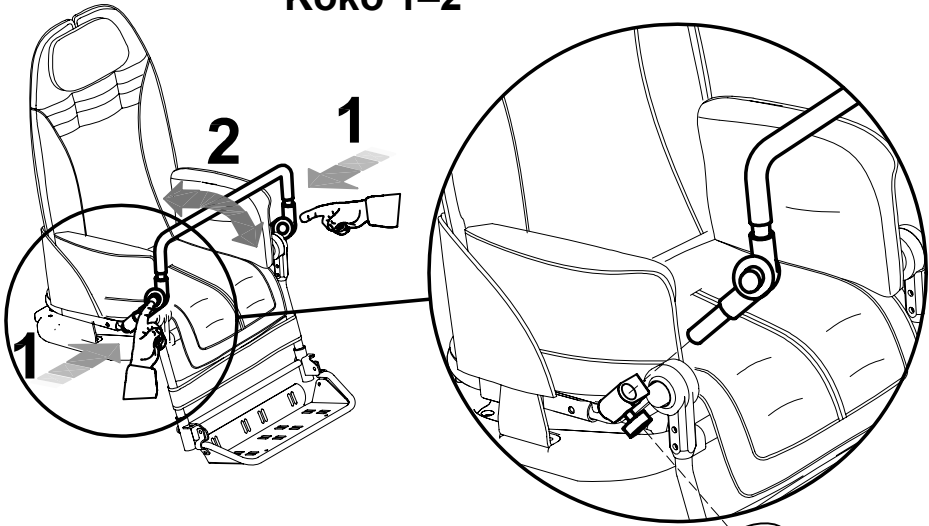
NILKKAREMMIT **827**



PEHMUSTETTU HAARAKIILA **834**

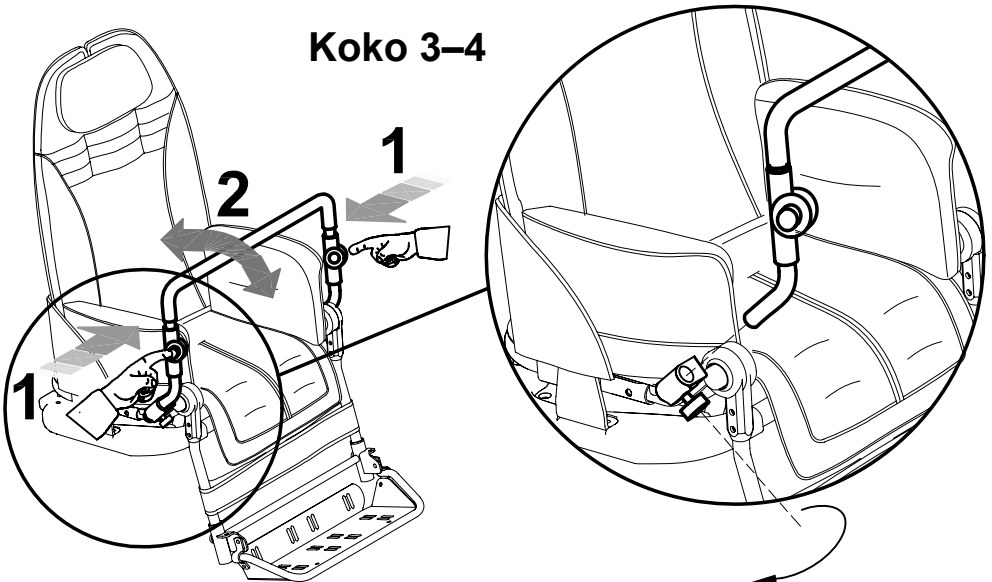


Koko 1-2

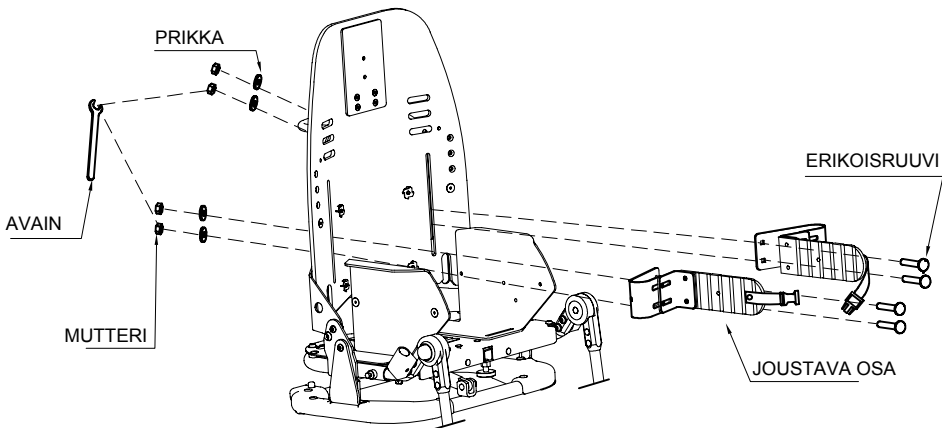


⚠ KIRISTÄ SORMIRUUVI HUOLELLA

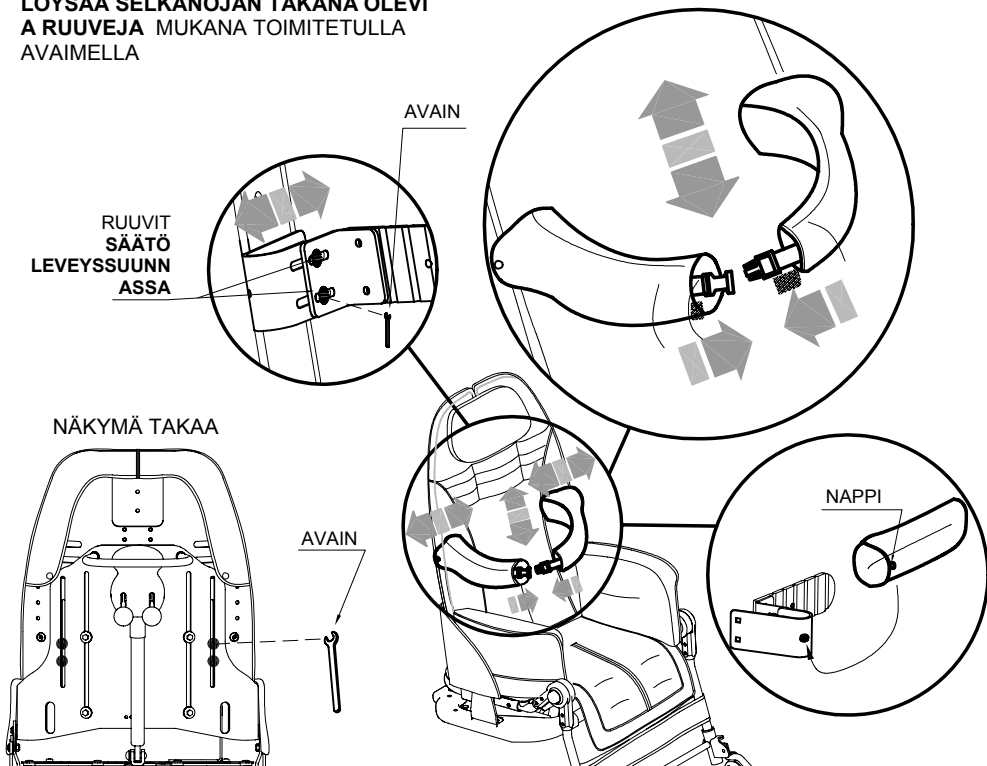
Koko 3-4



korkeus- ja leveyssäädettävät

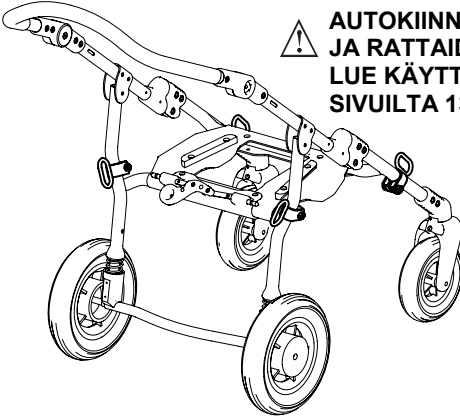


SÄÄTÄÄKSESI JOUSTAVAA JA EDESTÄ
KIINNITETTÄVÄÄ VARTALOTUKEA
LÖYSÄÄ SELKÄNOJAN TAKANA OLEVI
A RUUVEJA MUKANA TOIMITETULLA
AVAIMELLA



AUTOKIINNITYSKOUKUT (4 KPL) 891

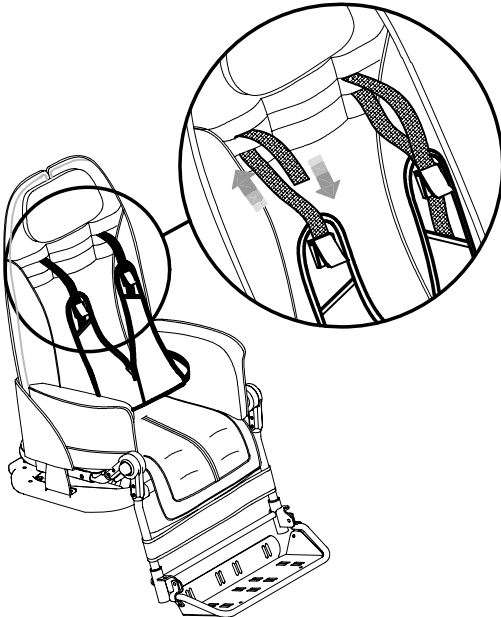
BUG 4-PYÖRÄINEN RATAS (istuin+ratasrunko 869) täyttää ISO 7176-19 standardin, joka käsittelee turvallisuusvaatimuksia rattaiden sijoittamisesta liikkuvaan ajoneuvoon (henkilöautot ja bussit), joissa lapsi istuu kasvat menosuuntaan. Saatavana vain 4-pyöräiseen ratasrunkoon 869.



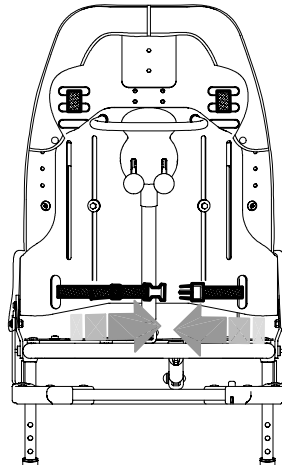
⚠ AUTOKIINNITYSKOUKKUJEN 891 ASENTAMISEKSI JA RATAIDEN TELAKOIMISEKSI AJONEUVOON, LUE KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI LÄPI SIVUILTA 13, 14, 15, 16 JA 17.

NÄKYMÄ TAKAA

LIIVI 853

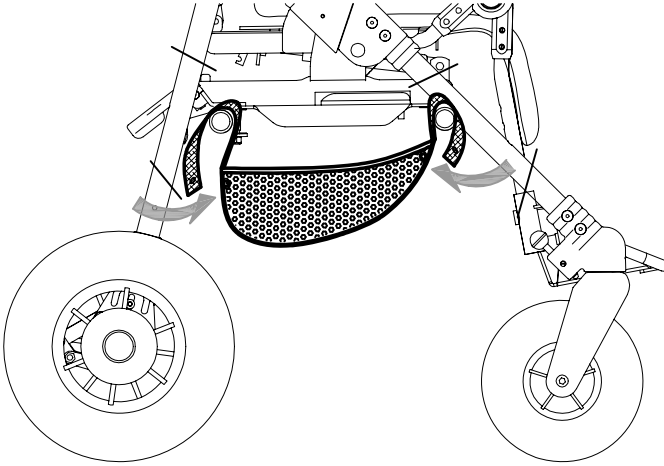


NÄKYMÄ TAKAA

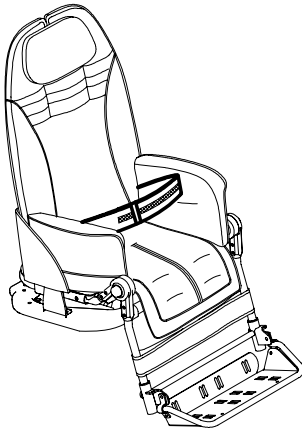


TAVARAKORI 858

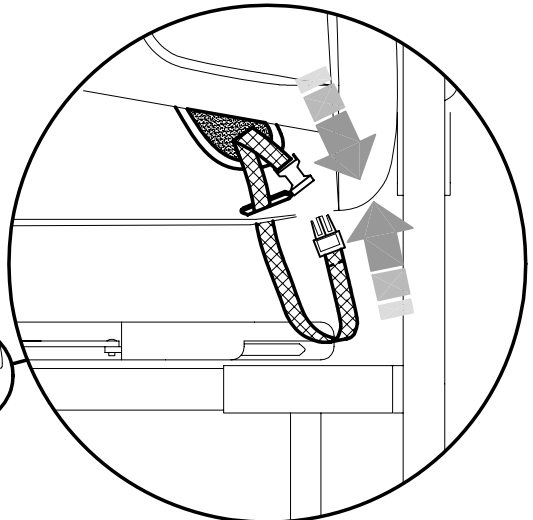
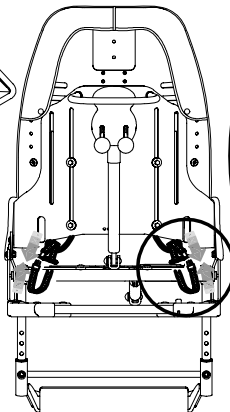
Saatavissa ainoastaan ulkokäyttöön soveltuviin RUNKOIHIN 869 ja 901

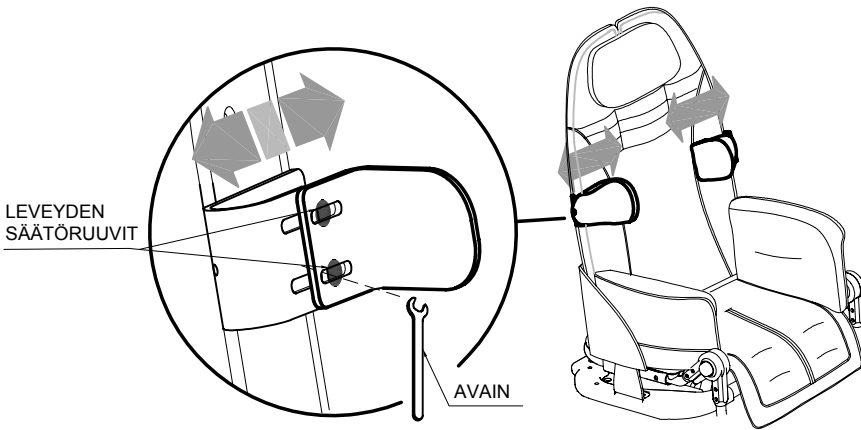
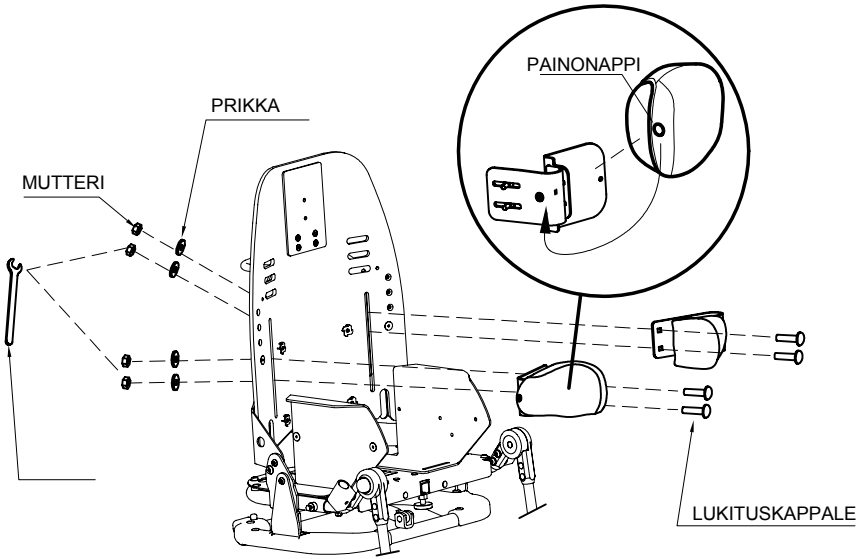


45° LANTIOVYÖ 894

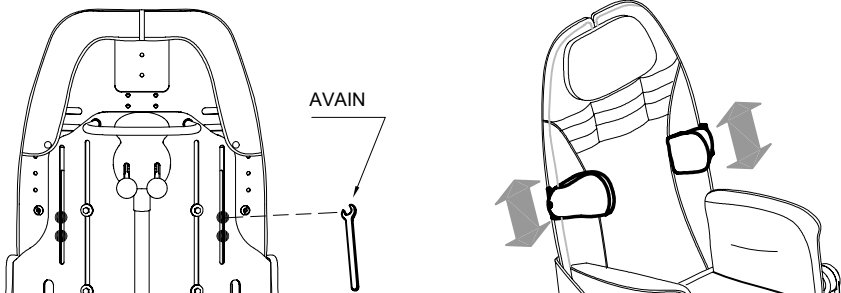


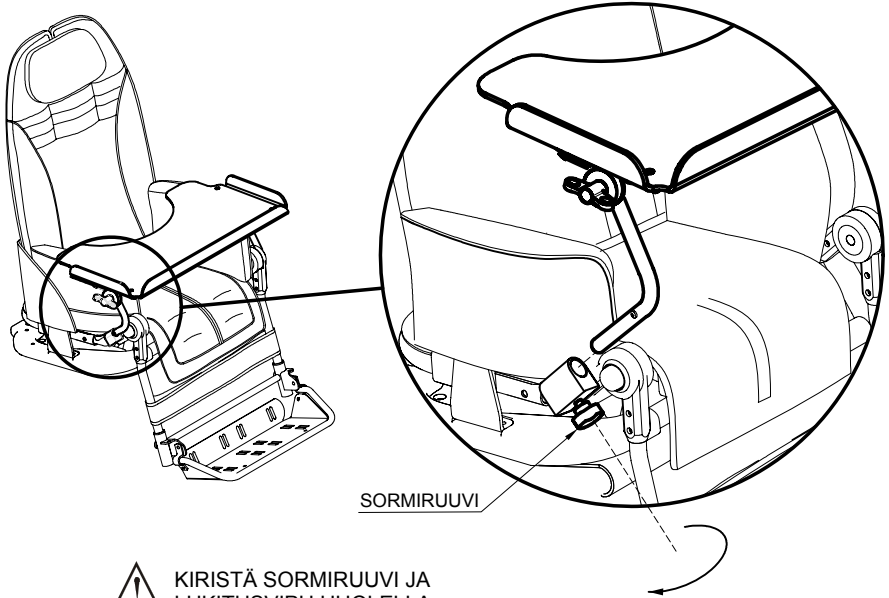
NÄKYMÄ TAKAA



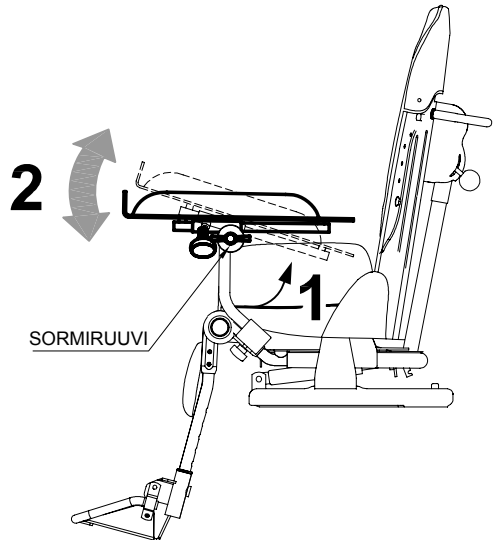
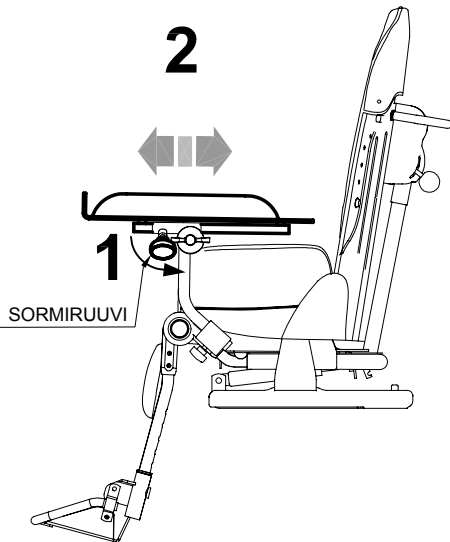


NÄKYMÄ TAKAA

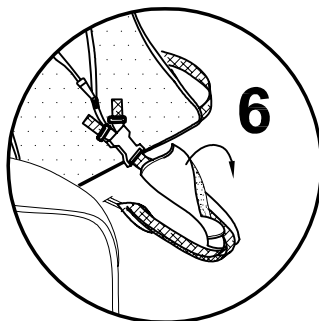
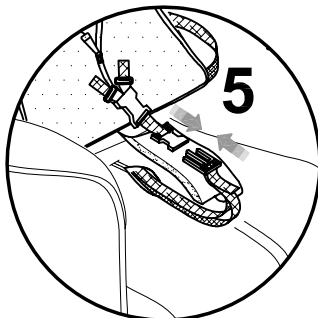
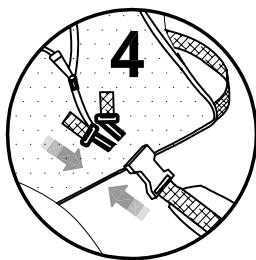
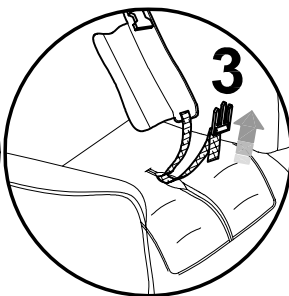
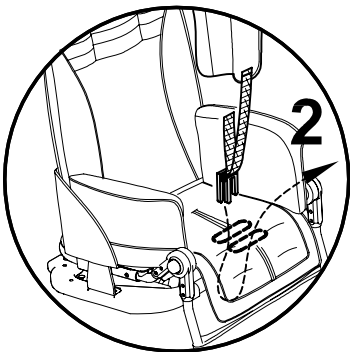
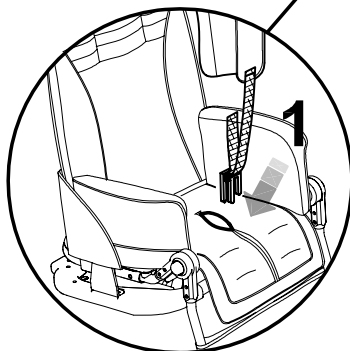
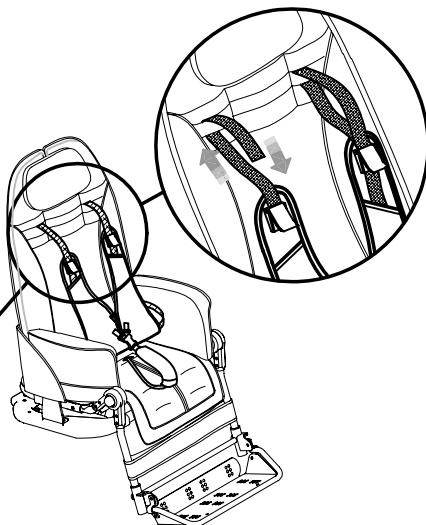
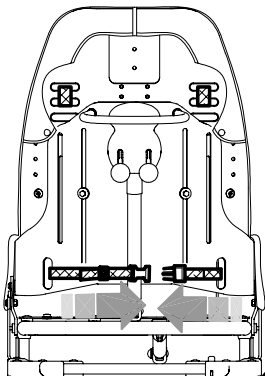




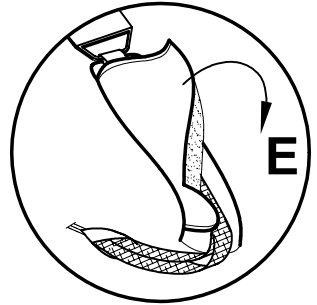
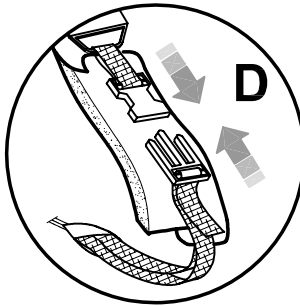
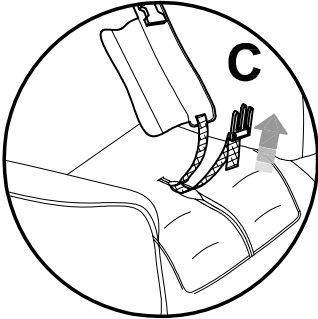
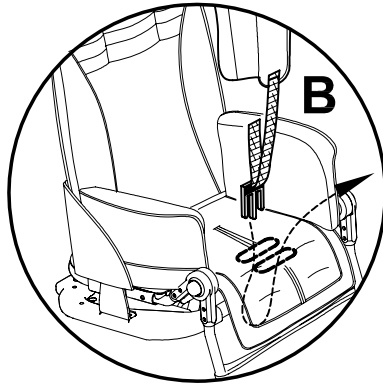
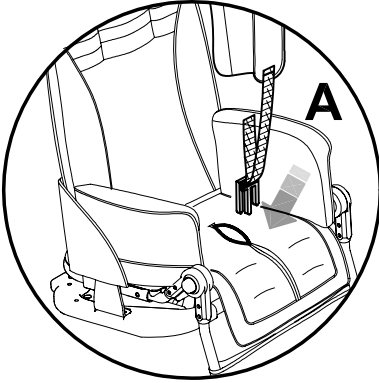
 KIRISTÄ SORMIRUUVI JA LUKITUSVIPU HUOLELLA



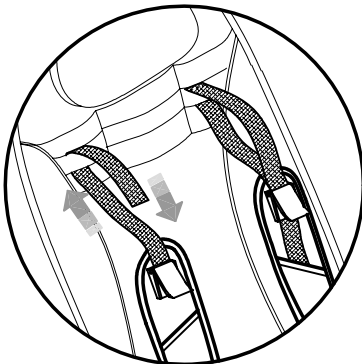
NÄKYMÄ TAKAA



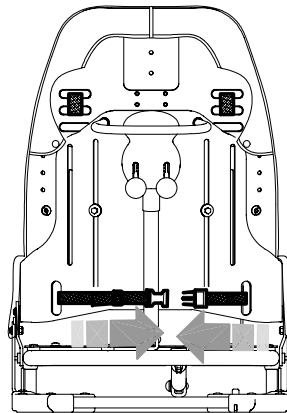
1 PUJOTA REMMI ISTUIMEN POHJALEVYYN



2 KIINNITÄ REMMIT SELKÄOSAN YLÄOSAAN



3 KIINNITÄ TAKASOLJET



NÄKYMÄ TAKAA

4 KIINNITÄ ETUSOLJET

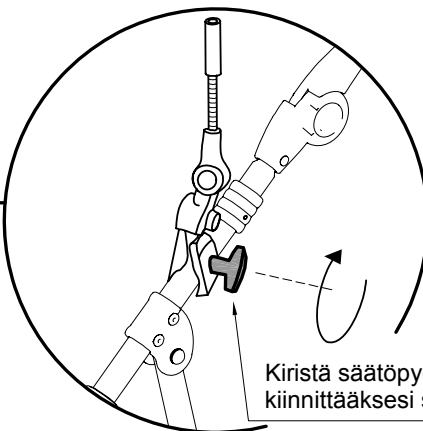
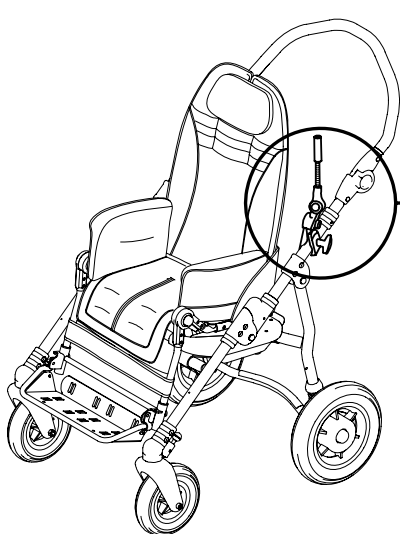


5 KIINNITETTY VYÖ

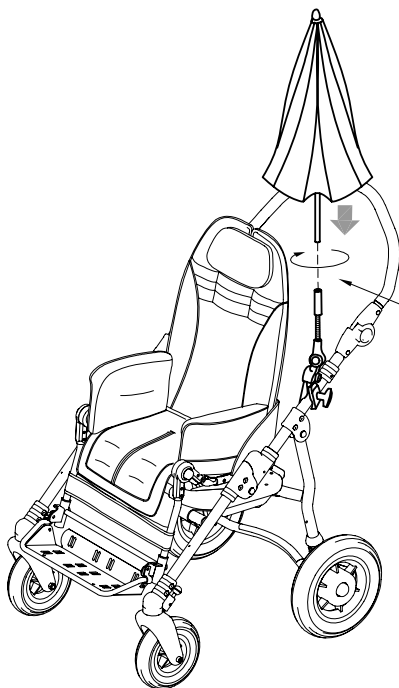


KOOT	Ympärysmitta min. max.
1-2	57-83 cm
3-4	80-108 cm

A - ASETUS JA KOKOONPANO

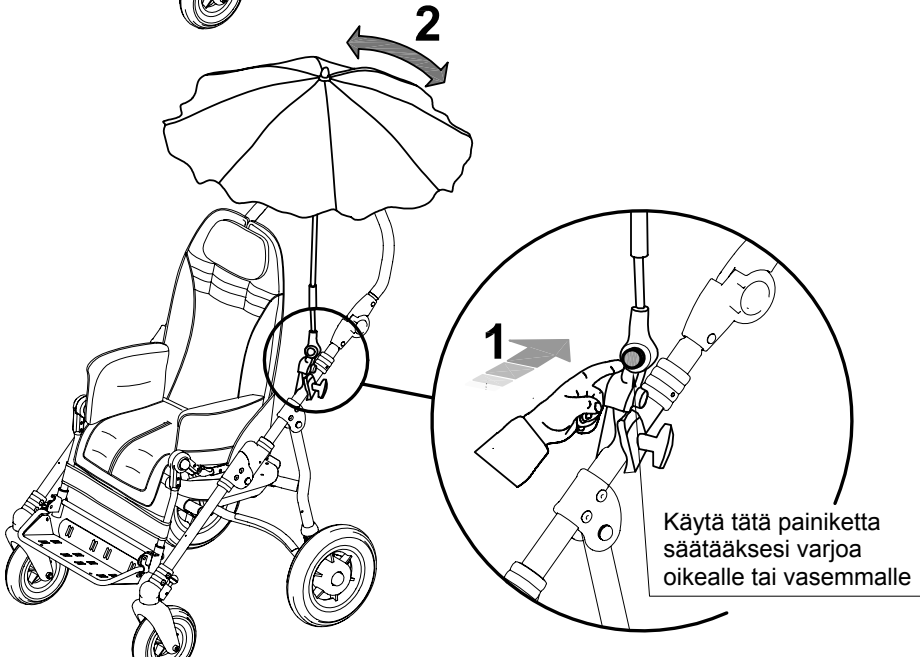
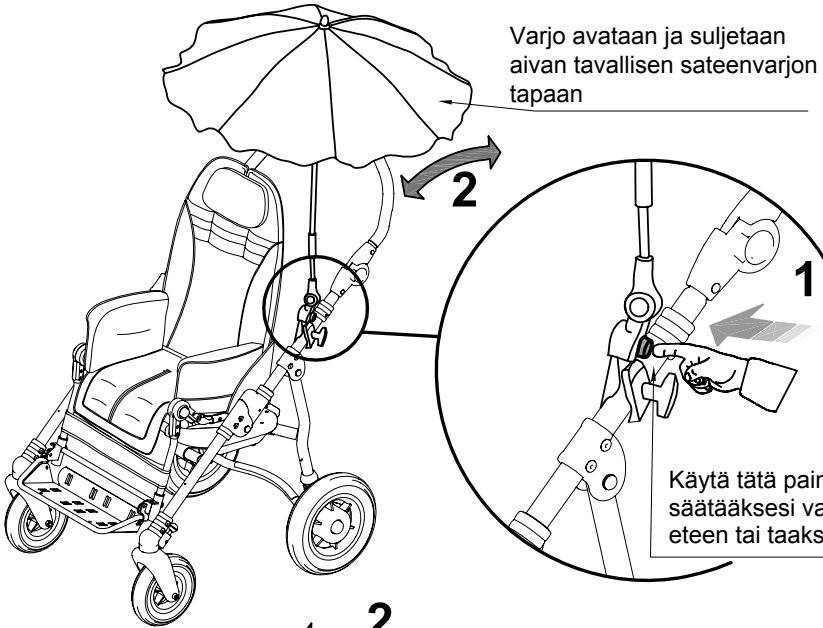


Kiristä säätöpyörä kunnolla kiinnittääksesi sen

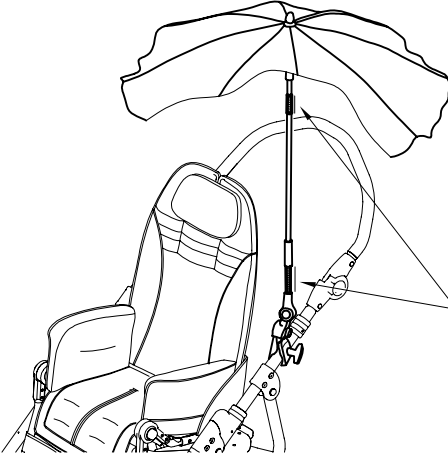


Ruuvaa varjo paikoilleen kiinnityskohtaan

B - SÄÄTÖ PAINIKKEILLA



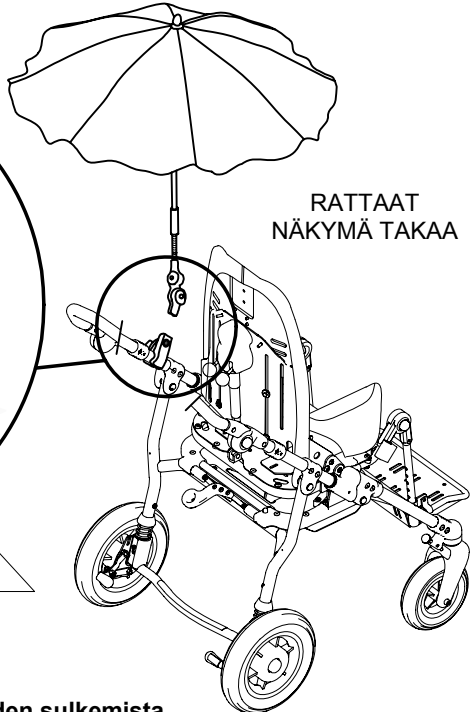
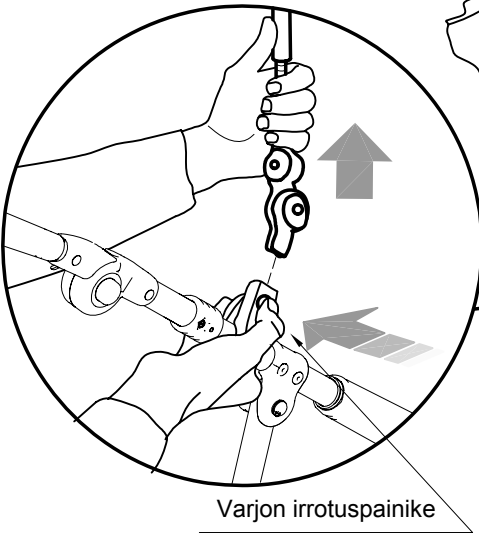
C – SÄÄTÖ JOUSTAVILLA OSILLA



Tangon joustavia osia käyttämällä varjoa voidaan säätää kaikkiin mahdollisiin suuntiin

D – VARJON IRROTTAMINEN

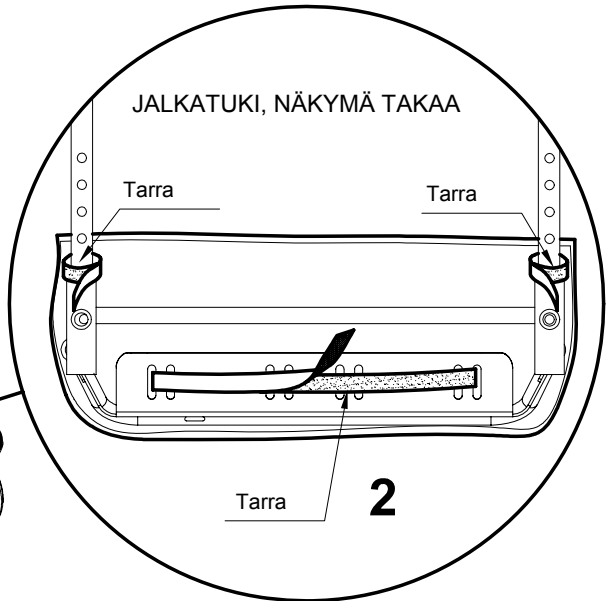
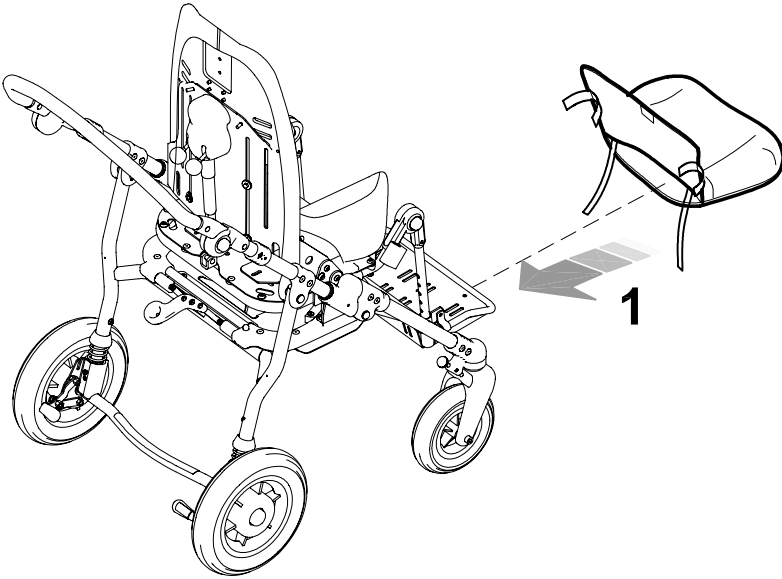
Voit irrottaa varjon **PAINAMALLA** painiketta ja **VETÄMÄLLÄ SAMALLA** varjosta. Jos haluat laittaa varjon uudelleen paikoilleen, painiketta ei tarvitse painaa.



RATTAAT
NÄKYMÄ TAKAA

Varjon irrotuspainike

HUOMAA: irrota varjo ennen rattaiden sulkemista

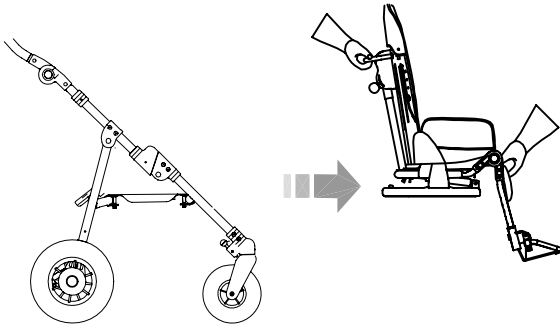


A - IRROTA ISTUIN

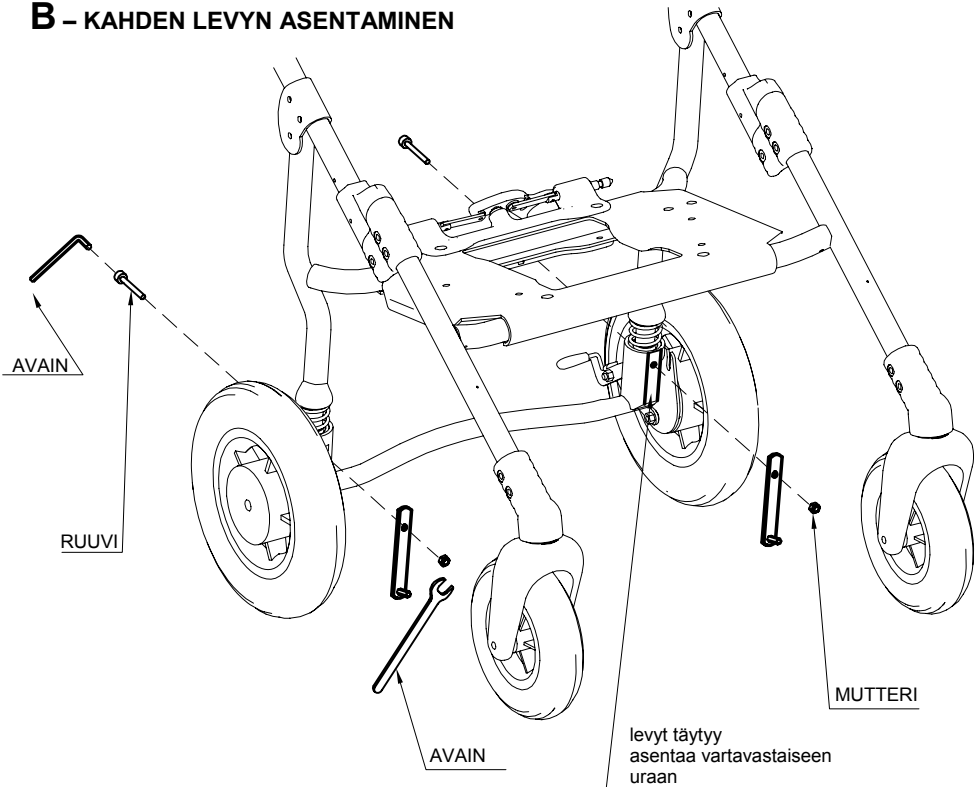


HUOMIO!

Käsijarrun voi asentaa vain pätevän henkilökunta, kuten valmistaja, tuotteen toimittanut jälleenmyyjä tai erikoistunut huoltokeskus

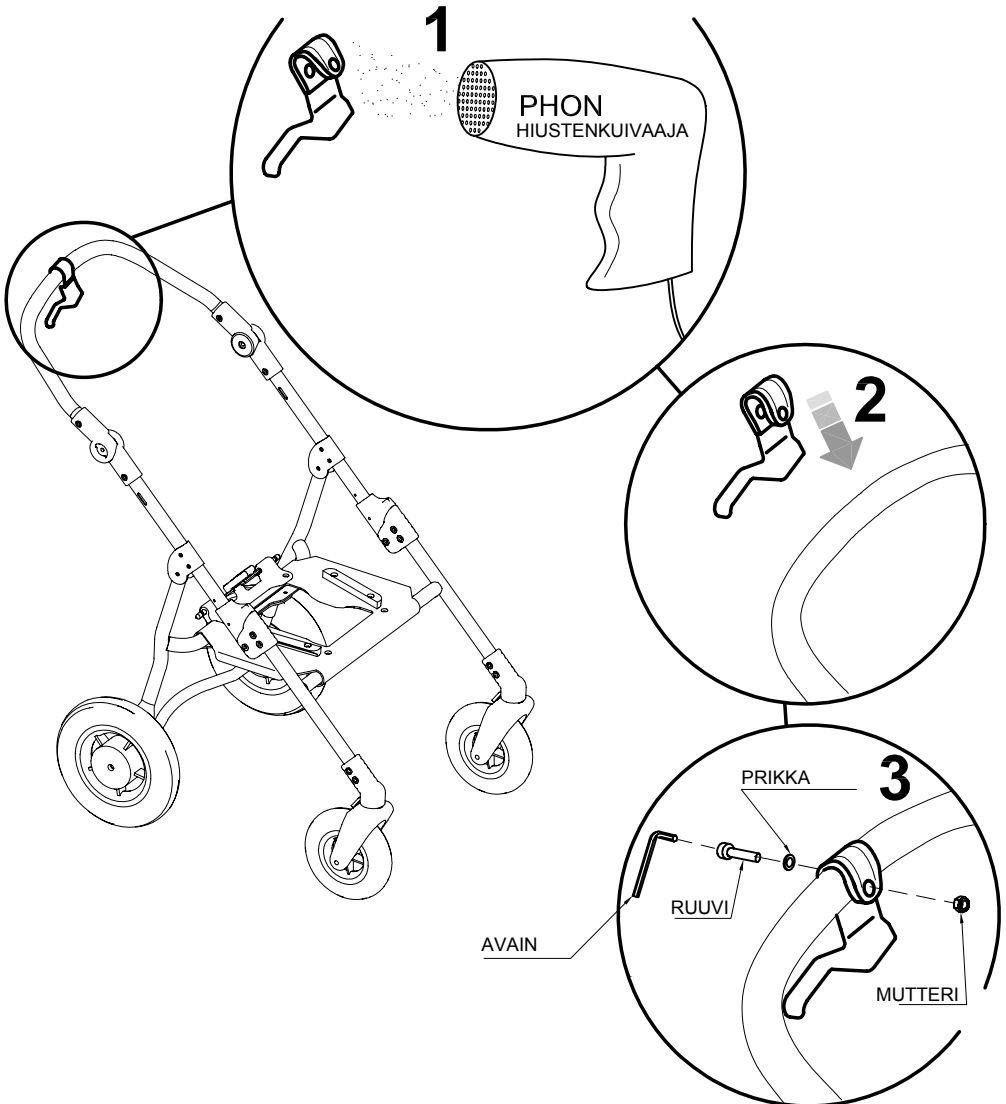


B - KAHDEN LEVYN ASENTAMINEN



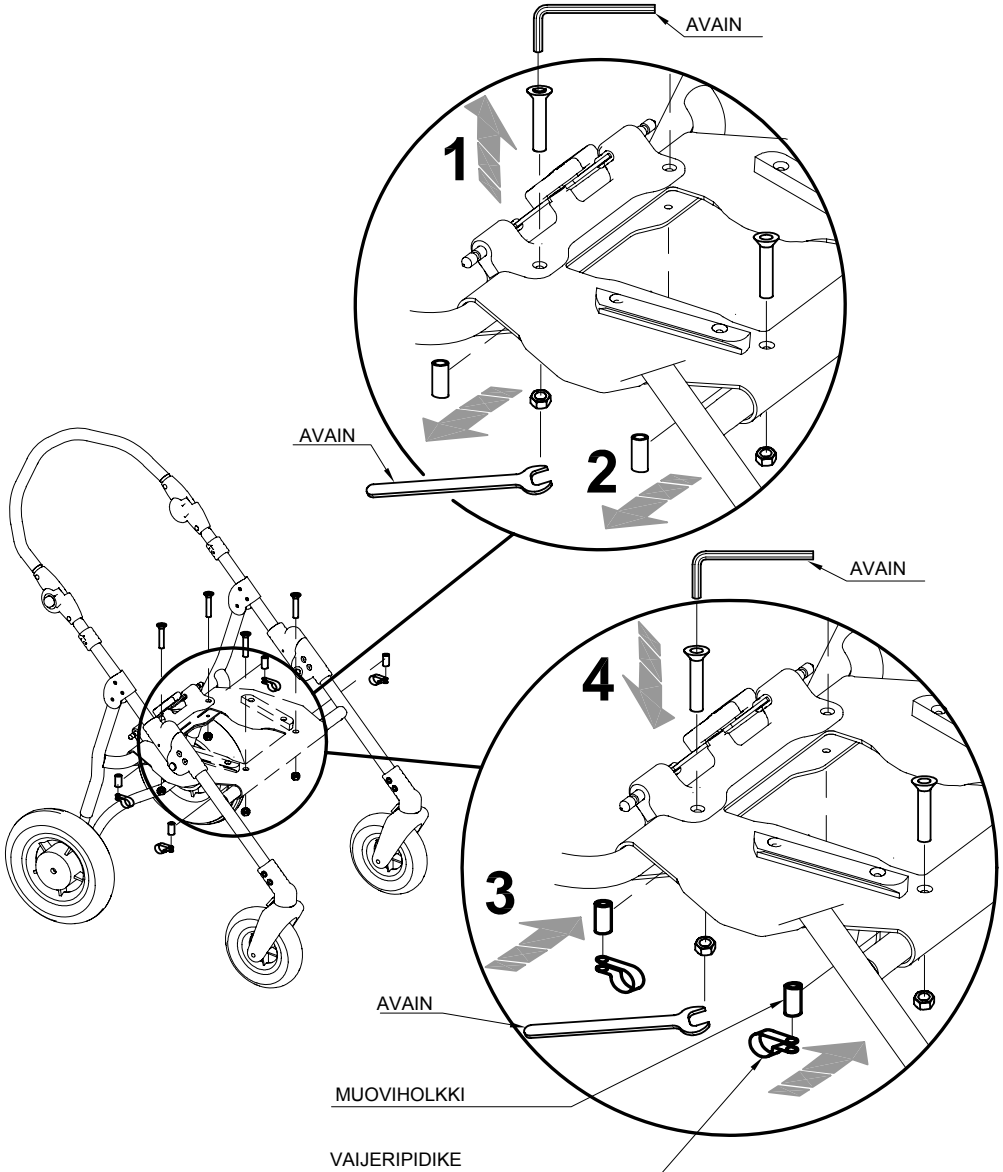
C – KÄSIJARRUVIVUN ASETTAMINEN

- 1- KUUMENNA JARRUVIVUN MUOVIOSAA HIUSTENKUIVAAJALLA
- 2- ASETA JARRUVIPU TYÖNTÖKAHVAAN
- 3- LAITA RUUVI PAIKOILLEEN JA KIRISTÄ SE

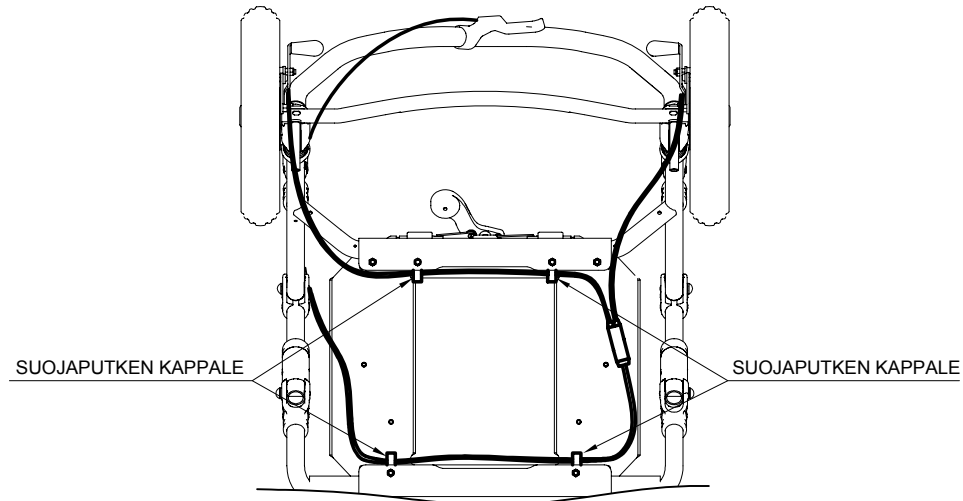
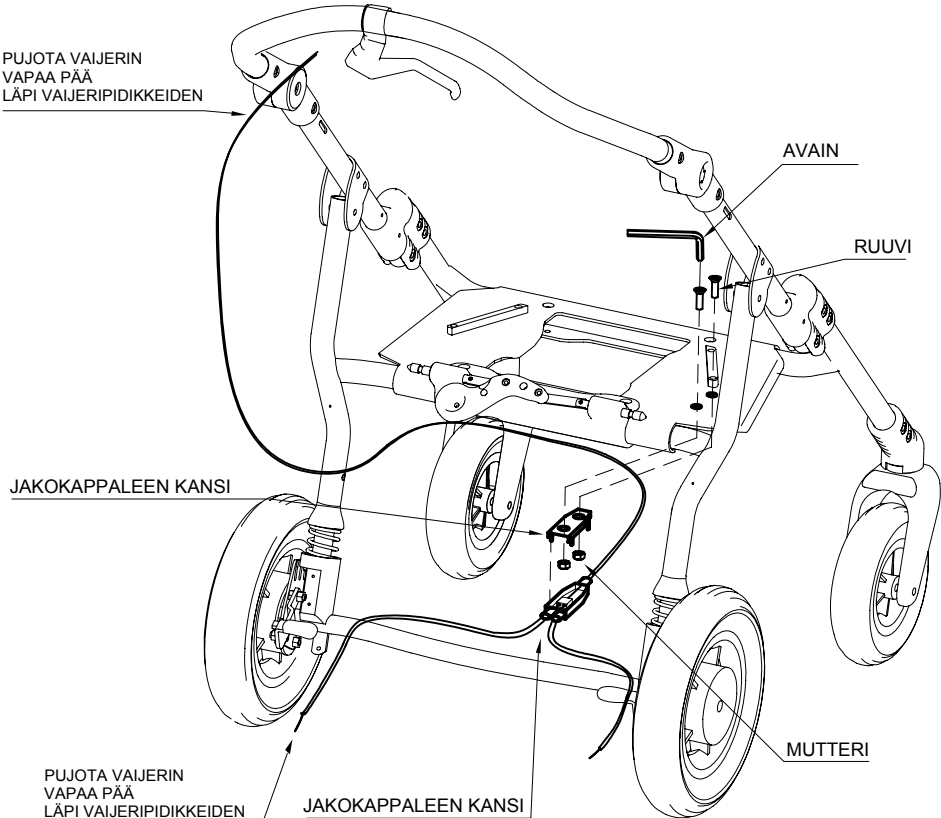


D – VAJERIPIDIKKEIDEN KIINNITYS

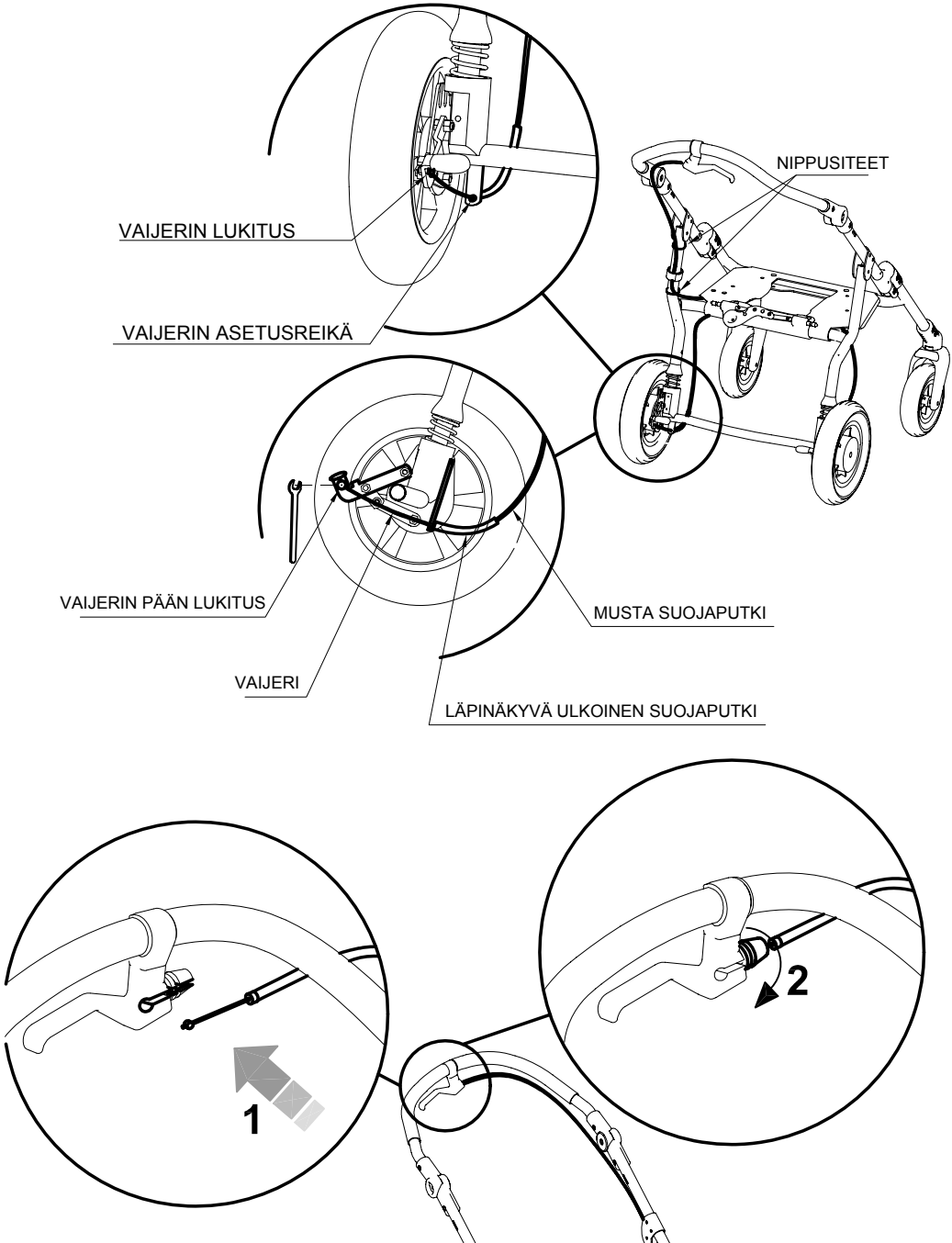
- 1- AVAA 4 RUUVIA
- 2- POISTA 4 PAIKALLAAN OLEVAA MUOVIOHKKIA
- 3- ASETA 4 VAJERIPIDIKETTÄ YHDESSÄ MUOVIOHKKIN KANSSA PAIKALLEEN
- 4- KIINNITÄ RUUVIT



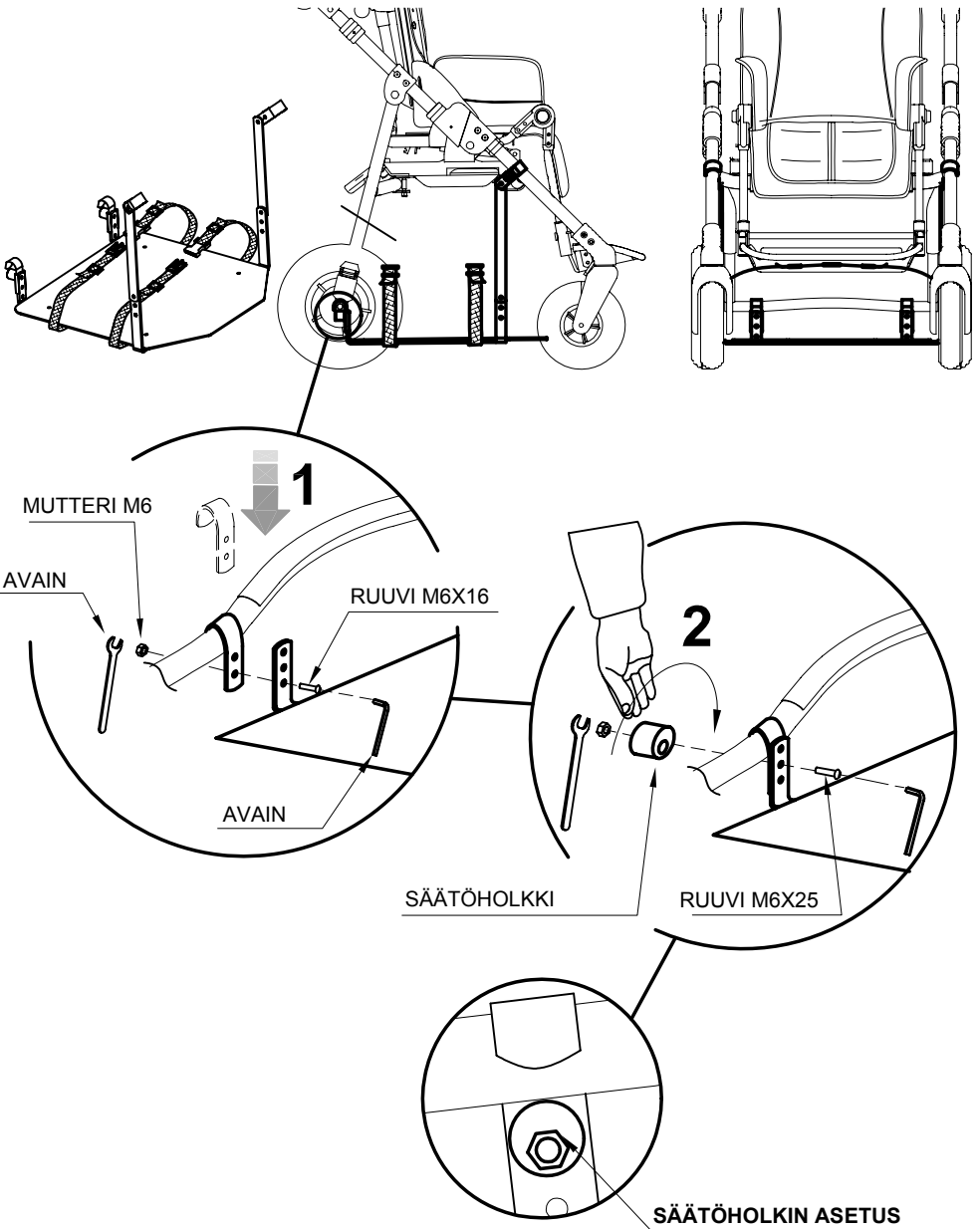
E - JARRUN JAKOKAPPALEEN ASENNUS

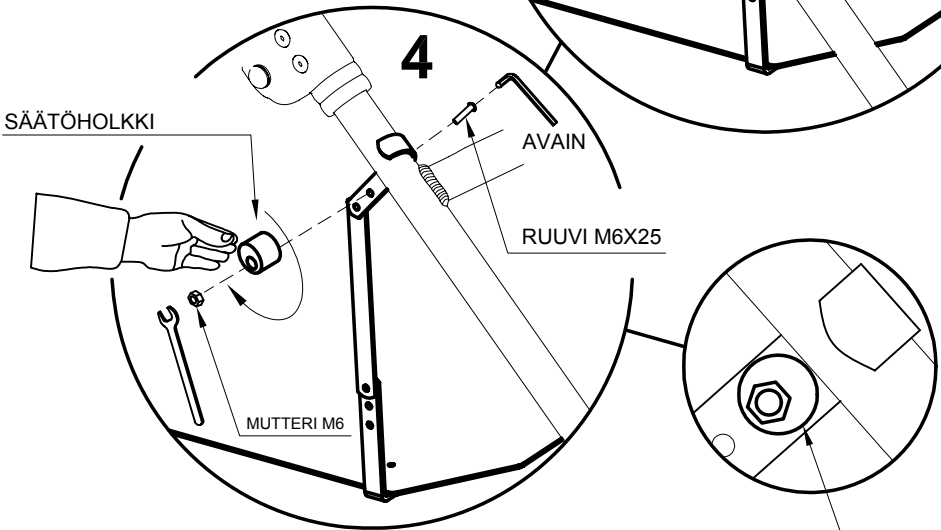
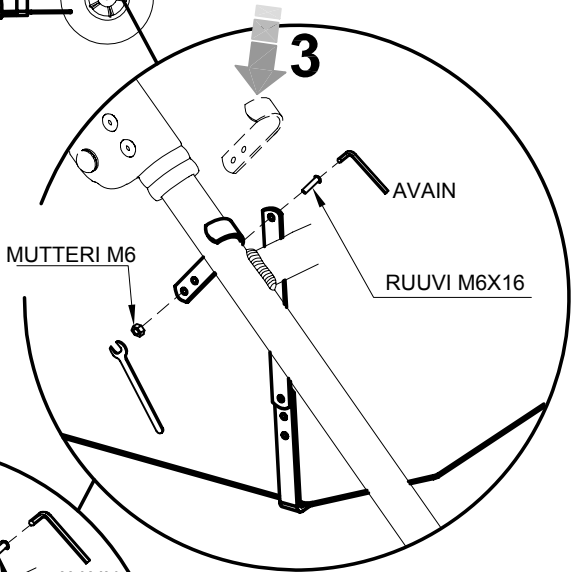
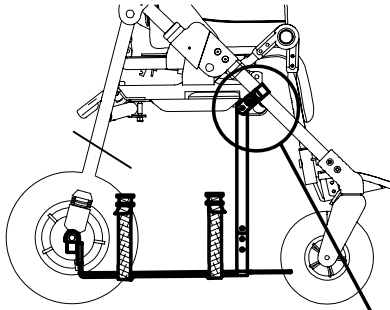


F - VAIJEREIDEN ASETTAMINEN



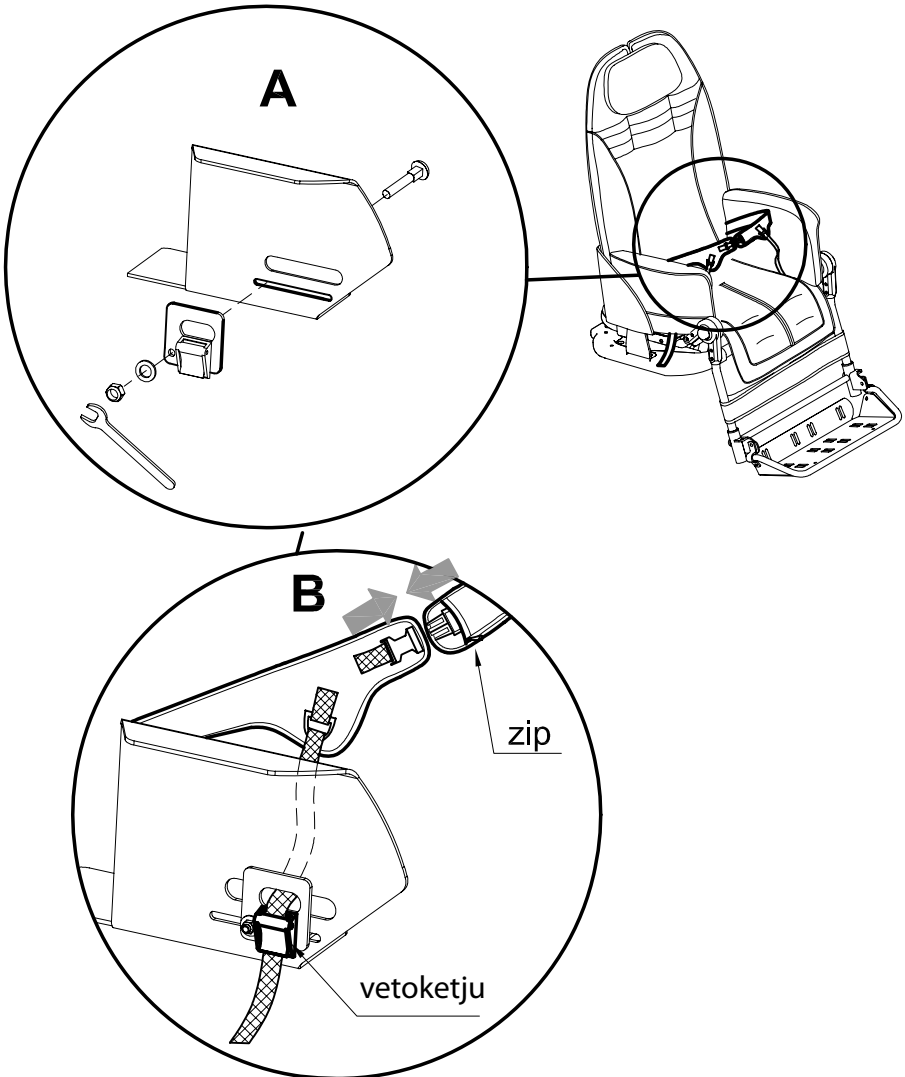
Saatavilla ulkokäyttöön soveltuvalle alustalle 869



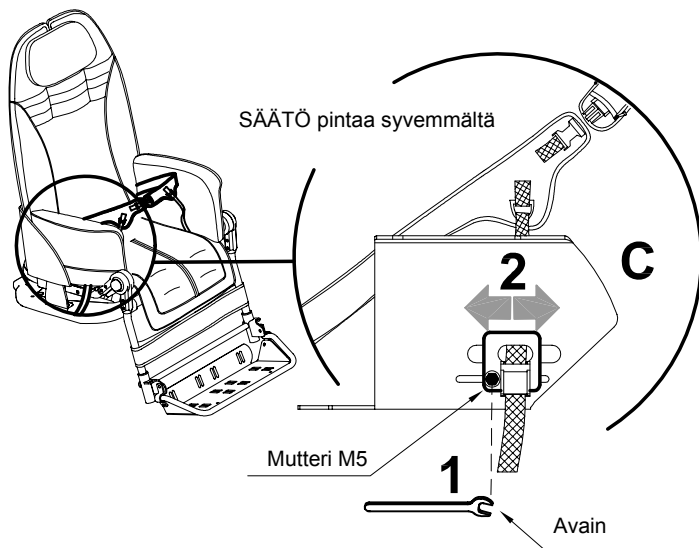


SÄÄTÖHOLKIN ASETUS

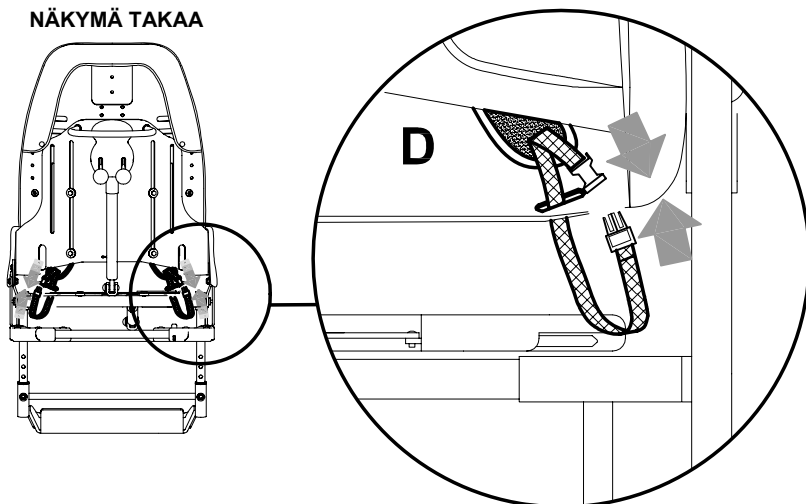
ENNEN NELIPISTEVYÖN ASENTAMISTA POISTA VERHOILUT SIVUILTA
(KATSO SIVU 88)



SYVYYDEN SÄÄTÖ



NÄKYMÄ TAKAA



Saatavilla ulkokäyttöön soveltuville alustoille 869 ja 901

Seisomalauta 921 täytyy kiinnittää rungon takaosaan muovisilla nippusiteillä. Tuella on teleskooppivarret, joilla syvyyttä voidaan säätää, ruuvit, joilla säätää kallistusta ja kaksi kääntöpyörää.

Seisomalauta soveltuu 2–5-vuotiaille lapsille, jotka painavat alle 20 kg.

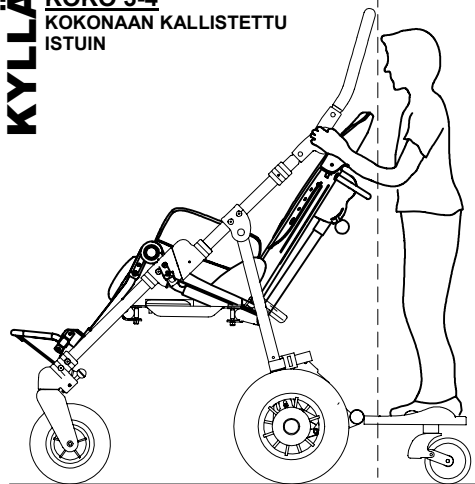
Varoitukset:

- Älä jätä koskaan lasta valvomatta
- Ennen käyttöä **varmista, että kaikki lukituslaitteet on asennettu asianmukaisesti.**
- Älä käytä seisomalautaa, jos lapsi ei kykene kävelemään itsenäisesti ilman tukea.
- **Seisomalautaa voidaan kallistaa (katso valmistajan opasta), poista se kuitenkin ennen kuin suljet rattaat varastoimista varten.**
- Lasta voidaan kuljettaa seisomalaudalla vain **pystysuorassa asennossa.**
- **Ota lapsi pois laudalta ennen rappusia, askelmia, jyrkkiä nousuja, jyrkkiä kulmia ja taaksepäin kulkemista.**
- Seisomalaudan käyttö on sallittua vain silloin, kun rattaissa on toinenkin lapsi
- Tämä tuote **ei sovellu juoksemista tai luistelua varten.**

KYLLÄ KOKO 1-2
SELKÄNOJA
KOKONAAN
KALLISTETTUNA
TAI KOKONAAN
KALLISTETTU ISTUIN



KYLLÄ KOKO 3-4
KOKONAAN KALLISTETTU
ISTUIN



HUOMIO!:
SEISOMALAUDAN LÄSNÄOLO RAJOITTA
HYVIN PALJON KALLISTUKSEN/ALASLASK
EMISEN MAHDOLLISUUKSIA



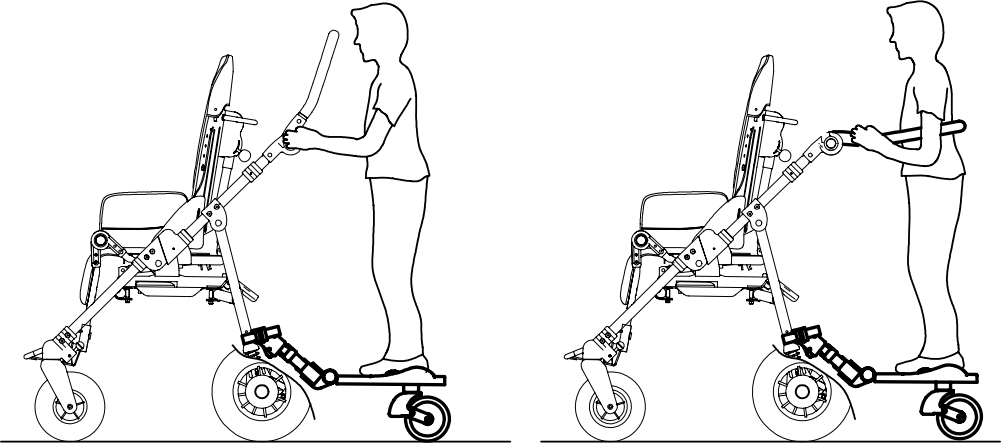
HUOMIO!:
SEISOMALAUDAN LÄSNÄOLO RAJOITTA
HYVIN PALJON SELKÄNOJAN
LASKEMISTA ALAS JA KALLISTUKSEN/AL
ASLASKEMISEN MAHDOLLISUUKSIA

Huomaa: Lisätietoja seisomalaudan säädoistä, sulkemisesta ja huollosta löytyy seisomalaudan mukana toimitetusta Valmistajan käyttöoppaasta

A – LAPSEN ASETTAMINEN SEISOMALAUDALLE

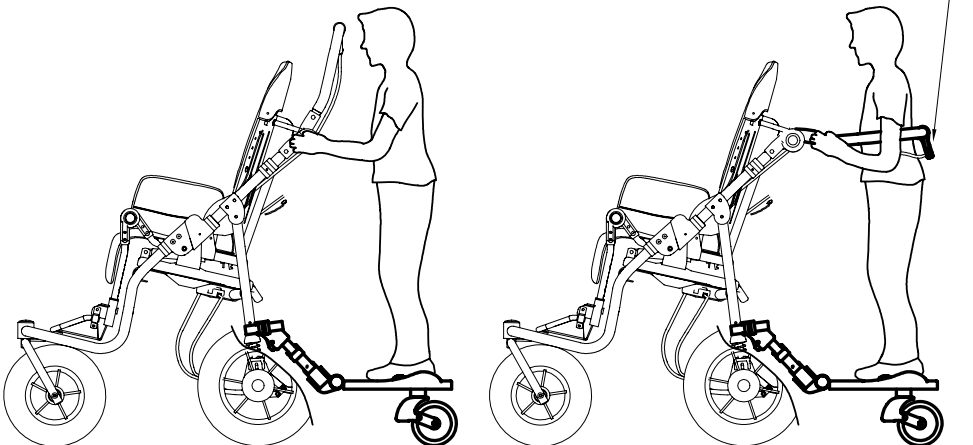
Suosittellemme työntökahvan ja teleskooppivarsien säätämistä niin, että sekä seisomalaudalla kuljetettavalla että työntäjällä on mukava olo. Kun teleskooppivarret säädetään mahdollisimman pitkiä, kaaren sisällä saattaa olla vähemmän tilaa ja/tai jalkatuki saattaa häiritä työntäjää.

a) BUG 4 pyörää



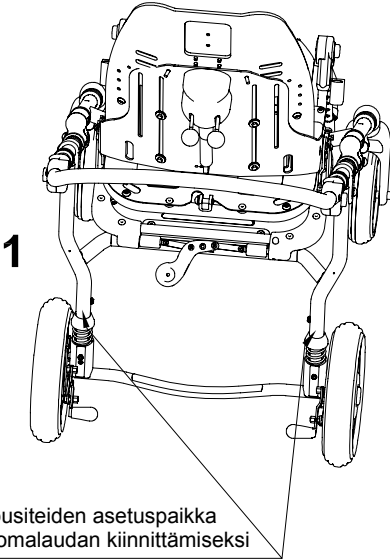
b) BUG 3 pyörää

Väännä jarruvipua niin, että lapsella on mahdollisimman mukava olo



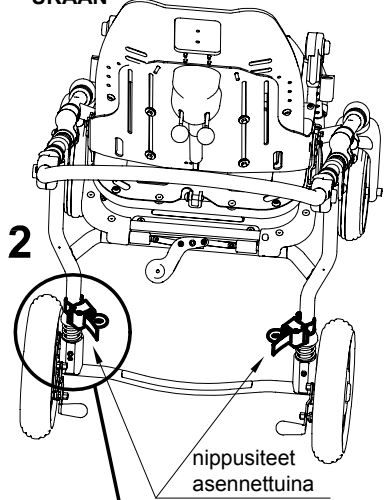
B -KOKOONPANO

NÄKYMÄ TAKAA

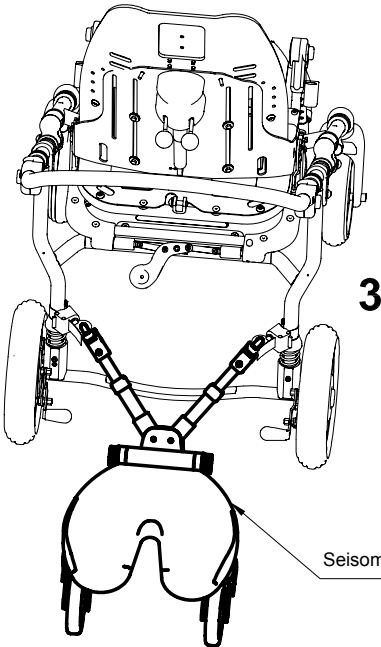


Nippusiteiden asetuspaikka seisolaudan kiinnittämiseksi

ASENNA NIPPUSITEET SEISO MALAUDAN VALMISTAJAN AN TAMIEN KÄYTTÖOHJEIDEN M UKAAN

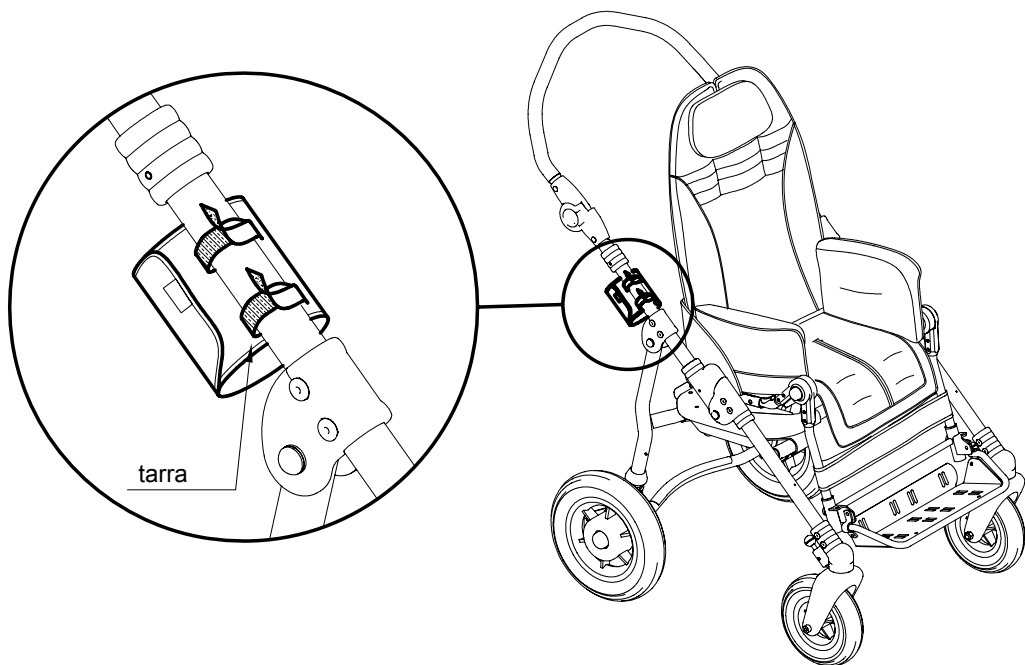


nippusiteet asennettuina

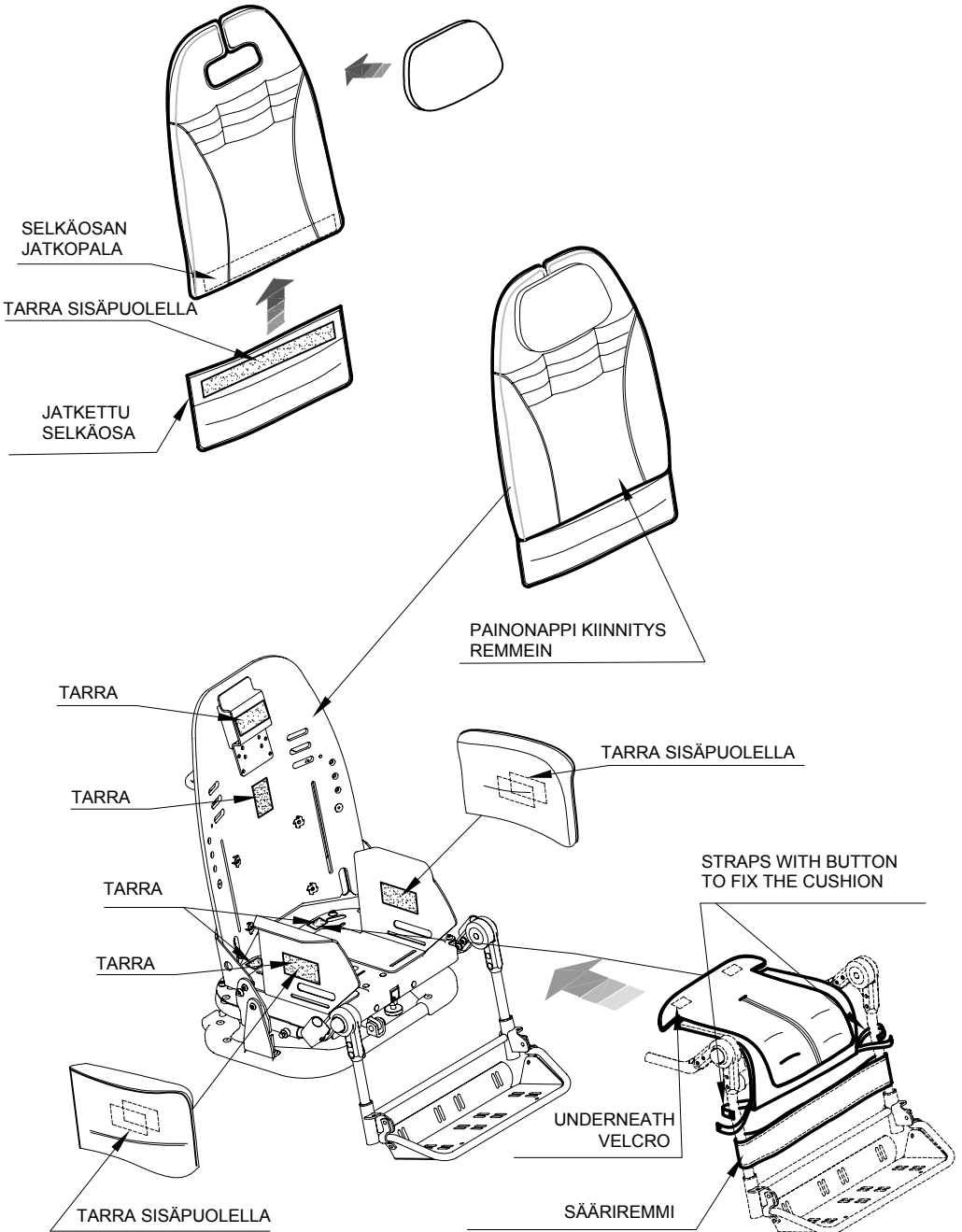


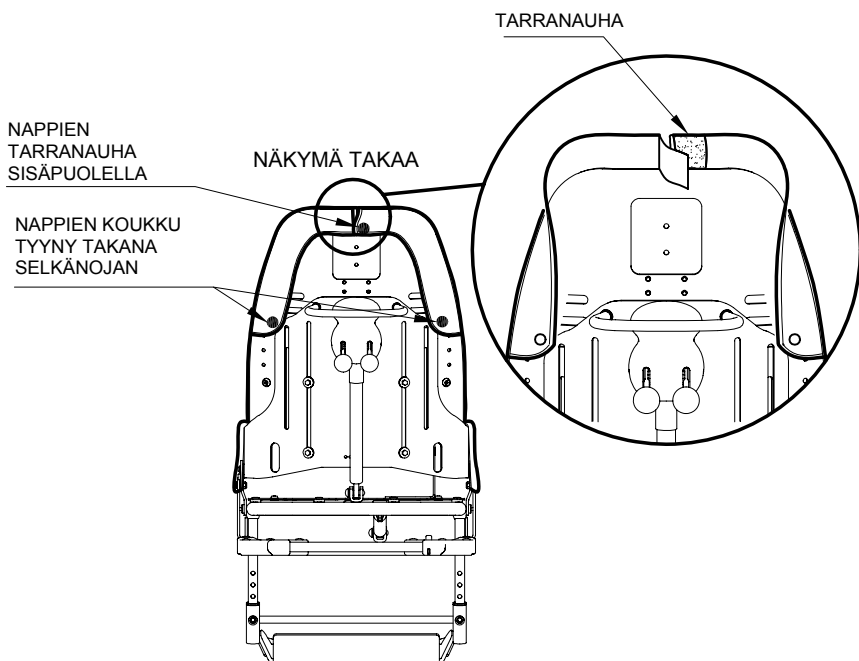
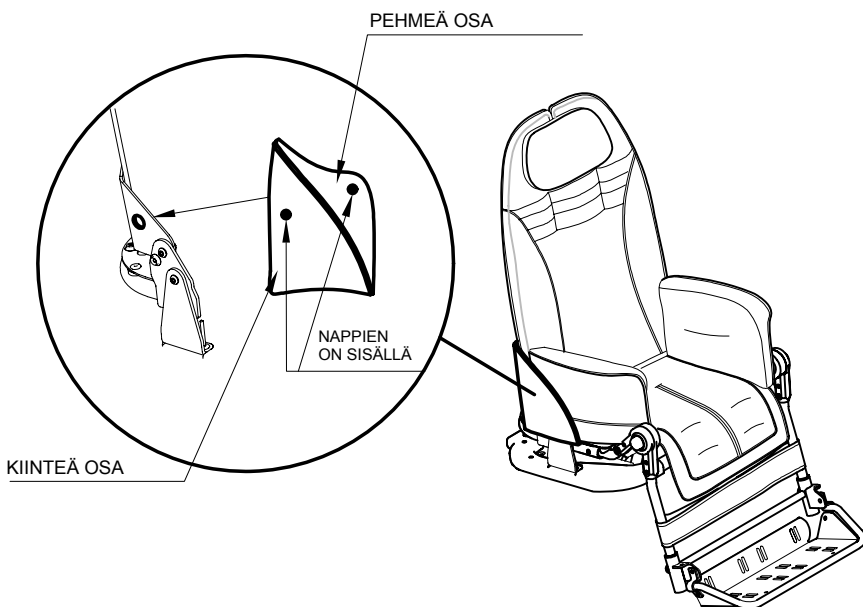
Seisolautu kiinnitettynä

KIINNITÄ SEISOMALAUTA VAL MISTAJAN ANTAMIA KÄYTTÖ OHJEIDEN MUKAAN



**VERHOILUN KIIINNITYS
HUOLTO MYNNIN JÄLKEEN**





HOITO, PUHDISTUS JA DESINFOINTI

SÄÄNNÖLLINEN (ENNALTAEHKÄISEVÄ) HUOLTO

TUOTETTA TULEE HUOLTAA SÄÄNNÖLLISESTI KERRAN KUUSSA. SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO TAKAA SEN, ETTÄ TUOTE TOIMII MOITTEETTOMASTI JA TURVALLISESTI. MYÖS CE MERKINTÄ EDELLYTTÄÄ SITÄ.

VALMISTAJA EI OLE VASTUUSSA TUOTTEEN TOIMIVUODESTA, ELLEI SÄÄNNÖLLISTÄ HUOLTOA OLE JÄRJESTETTY (DIREKTIIVI 2007/47/EC). VALMISTAJA SUOSITTELEE MÄÄRÄAIKAISHUOLTOSOPIMUKSEN TEKEMISTÄ JÄLLEENMYyjÄN KANSSA, JONKA MUKAISESTI TUOTTEEN TOIMINTA JA TURVALLISUUS TARKISTETAAN SÄÄNNÖLLISESTI:

- 1) 3 KUUKAUDEN KULUESSA OSTOSTA;
- 2) 6 KUUKAUDEN KULUESSA OSTOSTA;
- 3) KERRAN VUODESSA SOVITUN AJAN OSTOSTA LUKIEN.

Puhdista ja desinfioi rattaat ja varusteet säännöllisesti alla olevien ohjeiden mukaisesti.

RUNGON PUHDISTUS JA DESINFOINTI

Puhdista maalatut ja kromatut osat pehmeällä, pesunesteeseen kostutetulla kankaalla. Käytä yleispesuaineita sekä alkoholipohjaisia desinfektioaineita.

PEHMUSTEIDEN PUHDISTAMINEN JA DESINFOINTI

Puhdista kuomu 819, sadesuoja 825 ja haaratappi 834 vedellä kostutetulla sienellä. Seuraa alla olevia pesuohjeita tarkasti. Käytä yleispesuaineita pehmusteiden puhdistukseen.

- irrota 5 erillistä pehmustetta rungosta
- irrota päälliset päätuesta 863, päätuesta 852, vartaloituista 868, vartaloituista 838
- pese pehmustetut varusteet, päälliset ja tyynyt seuraavien pesusymbolien mukaisesti

 <p>Konepesu neutraalilla pesuaineella (Max. lämpötila 30°C) Ei rumpukuivausta</p>	 <p>Älä käytä valkaisuainetta</p>	 <p>Kuivapesu</p>	 <p>Ei saa silittää</p>	 <p>Ei kuivausrumpua</p>
---	--	--	--	--

- Kun pehmusteet ovat kuivuneet, kiinnitä ne runkoon takaisin neppareiden avulla.

PÖYTÄLEVYN PESU

Pese tarjotin 824 sienellä, joka on kostutettu neutraalilla saippualla laimennetussa vedessä. Huuhtelun jälkeen, kuivaa hyvin pehmeällä kankaalla.

VOITELU

Tuote ei tarvitse erityistä voitelua muutoin kuin pyörien jumittaessa. Tällaisissa tapauksissa käytä sopivaa spray voiteluainetta. **VOITELUN JÄLKEEN KUIVAA YLIMÄÄRÄINEN ÖLJY OSISTA.**

RENGASPAINHEET JA RENKAIDEN PUHDISTUS

Sopiva ilmakumirenkaan rengaspaine on 2.5 bar. Renkaat saa vaihtoehtoisesti myös huoltovapaina (PU).

Puhdista renkaan akselit ainakin kerran kuussa erilaisista roskista (esim. hiukset), jotka saattavat takertua pyöriviin osiin. Voitele liikkuvat osat spray-voiteluaineella tai vastaavalla.



Jos havaitset toimimattomuutta, edes väliaikaista, JARRUISSA, ota heti yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Hän ratkaisee, tuleeko jarrut korjata vai vaihtaa vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.



Minkäänlaista huoltotoimenpidettä, varusteiden tai varaosien vaihtamista ei saa suorittaa samalla, kun rattaat ovat käytössä.



Mikäli rattaita käytetään merellisissä oloissa suolaveden vaikutukselle alttiina, puhdista ja kuivaa rattaita useammin, varsinkin korroosiolle alttiit paikat (kromaus, pultit, ruuvit).

YLIMÄÄRÄINEN HUOLTO (tai korjaus)

YLIMÄÄRÄINEN HUOLTOTYÖ TARKOITTAÄ KAIKKIA NIITÄ HUOLTO/KORJAUSTÖITÄ, JOTKA POIKKEAVAT Aiemmin mainituista sekä määräaikaistoimenpiteistä.

SUOSITTELEMME, ETTÄ KÄYTTÄJÄ, TAI JULKINEN TERVEYDENHUOLTO LUOVUTTAÄ KAIKKI YLIMÄÄRÄISET HUOLTOTOIMENPITEET MAAHANTUOJAN (CAMP MOBILITY) TAI VALTUUTETUN HUOLTOHENKILÖSTÖN HOIDETTAVAKSI.

MIKÄLI HUOLTO/KORJAUSTOIMET ANNETÄÄN KOLMANNEN OSAPUOLEN HOIDETTAVIKSI, KÄYTTÄJÄ JA HUOLTOPALVELUN TUOTTAJA OTTAVAT VASTUULLEEN APUVÄLINEELLE TEHDYT TOIMENPITEET. VALMISTAJA ON TÄLLÖIN VASTUUSSA AINOASTAAN VALMISTUSVIRHEISTÄ TAI MATERIAALIVIOISTA.



Mikäli rattaat poistetaan käytöstä, hävittämisessä on noudatettava Suomen voimassaolevia jätteenkäsittelylakeja ja materiaalien kierrätysohjeita.

HUOLTOPALVELU JA VARAOSAT

Jos tuotteesi tarvitsevat huoltoa tai varaosia ota yhteyttä Camp Mobility:n huoltopalveluun, varaosapalveluun varaosat@campmobility.fi tai asiakaspalveluun puh 09 350 76 310 info@campmobility.fi

UUSI KÄYTTÄJÄ

Vaikka jokainen tuote valitaan, arvioidaan ja tilataan yksittäisen käyttäjän tarpeiden mukaan, seuraavia ehtoja noudattamalla se voidaan kuitenkin käyttää uudelleen.

Tähän mennessä saadun kokemuksen, teknisen kehityksen ja standardin ISO 9001 mukaisesti vuodesta 1998 sertifioidun laatuvalvontajärjestelmän antamien takuiden myötä voidaan luottaa, että BUG-välineen keskimääräinen käyttöikä on noin 5 vuotta, jos sitä käytetään käyttö- ja huolto-oppaan ohjeiden mukaisesti.

Tämä aikarajoitus ei koske aikajaksoja, jolloin tuote on varastoituna jälleenmyyjän tiloissa, kun VARASTOINTI- JA KULJETUSOHJEET -luvussa annettuja varastointi- ja kuljetusehtoja noudatetaan.

Välineen ulkopuoliset tekijät kuten käyttäjän kehitys ja sairaudet, käyttötapa ja ympäröivät olosuhteet saattavat hieman lyhentää välineen käyttöikää. Päinvastaisessa tapauksessa noudatettaessa käyttö- ja huolto-ohjeita asianmukaisesti väline säilyy käyttövarmana myös huomattavasti yllä mainitun keskimääräisen käyttöiän yli.

Noudata seuraavia ohjeita, ennen kuin palautat käytetyn Ormesa-tuotteen myyntiin tai toimitat sen eteenpäin:

1. Lääkäriin tai fysioterapeutin tulee tarkistaa, että apuväline soveltuu uuden käyttäjän asento- ja toimintavaatimuksiin ja että kaikki osat ovat hänelle sopivia/riittäviä. Lisäksi tulee ottaa huomioon, että CE-merkintä ja valmistajan vastuu tuotteen turvallisuusvaatimusten osalta pysyvät ennallaan ainoastaan, jos alkuperäistä tuotetta ei ole muutettu eikä siinä ole käytetty ei-alkuperäisiä lisävarusteita tai varaosia.
2. Liikuntarajoitteisille tarkoitettujen teknisten apuvälineiden huoltoon erikoistuneen yrityksen ammattitaitoisen teknikon tulee tarkastaa yksityiskohtaisesti välineen kunto ja kuluminen sekä kaikkien osien/säätöjen viat ja toimintahäiriöt. Hänen tulee myös varmistaa, että välineen ohessa toimitetaan päivitetty käyttö- ja huolto-opas ja tuotenumeroilla varustettu merkki. Uusi käyttö- ja huolto-opas voidaan tarvittaessa tilata Ormesalta.
3. Tuote tulee puhdistaa ja desinfioida huolellisesti käyttöoppaan HUOLTO, PUHDISTUS JA DESINFIOINTI -luvun mukaan.

Säilytä kaikki kirjalliset muistiinpanot tarkistuksista, jotka tehtiin tuotteeseen ennen uudelle käyttäjälle toimitusta.



Jos olet epävarma tuotteen turvallisuudesta tai sen lisävarusteissa tai osissa on vaurioita, keskeytä sen käyttö välittömästi ja ota yhteys Ormesaan tai lähimpään ortopedisten välineiden huoltokeskukseen



Via A. Da Sangallo, 1 Paciana 06034 FOLIGNO PG ITALY

P.I. IT 00574020541 CCIAA Perugia 119215 Iscr. Trib. Perugia 11907 Tel. +39 0742 22927 (r.a.) Fax +39 0742 22637

[http:// www.ormesa.com](http://www.ormesa.com)

E-mail: info@ormesa.com



**COMPANY WITH QUALITY
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY
= ISO 9001 =**



**PRODUCT CERTIFIED BY
CERAH FRANCE**

**PRODUCT TESTED
BY BERLIN CER GmbH**
Kirjoittaminen saksa Luettelo tekniset apuvälineet - HMV

FDA REGISTERED - USA

**BUG WITH 869 BASE PASSES
CRASH TEST**
ACCORDING TO THE ISO 7176-19 AND ANSI RESNA WC/19

Maahantuoja

Camp Scandinavia / Camp Mobility
Asiakaspalvelu
puh 09 350 76 310 tai
info@campmobility.fi tai
varaosat@campmobility.fi
www.campmobility.fi

*Tekniset ja muut tässä käyttöohjekirjassa annetut tiedot eivät ole sitovia. ORMESA
varaa oikeuden tehdä tarvittavia muutoksia tuotteeseen ilman ennakoilmoitusta.*